

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/504 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2015. március 11.)

a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására és piacfelügyeletére vonatkozó közigazgatási követelmények tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről szóló, 2013. február 5-i 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 22. cikke (4) bekezdésére, 24. cikke (4) bekezdésére, 25. cikke (2), (3) és (6) bekezdésére, 27. cikke (1) bekezdésére, 33. cikke (2) bekezdésére, 34. cikke (3) bekezdésére, 35. cikke (4) bekezdésére, 45. cikke (2) bekezdésére, 46. cikke (3) bekezdésére és 53. cikke (8) bekezdésére,

mivel:

- (1) E rendelet meghatározza az adatközlő mappa és az adatközlő lap mintáira vonatkozó részletes közigazgatási követelményeket; a jármű fedélzeti diagnosztikai információihoz, valamint a járműjavítási és -karbantartási információkhoz való hozzáférésre vonatkozó tanúsítvány mintáját; a megfelelőségi nyilatkozatok mintáit; a gyártó által elhelyezendő, jogszabályban előírt tábla és az EU-típusjóváahagyási jel mintáit; az EU-típusbizonyítványok mintáit és az alkalmazandó követelmények vagy jogi aktusok EU-típusbizonyítványhoz csatolt jegyzékének mintáját; az EU-típusbizonyítványok számozási rendszerét; az EU-típusbizonyítványhoz csatolt, a vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lap mintáját; a vizsgálati jegyzőkönyvek formátumára vonatkozó általános követelményeket; az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy tartozékok jegyzékét; az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalombahozatali vagy forgalombahelyezési engedélyével kapcsolatos eljárások valamennyi szempontját, az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok mintáját, valamint az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok számozási rendszerét.
- (2) A 2003/37/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽²⁾ ellentétben a 167/2013/EU rendelet a mezőgazdasági és erdészeti járművek valamennyi kategóriájával kapcsolatban teljes követelményrendszert határoz meg az egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyás kérelmezésére vonatkozóan. Az EU-típusjóváahagyási eljárások során használandó közigazgatási dokumentumok mintáit ki kell dolgozni.
- (3) A típus-jóváahagyási eljárásokhoz használt dokumentumok mintáinak a 2003/37/EK irányelvben történő meghatározása óta új technológiák kerültek bevezetésre, ami az EU-típusjóváahagyási dokumentumok mintáinak kiigazítását teszi szükségessé.

⁽¹⁾ HL L 60., 2013.3.2., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2003. május 26-i 2003/37/EK irányelve a mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok, azok pótkocsijainak és cserélhető vontatott munkagépeinek, beleértve ezek rendszereit is, továbbá alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek típusjóváahagyásáról, valamint a 74/150/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 171., 2003.7.9., 1. o.).

- (4) Annak érdekében, hogy a gyártók meg tudják jelölni, hogy a típusjóváahagyás kérelmezése során melyik eljárást választották, új „adatközlő mappa” dokumentummintát kell bevezetni.
- (5) Annak érdekében, hogy a független gazdasági szereplők megfelelő módon hozzáférjenek a járműjavítási információkhoz, köztük a fedélzeti diagnosztikai rendszerekkel és azoknak a jármű más rendszereivel való kölcsönhatásával összefüggő információkhoz is, a gyártóknak megkülönböztetésmentes hozzáférést kell biztosítaniuk ezen információkhoz, és bizonyítaniuk kell a jóváahagyó hatóság előtt, hogy eleget tesznek ennek a követelménynek. Meg kell határozni azt a mintát, amely alapján az ezt igazoló gyártói tanúsítványt kiállítják.
- (6) A teljes, befejezett, illetve nem teljes járművek típus-jóváahagyási eljárásainak megfelelően a megfelelőségi nyilatkozatok háromféle mintáját kell rendelkezésre bocsátani.
- (7) Annak igazolására, hogy a gépekkel felszerelt állapotban típusjóváahagyást kapott traktorok, valamint az R és S kategóriájú járművek megfelelő szintű biztonságot nyújtanak, a 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ VII. mellékletében a gépekhez előírt műszaki dokumentáció egy részét mellékelni kell az adatközlő mappához. Emellett a felszerelt gépek EK-megfelelőségi nyilatkozatát csatolni kell a jármű megfelelőségi nyilatkozatához.
- (8) A leggyakoribb EU-típusbizonyítvány egyszerűsítése érdekében új dokumentummintát kell kidolgozni, amely csak abban az esetben használható, ha teljes járműtípusra kérnek egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyást; a járműtípusok más kombinációinak esetére pedig az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítvány más mintáját kell kidolgozni.
- (9) A korábban a különféle uniós irányelvekben az egyes rendszertípusokra vonatkozóan előírt dokumentumminták egyszerűsítése és egységesítése érdekében egyetlen EU-típusbizonyítványmintát kell kidolgozni, amely bármilyen típusú rendszer esetében használható. Ugyanezen okokból az alkatrészek és az önálló műszaki egységek esetében is egyetlen dokumentummintát kell bevezetni.
- (10) Az EU-típusbizonyítványok 2003/37/EK irányelv szerinti számozási rendszerét úgy kell módosítani, hogy tükrözze az azon típus-jóváahagyási követelményeket tartalmazó jogi aktusok új szerkezetét, amelyekkel kapcsolatban a megfelelőséget igazolni kell.
- (11) A 167/2013/EU rendeletben és az annak nyomán elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott műszaki követelményeknek való megfelelés vizsgálatából származó leglényegesebb információk megjelenítésének összehangolása érdekében ki kell dolgozni a vizsgálati jegyzőkönyvek formátumára vonatkozó minimális követelményeket.
- (12) Ugyanezen okból a műszaki szolgálatoknak a 167/2013/EU rendelet alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott azon műszaki követelményekkel kapcsolatos vizsgálati jegyzőkönyvek megírásához, amely követelmények a nemzetközi előírásokban vagy EN/ISO szabványokban meghatározott követelményeken alapulnak, a megfelelő nemzetközi előírásokban vagy EN/ISO szabványban meghatározott vizsgálati jegyzőkönyvmintákat kell használniuk útmutatóként.
- (13) A gyártókra háruló közigazgatási terhek csökkentése érdekében a 2003/37/EK irányelv, a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾, a 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽³⁾, az 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁴⁾ szerint, illetve a 167/2013/EU rendelet XIII. fejezetében vagy az annak alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusokban említett nemzetközi előírások alapján az egyes alkatrészekre vagy önálló műszaki egységekre kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek bemutatását a 167/2013/EU rendelet szerinti típusjóváahagyás céljaira el kell fogadni, azzal a feltétellel, hogy a vizsgálat végrehajtása óta sem a tartalmi, sem az eljárási követelmények nem változtak.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 157., 2006.6.9., 24. o.)

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2007. szeptember 5-i 2007/46/EK irányelve a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváahagyásáról (HL L 263., 2007.10.9., 1. o.)

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1997. december 16-i 97/68/EK irányelve a nem közúti mozgó gépekbe és berendezésekbe szánt belső égésű motorok gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 59., 1998.2.27., 1. o.)

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009. június 18-i 595/2009/EK rendelete a nehéz tehergépjárművek kibocsátásai (Euro VI) tekintetében a gépjárművek és motorok típusjóváahagyásáról, a járművek javítására és karbantartására vonatkozó információkhoz való hozzáférésekről, a 715/2007/EK rendelet és a 2007/46/EK irányelv módosításáról, valamint a 80/1269/EGK, a 2005/55/EK és a 2005/78/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről (HL L 188., 2009.7.18., 1. o.)

- (14) Az e rendeletben meghatározott intézkedések összhangban vannak a 167/2013/EU rendelet 69. cikkének (1) bekezdésében létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

E rendelet a 167/2013/EU rendelet 68. cikkében említett azon végrehajtási intézkedéseket határozza meg, amelyek célja, hogy egységes feltételeket állapítsanak meg az új mezőgazdasági és erdészeti járművek, az ezekhez a járművekhez tervezett és gyártott rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek jóváhagyására, valamint a jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatalára vagy forgalomba helyezésére vonatkozó közigazgatási követelmények végrehajtására vonatkozóan.

2. cikk

Az adatközlő lapok és az adatközlő mappák mintája

Az EU-típusjóváagyást kérelmező gyártók a 167/2013/EU rendelet 22. cikkének (1) bekezdésében és 22. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett adatközlő lapot, illetve adatközlő mappát az e rendelet I. mellékletében meghatározott minta alapján állítják össze.

3. cikk

A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány mintája

A 167/2013/EU rendelet 53. cikkének (1) bekezdése által érintett gyártók az EU-típusjóváagyásra irányuló kérelmükhöz az említett rendelet 53. cikke (8) bekezdésének megfelelően a jármű fedélzeti diagnosztikai információihoz és a járműjavítási és -karbantartási információkhoz való hozzáférésre vonatkozó tanúsítványt nyújtanak be a jóváhagyó hatósághoz, amelyet az e rendelet II. mellékletében meghatározott minta alapján állítottak ki.

4. cikk

A megfeleléségi nyilatkozatok mintái

A gyártók a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (1) bekezdésében említett megfeleléségi nyilatkozatot az e rendelet III. mellékletében meghatározott minták alapján állítják ki.

5. cikk

A jogszabályban előírt tábla és az EU-típusjóváagyási jel mintái

A gyártók a 167/2013/EU rendelet 34. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti, jogszabályban előírt táblát és EU-típusjóváagyási jelet az e rendelet IV. mellékletében meghatározott mintáknak megfelelően adják ki.

6. cikk

Az EU-típusbizonyítványok mintái

A jóváhagyó hatóságok a 167/2013/EU rendelet 25. cikke (1) bekezdése szerinti EU-típusbizonyítványokat az e rendelet V. mellékletében meghatározott mintáknak megfelelően állítják ki.

7. cikk

Az EU-típusbizonyítványok számozási rendszere

Az EU-típusbizonyítványokat a VI. mellékletnek megfelelően kell számozni.

8. cikk

A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lap mintája

A jóváhagyó hatóságok a 167/2013/EU rendelet 25. cikke (3) bekezdésének a) pontjában említett, a vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lapot az e rendelet VII. mellékletében meghatározott minta alapján állítják ki.

9. cikk

A vizsgálati jegyzőkönyvek formátuma

(1) A 167/2013/EU rendelet 27. cikke (1) bekezdése szerinti vizsgálati jegyzőkönyvek formátumának meg kell felelnie az e rendelet VIII. mellékletében meghatározott általános követelményeknek.

(2) A 2003/37/EK irányelv, a 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2007/46/EK irányelv, az 595/2009/EU rendelet, illetve a 167/2013/EU rendelet XIII. fejezetében említett nemzetközi előírások vagy a rendelet alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusok alapján az egyes alkatrészekre vagy önálló műszaki egységekre már kiadott vizsgálati jegyzőkönyveket a 167/2013/EU rendelet szerinti típusjóváhagyás céljaira el kell fogadni, amennyiben a vizsgálatok elvégzése óta sem a tartalmi, sem a vizsgálati eljárási követelmények nem változtak. Az ezeknek e feltételeknek megfelelő vizsgálati jegyzőkönyveket e rendelet VIII. melléklete sorolja fel.

10. cikk

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy tartozékok jegyzéke

A 167/2013/EU rendelet 45. cikke (2) bekezdésében említett, a jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok listáját e rendelet XI. melléklete tartalmazza.

11. cikk

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítvány mintája

A jóváhagyó hatóságok a 167/2013/EU rendelet 46. cikke (2) bekezdésében említett, a jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványt az e rendelet X. mellékletében meghatározott minta alapján állítják ki.

12. cikk

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok számozási rendszere

A jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványokat a XI. mellékletnek megfelelően kell számozni.

13. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2016. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. március 11-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

A melléklet száma	A melléklet címe	Oldalszám
I.	Az adatközlő lapok és az adatközlő mappák mintái	7
II.	A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány mintája.	132
III.	A megfeleléségi nyilatkozatok mintái	135
IV.	A jogszabályban előírt tábla és az EU-típusjóváhagyási jel mintái	155
V.	Az EU-típusbizonyítványok mintái	161
VI.	Az EU-típusbizonyítványok számozási rendszere	180
VII.	A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lap mintája	184
VIII.	A vizsgálati jegyzőkönyvek formátuma	188
IX.	Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy tartozékok jegyzéke	193
X.	Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítvány mintája	194
XI.	Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok számozási rendszere	197

I. MELLÉKLET

Az adatközlő lapok és az adatközlő mappák mintái*A függelékek jegyzéke*

A függelék száma	A függelék címe	Oldalszám
1.	Motor/motorcsalád típusának (vagy járműtípus ezzel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	64
2.	Kültéri zajszintet csökkentő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	75
3.	Motor/motorcsalád mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	78
4.	A járművezetőt tájékoztató rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	89
5.	Világító- és fényjelző berendezérendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	90
6.	Elektromágneses összeférhetőségi rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	92
7.	Hangjelző készülékrendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	93
8.	Visszapillantótükör-típus mint rendszer (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	94
9.	Hernyótalpas futóműrendszer típusának (vagy járműtípus ezzel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	96
10.	Elektromos/elektronikus szerelési egységek mint önálló műszaki egységek elektromágneses összeférhetőségének EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	100
11.	Pótsúlyok mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	101
12.	Oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	102
13.	Gumiabroncs mint alkatrész EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	103
14.	Mechanikus kapcsolószerkezet mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	104
15.	Fékrendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	106
16.	A vezetőt érő zajszintet csökkentő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen berendezéssel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	113

A függelék száma	A függelék címe	Oldalszám
17.	A biztonsági övek rögzítési rendszere típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	114
18.	Veszélyes anyagok ellen védő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	117
19.	Borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	118
20.	Leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	121
21.	Vezetőülés mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	123
22.	Biztonsági öv mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	125
23.	A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet (OPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája	127
24.	Az erőátviteli rendszeren és a sebességkorlátozó készüléken végzett illetéktelen beavatkozás elleni intézkedésekre vonatkozó gyártói nyilatkozat	128

A. RÉSZ

ADATKÖZLŐ MAPPA

1. **Általános követelmények**

- 1.1. A jármű, rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység EU-típusjóváahagyásának kérelmezésekor a gyártónak a 167/2013/EU rendelet 22. cikkével összhangban adatközlő mappát kell benyújtania, amely a következőket tartalmazza:
- tartalomjegyzék;
 - információ a 167/2013/EU rendelet 20. cikke (1) bekezdésének megfelelően választott típus-jóváahagyási eljárásról, amelynek dokumentummintáját a 2. pont tartalmazza (adatközlő mappa);
 - az e melléklet B. részében foglalt adatközlő lap;
 - az adatközlő lapon feltüntetendő minden adat, rajz, fénykép és egyéb információ;
 - a 167/2013/EU rendelet 53. cikke (8) bekezdésében említett és e rendelet II. mellékletében előírt, a jármű fedélzeti diagnosztikai információihoz, valamint a járműjavítási és -karbantartási információkhoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány, amely bizonyítja a jóváhagyó hatóságnak a megfelelést;
 - olyan traktorok esetében, amelyek gépekkel felszerelt állapotban kaptak típusjóváahagyást, valamint az R és az S kategóriájú járművek esetében a 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet végrehajtó nemzeti rendelkezések szerinti EK-megfelelőségi nyilatkozat tartalmát visszaadó dokumentum, amely nem tartalmazza szükségszerűen a gyártási számot és az aláírást;

a gyártó emellett a jóváhagyó hatóság kérésére biztosít minden, az említett irányelv VII. mellékletében meghatározott munkagép műszaki dokumentációjának részét képező dokumentumot, különösen a következőket:

- az alkalmazott szabványok és egyéb műszaki előírások, megjelölve az e szabványok által előírt alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeket,
- a gyártó által vagy a gyártó, illetve meghatalmazott képviselője részéről választott testület által elvégzett vizsgálatok eredményeiről szóló műszaki jelentés;

g) a jóváhagyó hatóság által a jóváhagyási eljárás részeként kért bármilyen további információ;

h) a 167/2013/EU rendelet 17. cikke (2) bekezdésének b) pontjában és az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ III. mellékletének 4.3.2. pontjában említett, az erőátviteli rendszeren és a sebességkorlátozó készüléken végzett illetéktelen beavatkozás elleni intézkedésekre vonatkozó gyártói nyilatkozat az e melléklet 24. függelékében meghatározott mintáknak megfelelően;

i) a meghajtóegység teljesítményét korlátozó elektromos/elektronikus berendezéssel (berendezésekkel) felszerelt járművek esetében adatok és bizonyítékok annak igazolására, hogy a berendezés módosítása vagy vezetékek-rendszerének megszakítása nem jár a meghajtóegység teljesítményének növekedésével.

1.2. A papíralapú kérelmeket három példányban kell benyújtani. A rajzokat a megfelelő léptékben és kellő részletességgel kell elkészíteni A4-es papíron, illetve A4 méretű mappában kell elhelyezni. A fényképeknek – amennyiben vannak – kellően részletesnek kell lenniük.

1.3. Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ XXIII. mellékletének 2. függelékében felsorolt összetett elektronikus járművezérlő rendszerek teljesítményéről információt kell szolgáltatni.

2. Az adatközlő mappa mintája

<p>Tájékoztató</p> <p>a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 20. cikkének (1) bekezdésével összhangban választott típus-jóváhagyási eljárásról</p> <p>Adatközlő mappa –</p> <p>A nyilatkozat megfelelően kitöltött példányát az adatközlő mappához kell csatolni.</p> <p>Alulírott [.....] (teljes név és beosztás)</p> <p>A gyártó vállalat neve és címe ⁽⁴⁾:</p> <p>A gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe (ha van) ⁽⁴⁾:</p> <p>az alábbi típus-jóváhagyási eljárás lefolytatását kérelmezi:</p> <p>a) lépésenkénti típusjóváhagyás ⁽¹⁾;</p> <p>b) egylépéses típusjóváhagyás ⁽¹⁾;</p> <p>c) vegyes típusjóváhagyás ⁽¹⁾.</p> <p>Az a) és c) eljárás esetében minden rendszert, alkatrészt és önálló műszaki egységet a b) pont szerinti követelményeknek megfelelőnek nyilvánítanak.</p> <p>A 167/2013/EU rendelet 20. cikkének (5) bekezdésével összhangban választott többlépcsős típusjóváhagyást kérelmez: igen/nem ⁽¹⁾</p>

⁽¹⁾ A Bizottság 2014. december 8-i (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelete a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására vonatkozó funkcionális járműbiztonsági követelményekre való tekintettel történő kiegészítéséről (HL L 42., 2015.2.17., 1. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2014. szeptember 19-i 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásához szükséges járműszerkezeti és általános követelmények tekintetében történő kiegészítéséről és módosításáról (HL L 364., 2014.12.18., 1. o.).

Az egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás kérelmezése esetén a járműve(k)l kapcsolatban megadandó információk:

- 1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve) ⁽⁴⁾:
- 1.2. Típus ⁽²⁾
- 1.2.1. Változat(ok) ⁽²⁾:
- 1.2.2. Kivitel(ek) ⁽²⁾:
- 1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 1.2.4. Az előző lépcső(k) típus-jóváhagyási száma(i) ⁽⁴⁾:
- 1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:

az alábbi típusjóváhagyását kérelmezi:

- a) teljes járműtípus ⁽¹⁾
- b) befejezett járműtípus ⁽¹⁾
- c) nem teljes járműtípus ⁽¹⁾
- d) teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus ⁽¹⁾
- e) befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus ⁽¹⁾

Rendszer/alkatrész/önálló műszaki egység típus-jóváhagyási kérelmezése esetén megadandó információk ⁽¹⁾:

- 2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):
- 2.2. Típus ⁽⁵⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal):..... ⁽¹⁾:
.....
- 2.8. Virtuális és/vagy saját vizsgálat ⁽¹⁾
- 2.8.1. Virtuális és/vagy saját vizsgálaton átesett rendszerek, alkatrészek vagy önálló műszaki egységek átfogó jegyzéke a 167/2013/EU rendelet 27. cikke ⁽⁴⁾ bekezdésének és 60. cikkének értelmében:

Virtuális, illetve saját vizsgálatok összefoglaló táblázata

A felhatalmazáson alapuló jogi aktus száma	Melléklet száma	Követelmény	Korlátozások/Észrevételek

- 2.8.2. A virtuális és/vagy saját vizsgálat érvényesítési eljárásáról részletes jelentés csatolva: igen/nem ⁽¹⁾

Hely: ...

Dátum: ...

Alírást: ...

Név és beosztás: ...

Az adatközlő mappához kapcsolódó magyarázó megjegyzések

(Az adatközlő mappában nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törölendő.

⁽²⁾ Adja meg az előírás I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokra, változatokra és kivitelekre meghatározott Típus-változat-kivitel vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához az előírás I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

⁽³⁾ A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

⁽⁴⁾ Töblépcsős típus-jóváhagyási eljárás esetében ezt az információt minden lépcső vonatkozásában meg kell adni.

⁽⁵⁾ Motorok esetében a motortípusra vagy adott esetben a motorcsaládtípusra vonatkozó az információkat kell megadni.

B. RÉSZ

ADATKÖZLŐ LAP

1. ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK

- 1.1. Az adatközlő lapon fel kell tüntetni a kérelmező által megadott referenciaszámot.
- 1.2. Amennyiben a jármű típusjövahagyásához kapcsolódó adatközlő lapon feltüntetett adatok megváltoznak, a gyártó köteles benyújtani a jóváhagyó hatóság számára azokat a frissített oldalakat, amelyeken egyértelműen fel van tüntetve a változás(ok) jellege, valamint az újbóli kibocsátás dátuma.

2. JÁRMŰVEK TÍPUSJÓVÁHAGYÁSA

- 2.1. Az adatközlő lapnak a következőket kell tartalmaznia.
- a 2.2. pontban foglalt mátrix a típusjövahagyásra kijelölt jármű kiviteleinek és változatainak azonosítására,
 - a jármű (al)kategóriájára és műszaki jellemzőire alkalmazható tételek jegyzéke, amelynek tartalmát kivonatolták, így igazodva az 5. pontban meghatározott teljes jegyzék számozási rendszeréhez.
- 2.2. A járműtípusok kivitelein és változatain belül az 5. pontban felsorolt bejegyzések kombinációiból álló mátrix

Változatok és kivitelek mátrixa

Tételszám	Összes	1. kivitel	2. kivitel	3. kivitel	n. kivitel

- 2.2.1. A járműtípuson belül minden változatra külön mátrixot kell létrehozni.
- 2.2.2. Az egy változaton belül szabadon kombinálható bejegyzéseket az „Összes” feliratú oszlopban kell feltüntetni.
- 2.2.3. A fenti információkat ettől eltérő formátumban, illetve az 5. pont szerint szolgáltatott információval együtt is be lehet nyújtani.
- 2.3. A típus, a változat és a kivitel megjelölése
- 2.3.1. A gyártónak minden járműtípushoz, változathoz és kivitelhez latin betűkből és/vagy arab számokból álló alfanumerikus kódot kell hozzárendelnie, amelyet az adott jármű megfeleléségi nyilatkozatán is fel kell tüntetni (lásd a III. mellékletet).
- Zárójelek és kötőjelek használata megengedett, amennyiben azok nem betűket vagy számokat helyettesítenek.
- 2.3.2. A teljes kód a következőképpen tevődik össze: Típus-változat-kivitel vagy „TVK-kód”.
- 2.3.3. A kódnak világosan és egyértelműen azonosítania kell a jármű műszaki jellemzőinek egyedi kombinációját az e melléklet B. részében meghatározott kritériumok alapján.
- 2.3.4. Amennyiben a járműtípus kettő vagy több kategóriához is tartozik, ugyanaz a gyártó használhatja ugyanazt a kódot a járműtípus meghatározására.
- 2.3.5. A gyártó azonban nem alkalmazhatja ugyanazt a kódot egy jármű-kategórián belül egynél több típusjövahagyás esetében a járműtípus meghatározására.
- 2.3.6. A TVK-kód karakterszáma
- 2.3.6.1. A kód karakterszáma nem lépheti túl:
- a) a 15 karaktert a járműtípus kódja esetében;
 - b) a 25 karaktert egy változat kódja esetében;
 - c) a 35 karaktert egy kivitel kódja esetében.

2.3.6.2. A teljes alfanumerikus TVK-kód nem lehet hosszabb 75 karakternél.

2.3.6.3. Amennyiben a teljes kódot használják, a típus, a változat és a kivitel kódja között szóközt kell hagyni.

Példa a TVK-kódra: 159AF[... szóköz]0054[... szóköz]977K(BE).

3. RENDSZEREK, ALKATRÉSZEK ÉS ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEK TÍPUSJÓVÁHAGYÁSA

3.1. Az 1-1. táblázatban felsorolt rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek vonatkozásában a gyártónak az ebben a mellékletben található vonatkozó függeléket kell kitöltenie.

Az 1-1. táblázatban említett mellékletek mellett a rendszereknek, alkatrészeknek és önálló műszaki egységeknek a következő követelményeknek kell megfelelniük:

- a) a típus-jóváhagyási eljárásokkal kapcsolatos intézkedések (az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. melléklete);
- b) a gyártás megfelelése (az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. melléklete);
- c) a javítási és karbantartási információk elérhetősége (az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete).

1-1. táblázat

Az EU-típusjóváhagyásra kötelezhető rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek jegyzéke

I. JEGYZÉK – A környezeti teljesítményre és a meghajtóegység teljesítményére vonatkozó követelmények

Függelék	Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	Az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ A melléklet száma	Módosított és/vagy végrehajtás alatt
1.	Rendszer: motor/motorcsalád beépítése	II.	
2.	Rendszer: kültéri zajszint	III.	
3.	Alkatrész/ÖME: motor/motorcsalád	I.	

II. JEGYZÉK – Funkcionális járműbiztonságra vonatkozó követelmények

Függelék	Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet mellékletének száma	Módosított és/vagy végrehajtás alatt
4.	Rendszer: a járművezetőt tájékoztató rendszer	X.	
5.	Rendszer: világító- és fényjelző berendezések beépítése	XII.	
6.	Rendszer: elektromágneses összeférhetőség	XV.	
12.	Rendszer: hangjelző készülék(ek) beépítése	XVI.	
9.	Rendszer: visszapillantó tükrök felszerelése	IX.	
8.	Rendszer: hernyótalpas futómű felszerelése	XXXIII.	

Függelék	Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet mellékletének száma	Módosított és/vagy végrehajtás alatt
10.	Önálló műszaki egység: elektromos/elektronikus szerelési egységek elektromágneses összeférhetősége	XV.	
11.	Alkatrész/ÖME: pótsúlyok	XXIII.	
12.	Alkatrész/ÖME: oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet	XXVI.	
13.	Alkatrész: gumiabroncs	XXX.	
14.	Alkatrész/ÖME: mechanikus kapcsolószerkezet	XXXIV.	

III. JEGYZÉK – Járművek fékrendszereire vonatkozó követelmények

Függelék	Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	Az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ mellékletének száma	Módosított és/vagy végrehajtás alatt
15.	Rendszer: fékezés	II.	

IV. JEGYZÉK – A jármű szerkezetére és az általános típusjóváhagyásra vonatkozó követelmények

Függelék	Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet mellékletének száma	Módosított és/vagy végrehajtás alatt
17.	Rendszer: a vezetőt érő zajszint	XIII.	
18.	Rendszer: a biztonsági övek rögzítése	XVIII.	
19.	Rendszer: veszélyes anyagok elleni védelem	XXIX.	
20.	Önálló műszaki egység: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS)	VI./VII./VIII./IX./X.	
21.	Önálló műszaki egység: a leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS)	XI.	
22.	Alkatrész/ÖME: vezetőülés	XIV.	
23.	Alkatrész/ÖME: biztonsági övek	XIX.	
24.	Önálló műszaki egység: a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet	XX.	

(1) A Bizottság 2014. október 1-jei (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló rendelete a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek környezeti teljesítményére és meghajtóegység-teljesítményére vonatkozó követelmények tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 16., 2015.1.23., 1. o.).

(2) A Bizottság 2014. október 15-i (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendelete a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására vonatkozó fékezési követelmények tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 17., 2015.1.23., 1. o.).

4. TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI SZÁMOK VAGY A VONATKOZÓ TÁRGYKÖRÖKRŐL KÉSZÜLT VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYVEK SZÁMA
- 4.1. A gyártó az 1-2. táblázatban előírt információt nyújtja be a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében foglaltak közül a járműre vonatkozó tárgykörök tekintetében. Minden vonatkozó jóváhagyást és vizsgálati jegyzőkönyvet (amennyiben van) csatolni kell minden tárgykör vonatkozásában. A rendszerekre, alkatrészekre vagy önálló műszaki egységekre vonatkozó információkat azonban nem kell itt megadni, amennyiben ezt az információt a kapcsolódó típusbizonyítvány már tartalmazza.

1-2. táblázat

Típus-jóváhagyási szám és a vizsgálati jegyzőkönyv áttekintése

Tétel és tárgykör	Típus-jóváhagyási szám vagy a vizsgálati jegyzőkönyv száma (***)	A típusjóváhagyás megadásának vagy kiterjesztésének, illetve a vizsgálati jegyzőkönyvnek a dátuma	A tagállam vagy szerződő fél (*), amely megadta a típusjóváhagyást (**), illetve a vizsgálati jegyzőkönyvet (***) kibocsátó műszaki szolgálat	A szabályozási jogi aktus és utolsó módosításának száma	Változat (ok)/kivitel (ek)
pl. „36 ROPS (lefektetett hernyótalp)”					

(*) A felülvizsgált 1958. évi megállapodás szerződő felei.

(**) Amennyiben a típus-jóváhagyási szám nem tartalmazza, külön feltüntetendő.

(***) A jóváhagyó hatóság tölti ki az azokban a szabályozási jogi aktusokban előírt vizsgálati jegyzőkönyvek referenciáit, amelyekre típusbizonyítvány nem elérhető.

Aláírás:

Beosztás:

Dátum:

- 4.2. A gyártónak a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében említett tárgykörök vonatkozásában, amelyeket a 97/68/EK irányelv, az 595/2009/EK rendelet vagy a 167/2013/EU rendelet 49. cikkében foglalt ENSZ-EGB-előírások szerint hagytak jóvá (ENSZ-EGB szerinti jóváhagyás), vagy amelyek az említett rendeletnek és az említett rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak megfelelően kidolgozott vizsgálati jegyzőkönyvek alternatívájaként a szabványosított OECD-kódexek alapján elkészített teljes vizsgálati jegyzőkönyveken alapulnak, kizárólag akkor kell megadnia az 5. pontban előírt információkat, amennyiben ezt az információt a kapcsolódó típusbizonyítvány és/vagy vizsgálati jegyzőkönyv nem tartalmazza. A megfelelési nyilatkozatban előírt információkat (ezen előírás III. melléklete) azonban minden esetben meg kell adni.

5. AZ ADATKÖZLŐ LAP ADATAI

A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

1. A JÁRMŰVEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve) ⁽¹⁸⁾:

1.2. Típus ⁽¹⁷⁾:

1.2.1. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:

1.2.2. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

1.2.4. Az előző lépcső(k) típus-jóváhagyási száma(i) ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾:

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:

1.4. A gyártó vállalat neve és címe ⁽¹⁸⁾:

1.4.1. Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe:

- 1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 1.5. **A jogszabályban előírt gyári adattábla/adattáblák:**
- 1.5.1. A jogszabályban előírt gyári adattábla helye ⁽¹⁸⁾:
- 1.5.2. A rögzítés módja ⁽¹⁸⁾:
- 1.5.3. Fényképek és/vagy rajzok a jogszabályban előírt tábláról (teljes minta méretekkel együtt) ⁽¹⁸⁾:
- 1.6. **Jármű-azonosító szám**
- 1.6.1. A jármű-azonosító szám helye az alvázon:
- 1.6.2. Fényképek és/vagy rajzok a jármű-azonosító szám helyeiről (teljes minta méretekkel együtt)
- 1.6.1.1. A típus jármű-azonosító számának kezdete:
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkanéve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
- 2.5. **Motorokra vonatkozó további általános információk**
- 2.5.1. Motortípus/motorcsalád típusjóváhagyása ⁽⁴⁾:
- 2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal)
- 2.5.3. Az alapmotor és (adott esetben) a motorcsalád kereskedelmi megnevezése:
- 2.5.4. *A motorokra vonatkozó további jelek*
- 2.5.4.1. A motorazonosító szám helye, kódja és rögzítési módja:
- 2.5.4.2. Fényképek és/vagy rajzok a motorazonosító szám helyéről (teljes minta méretekkel együtt)

3. ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK
- 3.1. A jármű reprezentatív kiviteléről készült fényképek vagy rajzok:
- 3.2. Az egész jármű méretarányos és méretezett rajza:
- 3.3. **T vagy C kategóriájú járművek esetében:**
- 3.3.1. A tengelyek és kerekek száma:
- 3.3.2. Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.3.3. A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.3.4. A meghajtott tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.3.5. A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.4. **C kategóriájú járművek esetében:**
- 3.4.1. A hernyótalpas futómű elrendezése: hernyótalpkészlet elől/hernyótalpkészlet hátul/hernyótalpkészlet elől és hernyótalpkészlet hátul/folytonos hernyótalp a jármű mindkét oldalán ⁽⁴⁾
- 3.4.2. A meghajtott hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ⁽²²⁾:
- 3.4.3. A fékezett hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ⁽²²⁾:
- 3.4.4. *C kategóriájú járművek kormányberendezése*
- 3.4.4.1. Kormányzás a bal oldali, illetve a jobb oldali hernyótalp sebességének változtatásával: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 3.4.4.2. Kormányzás két ellentétes vagy mind a négy hernyótalp elfordításával: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 3.4.4.3. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 3.4.4.4. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével és a kerekekkel felszerelt tengelyen lévő kerekek irányának megváltoztatásával: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 3.4.5. A talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás, P: ... MPa
- 3.5. **Alváz**
- 3.5.1. Az alváz átfogó rajza:
- 3.5.2. A T és a C kategóriájú járművek alvázának típusa: gerinces alváz/központi csöves alváz/lépcsős alváz/csuklós alváz/hossztartóval felszerelt alváz/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:
- 3.5.3. Az R és az S kategóriájú járművek alvázának típusa: vonórúd/merev vonórúd/központi tengely/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:
- 3.6. A felépítményhez használt anyag:
- 3.7. A motor helye és elrendezése:
- 3.8. A kormánykerék helyzete: bal/jobb/közép ⁽⁴⁾:
- 3.9. A jármű jobb oldali/bal oldali közlekedésre ⁽⁴⁾, illetve metrikus/metrikus és angolszász rendszert használó országokban történő közlekedésre van kialakítva ⁽⁴⁾;
- 3.10. Erdészeti felhasználáshoz felszerelt T vagy C kategóriájú járművek: igen/nem ⁽⁴⁾
- 3.11. A veszélyes anyagok elleni védelemhez felszerelt T vagy C kategóriájú járművek: igen/nem ⁽⁴⁾

3.12. Az R és S kategóriájú járművek esetében a fék típusa: fékezetlen/ráfutófékes/folyamatos fékezésű/félfolyamatos fékezésű/hidraulikus fékezésű/pneumatikus fékezésű ⁽⁴⁾

4. TÖMEG ÉS MÉRETEK

(kg-ban és mm-ben) (Lásd a rajzokon, amennyiben vannak)

4.1. **Jármű (teljes) tömegének tartománya**

4.1.1. *Terheletlen tömeg*

4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban ⁽¹³⁾:

4.1.1.1.1. Legfeljebb: ... kg ⁽³⁰⁾

4.1.1.1.2. Legalább: ... kg ⁽³⁰⁾

4.1.1.1.3. E tömeg(ek) megoszlása a tengelyek között: ... kg

4.1.1.1.4. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg a kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): ... kg

4.1.2. *A gyártó által megadott legnagyobb tömeg(ek)*

4.1.2.1. A jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömege(i) ⁽¹³⁾: ... kg

4.1.2.1.1. Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: ... kg; 2. tengely: ... kg; ... tengely: ... kg

4.1.2.1.2. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg a kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): ... kg

4.1.2.1.3. E tömeg(ek) tengelyek közötti megoszlására vonatkozó határértékek (a legkisebb határértékeket az első és a hátsó tengelyre vonatkozó százalékos értéként kell megadni): ... %

4.1.2.2. Tömeg(ek) és gumiabroncs(ok):

Az abroncskombináció száma	Tengelyszám	Abroncsméret a terhelhetőségi jelzőszámmal és a sebességkategória-jellel együtt	Gördülési sugár ⁽¹⁾ [mm]	A keréktárcsa mérete	Besajtolási mélység	Legnagyobb terhelhetőség abroncsenként [kg]	Tengelyenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] ^(*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] ^(*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] ^(*) ^(**)	Abroncsnyomás [kPa] ^(***)	
										Közúti használat	Terepen való használat
1.	1.	...				...	...	...	...	...	...
	2.	...				...	...	...	...	...	...

2.	1.	...				...	...	...	...	...	...
	2.	...				...	...	...	...	...	...

...	1.	...				...	...	...	...	...	...

Az abroncskombináció száma	Tengelyszám	Abroncsméret a terhelhetőségi jelzőszámmal és a sebességekategória-jellel együtt	Gördülési sugár ⁽¹⁾ [mm]	A keréktárcsa mérete	Besajtolási mélység	Legnagyobb terhelhetőség abroncsenként [kg]	Tengelyenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)	Abroncsnyomás [kPa] (***)	
										Közúti használat	Terepen való használat
2.
...

(*) A gumiabroncs specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját; az R és az S kategóriájú járművek esetében ez(ek) az oszlop(ok) a hátsó kapcsolószerkezet(ek)re vonatkozik (vonatkoznak), ha van(nak) ilyen szerkezet(ek).

(***) A gyártó ajánlásának megfelelően.

4.1.2.3. Tömeg(ek) és hernyótalpas futómű

A hernyótalpkészlet száma	A hernyótalp méretei		A talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás [kPa]	Hernyótalpgörgőnként megengedett legnagyobb terhelés [kg] (*)	Hernyótalpkészletenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)
	Hossz [mm]	Szélesség [mm]					
1.
2.
...

(*) A hernyótalpgörgő specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját.

4.1.2.4. Hasznos terhelés(ek) ⁽¹³⁾: ... kg

4.1.3. A T vagy C kategóriájú jármű által vontatható műszakilag megengedett tömeg az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan (az R és az S kategóriájú járművek esetében adja meg a hátsó kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett terhelést):

R vagy S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fék			
Fékezetlen	... kg	... kg	... kg
Ráfutófékes	... kg	... kg	... kg

R vagy S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fék			
Folyamatos vagy félfolyamatos fékezésű	... kg	... kg	... kg
Hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű	... kg	... kg	... kg

- 4.1.4. A traktor (T vagy C kategóriájú jármű) és a vontatott jármű (R vagy S kategóriájú jármű) kombinációjának műszakilag megengedett össztömege az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

R vagy S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fék			
Fékezetlen	... kg	... kg	... kg
Ráfutófékes	... kg	... kg	... kg
Folyamatos vagy félfolyamatos fékezésű	... kg	... kg	... kg
Hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű	... kg	... kg	... kg

- 4.1.5. A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés (az abroncsoktól és a hátsó kapcsolószerkezet[ek]től függetlenül):

4.1.5.1. a T vagy C kategóriájú jármű esetében: ... kg

4.1.5.2. az R vagy S kategóriájú jármű esetében: ... kg

4.1.5.3. A szerelvény legnagyobb megengedett össztömege a legnagyobb fékezetlen tömeg esetében: ... kg

4.2. Jármű méreteinek (teljes) tartománya

4.2.1. Nem teljes járművek esetében

4.2.1.1. Hossz ⁽³¹⁾

4.2.1.1.1. A befejezett jármű legnagyobb megengedett hosszúsága: ... mm

4.2.1.1.2. A befejezett jármű legkisebb megengedett hosszúsága: ... mm

4.2.1.2. Szélesség ⁽³²⁾

4.2.1.2.1. A befejezett jármű legnagyobb megengedett szélessége: ... mm

4.2.1.2.2. A befejezett jármű legkisebb megengedett szélessége: ... mm

4.2.1.3. Magasság (menetkész állapotban) ⁽³³⁾: ... mm

4.2.1.4. Túlnyúlás előre ⁽³⁴⁾: ... mm

4.2.1.4.1. T vagy C kategóriájú járművek esetében: első terepszög: ... fok

4.2.1.5. T vagy C kategóriájú járművek esetében: túlnyúlás hátra ⁽³⁵⁾ ... mm

4.2.1.5.1. T vagy C kategóriájú járművek esetében: hátsó terepszög: ... fok

4.2.1.5.2. A kapcsolási pontban a túlnyúlás megengedett legkisebb és legnagyobb mértéke ⁽³⁵⁾ ⁽⁴⁶⁾: ... mm

4.2.1.6. T vagy C kategóriájú járművek esetében: szabad magasság ⁽³⁶⁾

4.2.1.6.1. a tengelyek között: ... mm

- 4.2.1.6.2. az első tengely(ek) alatt: ... mm
- 4.2.1.6.3. a hátsó tengely(ek) alatt: ... mm
- 4.2.1.7. A befejezett jármű tömegközéppontjának megengedett szélső helyzetei: ... mm
- 4.2.1.7.1. A T és a C kategóriájú járművek esetében a felépítmény és/vagy a belső szerelvények és/vagy a tartozékok és/vagy a hasznos teher tömegközéppontjának megengedett szélső helyzetei: ... mm
- 4.2.2. *Teljes/befejezett* ⁽⁴⁾ *járművek esetében*
- 4.2.2.1. A jármű befoglaló méretei a mechanikus kapcsolószerkezettel együtt:
- 4.2.2.1.1. Közúti használatban megengedett hosszúság ⁽³¹⁾
- 4.2.2.1.1.1. Legfeljebb: ... mm
- 4.2.2.1.1.2. Legalább: ... mm
- 4.2.2.1.2. Közúti használatban megengedett szélesség ⁽³²⁾
- 4.2.2.1.2.1. Legfeljebb: ... mm
- 4.2.2.1.2.2. Legalább: ... mm
- 4.2.2.1.3. Közúti használatban megengedett magasság ⁽³³⁾ ⁽⁴⁷⁾
- 4.2.2.1.3.1. Legfeljebb: ... mm
- 4.2.2.1.3.2. Legalább: ... mm
- 4.2.2.2. Túlnyúlás előre ⁽³⁴⁾ ⁽⁴⁸⁾
- 4.2.2.2.1. Legfeljebb: ... mm
- 4.2.2.2.2. Legalább: ... mm
- 4.2.2.3. Túlnyúlás hátra ⁽³⁵⁾
- 4.2.2.3.1. Legfeljebb: ... mm
- 4.2.2.3.2. Legalább: ... mm
- 4.2.2.4. Szabad magasság ⁽³⁶⁾
- 4.2.2.4.1. Legfeljebb: ... mm
- 4.2.2.4.2. Legalább: ... mm
- 4.2.2.5. Tengelytáv ⁽³⁷⁾: ... mm
- 4.2.2.6. Az egymást követő tengelyek közötti távolság: 1–2.: ... mm, 2–3.: ... mm, 3–4.: ... mm stb.
- 4.2.2.7. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú járművek esetében:
- 4.2.2.7.1. A kapcsolási pont és az első tengely közötti távolság: ... mm
- 4.2.2.7.2. A kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolság: ... mm
- 4.2.2.8. Az egyes tengelyek legnagyobb és legkisebb nyomtávja (az alapfelszerelésként felszerelt egyes vagy ikergumiabroncsok vagy hármás alakzatban felszerelt gumiabroncsok szimmetriasíkjai között mérve) (a gyártó adja meg) ⁽³⁸⁾:
- 4.2.2.8.1. Legfeljebb: 1. tengely: ... mm 2. tengely: ... mm ... tengely: ... mm
- 4.2.2.8.2. Legalább: 1. tengely: ... mm 2. tengely: ... mm ... tengely: ... mm

- 4.2.2.9. A jármű tömegközéppontjának helyzete hosszanti, kereszt- és függőleges irányban:
- 4.2.2.9.1. A T2, T4.1 és T4.3 kategóriájú járművek, valamint a C2, C4.1 és C4.3 kategóriájú járművek esetében a tömegközéppontnak a talajtól a járműre alapfelszerelésként felszerelt abroncsokkal mért magassága: ... mm
- 4.2.2.9.1.1. A T2 és a C2 kategóriájú járművek esetében adja meg minden egyes tengelyre vonatkozóan a 4.2.2.9.1. pont szerinti érték és a legkisebb átlagos nyomtáv hányadosát: 1. tengely: ... 2. tengely: tengely: ...
- 4.2.2.9.1.2. A T4.1 és a C4.1 kategóriájú járművek esetében adja meg a 4.2.2.9.1. pont szerinti érték és az összes tengely legkisebb átlagos nyomtávjának hányadosát:
5. AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI
- 5.1. **A jármű legnagyobb sebessége**
- 5.1.1. *A jármű legnagyobb sebessége előre*
- 5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: ... km/h
- 5.1.1.2. A jármű számított legnagyobb tervezési sebessége a legmagasabb sebességfokozatban (a számítás során alkalmazott tényezőket ismertetni kell) ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.1.1.3. A jármű legnagyobb mért sebessége: ... km/h ⁽⁴¹⁾
- 5.1.2. *A jármű legnagyobb sebessége hátramenetben* ⁽⁵⁴⁾
- 5.1.2.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége hátramenetben: ... km/h
- 5.1.2.2. A jármű legnagyobb mért sebessége hátramenetben ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka ... Nm ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.5. Tüzelőanyag-típus ⁽⁹⁾:
- 5.6. A meghajtott kerekek egy teljes fordulata alatt ténylegesen megtett távolság:
- B. **A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**
6. AZ ALAPMOTOR/MOTOR ALAPVETŐ JELLEMZŐI ⁽⁴⁾
- 6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ⁽⁴⁾:
- 6.2. Furat ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.3. Löket ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.4. A hengerek száma..... és elrendezése ⁽²⁶⁾
- 6.5. Hengerűrtartalom: ... cm³
- 6.6. Névleges fordulatszám:
- 6.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám:
- 6.8. Sűrítési arány ⁽⁷⁾:
- 6.9. A gyújtási rendszer leírása:

- 6.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajza(i):
- 6.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete:
- 6.12. **Hűtőrendszer**
- 6.12.1. *Folyadékűtés*
- 6.12.1.1. A folyadék fajtája:
- 6.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem (*)
- 6.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik:
- 6.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 6.12.2. *Légűtés*
- 6.12.2.1. Befúvó: igen/nem (*)
- 6.12.2.1.1. A befúvó jellemzői
- 6.12.2.1.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 6.13. **A gyártó által megengedett hőmérséklet**
- 6.13.1. Folyadékűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: ... K
- 6.13.2. Légűtés: vonatkoztatási pont: ...
- 6.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: ... K
- 6.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): ... K
- 6.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyújtócső (-csövek) külső pereméhez közeli pontján: ... K
- 6.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: ... K, legfeljebb: ... K
- 6.14. **Feltöltő**
- 6.14.1. Feltöltő: igen/nem (*)
- 6.14.2. Gyártmány:
- 6.14.3. Típus:
- 6.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van):
- 6.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem (*)
- 6.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: ... kPa
- 6.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámánál és 100 %-os terhelésnél: ... kPa
- 6.17. **Légszennyezés elleni intézkedések**
- 6.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem (*)
- 6.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):
- 6.17.2.1. Katalizátor: igen/nem (*)
- 6.17.2.1.1. Gyártmány:
- 6.17.2.1.2. Típus:
- 6.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma:

- 6.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata:
- 6.17.2.1.5. A katalitikus reakció típusa:
- 6.17.2.1.6. Teljes nemesfém-töltet:
- 6.17.2.1.7. Relatív koncentráció:
- 6.17.2.1.8. Hordozó (szerkezeti kialakítás és anyag):
- 6.17.2.1.9. Cellasűrűség:
- 6.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa:
- 6.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolsága):
- 6.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: ... K
- 6.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van):
- 6.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja:
- 6.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya:
- 6.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen):
- 6.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.15.1. Gyártmány:
- 6.17.2.1.15.2. Típus:
- 6.17.2.1.15.3. Hely:
- 6.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:.....)
- 6.17.2.1.17. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.17.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.):
- 6.17.2.1.18. Részecskeszűrő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.18.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata:
- 6.17.2.1.18.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása:
- 6.17.2.1.18.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolság):
- 6.17.2.1.18.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás, illetve rajz:
- 6.17.2.1.18.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: ... K és nyomástartomány: ... kPa
- 6.17.2.1.19. Egyéb rendszerek: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.19.1. Leírás és működés:
- 6.18. **Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**
- 6.18.1. Tápszivattyú
- 6.18.1.1. Nyomás ⁽⁷⁾ ... kPa vagy jelleggörbe:
- 6.18.2. Befecskendező rendszer
- 6.18.2.1. Szivattyú

- 6.18.2.1.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.1.2. Típus(ok):
- 6.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: ... mm³, illetve ... mm³ (?) löketenként, illetve munkáütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú ... ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve ... ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva:
- 6.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon ⁽⁴⁾
- 6.18.2.2. Előbefecskendezés:
- 6.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe (?) :
- 6.18.2.2.2. Időzítés (?) :
- 6.18.2.3. Befecskendező csővezeték:
- 6.18.2.3.1. Hossz: ... mm
- 6.18.2.3.2. Belső átmérő: ... mm
- 6.18.2.4. Befecskendező(k)
- 6.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.4.2. Típus(ok):
- 6.18.2.4.3. Nyitási nyomás (?) : ... kPa vagy jelleggörbe:
- 6.18.2.4. Fordulatszám-szabályozó
- 6.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.4.2. Típus(ok):
- 6.18.2.4.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett (?) :
- 6.18.2.4.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség (?) :
- 6.18.2.4.5. Alapjárat fordulatszám (?) :
- 6.18.2.5. Hidegindító berendezés
- 6.18.2.5.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.5.2. Típus(ok):
- 6.18.2.5.3. Leírás:
- 6.19. **Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében**
- 6.19.1. Porlasztó:
- 6.19.1.1. Gyártmány(ok):
- 6.19.1.2. Típus(ok):
- 6.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egy pontos/több pontos ⁽⁴⁾
- 6.19.2.1. Gyártmány(ok):
- 6.19.2.2. Típus(ok):
- 6.19.3. Közvetlen befecskendezés:
- 6.19.3.1. Gyártmány(ok):
- 6.19.4.2. Típus(ok):
- 6.20. **Szelepvezérlés**
- 6.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok:

- 6.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok ⁽⁴⁾:
- 6.20.3. *Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)*
- 6.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus ⁽⁴⁾
- 6.20.3.2. Bütőkállítási szög:
- 6.21. **A furatok elrendezése**
- 6.21.1. Helyzet, méret és számozás:
- 6.22. **Gyújtásrendszer**
- 6.22.1. Gyújtótekercs
- 6.22.1.1. Gyártmány(ok):
- 6.22.1.2. Típus(ok):
- 6.22.1.3. Szám:
- 6.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák):
- 6.22.2.1. Gyártmány(ok):
- 6.22.2.2. Típus(ok):
- 6.22.3. Mágneses gyújtás:
- 6.22.3.1. Gyártmány(ok):
- 6.22.3.2. Típus(ok):
- 6.22.4. Gyújtásvezérlés:
- 6.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben):
- 6.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben):
7. **A MOTORCSALÁD ALAPVETŐ JELLEMZŐI**
- 7.1. **Közös paraméterek ⁽⁵⁶⁾**
- 7.1.1. Munkaciklus:
- 7.1.2. Hűtőközeg:
- 7.1.3. A levegőbeszívás módja:
- 7.1.4. Az égéstér típusa és kialakítása
- 7.1.5. A szelepek és furatok elrendezése, mérete és darabszáma:
- 7.1.6. Tüzelőanyag-rendszer:
- 7.1.7. Motorvezérlő rendszerek (azonosító a rajzok számának (számainak) megfelelően)
- 7.1.7.1. Feltöltőlevegő-hűtő rendszer:
- 7.1.7.2. Kipufogógáz-visszavezetés ⁽³⁾:
- 7.1.7.3. Vízbefecskendezés/emulzió ⁽⁴⁾ ⁽³⁾:
- 7.1.7.4. Légbefúvás ⁽³⁾:
- 7.1.8. Kipufogógáz-utókezelő rendszer ⁽³⁾:
- 7.2. **A motorcsaládok felsorolása**
- 7.2.1. A motorcsalád neve:

7.2.2. A családba tartozó motorok leírása:

	Alap- motor	A családba tartozó motorok			
Motortípus					
A hengerek száma					
Névleges fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm ³) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a névleges hasznos teljesítmény mellett					
Névleges hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb teljesítményhez tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Legnagyobb hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm ³) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a legnagyobb nyomaték mellett					
Legnagyobb nyomaték (Nm)					
Alsó alajárati fordulatszám (ford./perc)					
Henger-lökettérfogat (az alapmotor %-ában)	100				

8. A MOTORCSALÁDHOZ TARTOZÓ MOTORTÍPUS ALAPVETŐ JELLEMZŐI

- 8.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ⁽⁴⁾:
- 8.2. Furat ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.3. Löklet ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.4. A hengerek száma..... és elrendezése ⁽²⁶⁾
- 8.5. Hengerűrtartalom: ... cm³
- 8.6. Névleges fordulatszám:
- 8.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám:
- 8.8. Sűrítési arány ⁽⁷⁾:
- 8.9. A gyújtási rendszer leírása:
- 8.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajzai:
- 8.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete:
- 8.12. **Hűtőrendszer**
- 8.12.1. Folyadékűtés
- 8.12.1.1. A folyadék fajtája:
- 8.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik:
- 8.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):

- 8.12.2. Léghűtés
- 8.12.2.1. Befűvő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.12.2.1.1.1. A befűvő jellemzői
- 8.12.2.1.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 8.13. **A gyártó által megengedett hőmérséklet**
- 8.13.1. Folyadékűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: ... K
- 8.13.2. Léghűtés: vonatkoztatási pont: ...
- 8.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: ... K
- 8.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): ... K
- 8.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyűjtőcső (-csövek) külső pereméhez közeli pontján: ... K
- 8.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: ... K, legfeljebb: ... K
- 8.14. **Feltöltő**
- 8.14.1. Feltöltő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.14.2. Gyártmány:
- 8.14.3. Típus:
- 8.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van):
- 8.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámom, 100 %-os terhelés mellett: ... kPa
- 8.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámánál és 100 %-os terhelésnél: ... kPa
- 8.17. **Légszennyezés elleni intézkedések**
- 8.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):
- 8.17.2.1. Katalizátor: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.1. Gyártmány:
- 8.17.2.1.2. Típus:
- 8.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma:
- 8.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata:
- 8.17.2.1.5. A katalitikus reakció típusa:
- 8.17.2.1.6. Teljes nemesfém-töltet:
- 8.17.2.1.7. Relatív koncentráció:
- 8.17.2.1.8. Hordozó (szerkezeti kialakítás és anyag):
- 8.17.2.1.9. Cellasűrűség:
- 8.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa:

- 8.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolsága):
- 8.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: ... K
- 8.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van):
- 8.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja:
- 8.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya:
- 8.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen):
- 8.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15.1. Gyártmány:
- 8.17.2.1.15.2. Típus:
- 8.17.2.1.15.3. Hely:
- 8.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:.....)
- 8.17.2.1.16. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.):
- 8.17.2.1.17. Részecskeszűrő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.17.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata:
- 8.17.2.1.17.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása:
- 8.17.2.1.17.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolság):
- 8.17.2.1.17.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás, illetve rajz:
- 8.17.2.1.17.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: ... K és nyomástartomány: ... kPa
- 8.17.2.1.18. Egyéb rendszerek: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.18.1. Leírás és működés:
- 8.18. Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**
- 8.18.1. Tápszivattyú
- 8.18.1.1. Nyomás ⁽⁷⁾ ... kPa vagy jelleggörbe:
- 8.18.2. Befecskendező rendszer
- 8.18.2.1. Szivattyú
- 8.18.2.1.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.1.2. Típus(ok):
- 8.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: ... mm³, illetve ... mm³ ⁽⁷⁾ löketenként, illetve munkakütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú ... ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve ... ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva:
- 8.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbadalon ⁽⁴⁾
- 8.18.2.2. Előbefecskendezés:
- 8.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.2.2. Időzítés ⁽⁷⁾:

- 8.18.2.3. Befecskendező csővezeték:
- 8.18.2.3.1. Hossz: ... mm
- 8.18.2.3.2. Belső átmérő: ... mm
- 8.18.2.4. Befecskendező(k)
- 8.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.4.2. Típus(ok):
- 8.18.2.4.3. Nyitási nyomás (?): ... kPa vagy jelleggörbe:
- 8.18.2.4. Fordulatszám-szabályozó
- 8.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.4.2. Típus(ok):
- 8.18.2.4.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett (?):
- 8.18.2.4.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség (?):
- 8.18.2.4.5. Alapjárat fordulatszám (?):
- 8.18.2.5. Hidegindító berendezés
- 8.18.2.5.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.5.2. Típus(ok):
- 8.18.2.5.3. Leírás:
- 8.19. **Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében**
- 8.19.1. Porlasztó:
- 8.19.1.1. Gyártmány(ok):
- 8.19.1.2. Típus(ok):
- 8.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egy pontos/több pontos (4)
- 8.19.2.1. Gyártmány(ok):
- 8.19.2.2. Típus(ok):
- 8.19.3. Közvetlen befecskendezés:
- 8.19.3.1. Gyártmány(ok):
- 8.19.4.2. Típus(ok):
- 8.20. **Szelepvezérlés**
- 8.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok:
- 8.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok (4):
- 8.20.3. *Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)*
- 8.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus (4)
- 8.20.3.2. Büttyökállítási szög:
- 8.21. **A furatok elrendezése**
- 8.21.1. Helyzet, méret és számozás:

8.22.	Gyújtásrendszer
8.22.1.	Gyújtótekercs
8.22.1.1.	Gyártmány(ok):
8.22.1.2.	Típus(ok):
8.22.1.3.	Szám:
8.22.2.	Gyújtógyertya (-gyertyák):
8.22.2.1.	Gyártmány(ok):
8.22.2.2.	Típus(ok):
8.22.3.	Mágneses gyújtás:
8.22.3.1.	Gyártmány(ok):
8.22.3.2.	Típus(ok):
8.22.4.	Gyújtásvezérlés:
8.22.4.1.	Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben):
8.22.4.2.	Gyújtásállítási görbe (adott esetben):
9.	ENERGIATÁROLÓ BERENDEZÉS(EK)
9.1.	Leírás: akkumulátor/kondenzátor/lendkerék/generátor ⁽⁴⁾
9.2.	Azonosító szám:
9.3.	Az elektrokémiai rendszer fajtája:
9.4.	A tárolt energia
9.4.1.	Akkumulátor esetében: ... V kapacitás és ... Ah kapacitás 2 óra alatt
9.4.2.	Kondenzátor esetében:..... J,
9.4.3.	Lendkerék/generátor esetében ⁽⁴⁾ : J.
9.4.3.1.	A lendkerék tehetetlenségi nyomatéka:
9.4.3.1.1.	További tehetetlenségi nyomaték sebességfokozatba való kapcsolás nélkül:
9.5.	Töltő: a járművön/külső/nincs ⁽⁴⁾
10.	KÜLTÉRI ZAJSZINT
10.1.	A gyártó által megadott kültéri zajszint
10.1.1.	Mozgó jármű: ... dB(A)
10.1.2.	Álló helyzetben: ... dB(A)
10.1.3.	... ford./perc motorfordulatszám
10.2.	A kipufogórendszer (ezen belül a levegőbeszívó rendszer, valamint a zaj- és kipufogógáz-kibocsátást szabályozó berendezések) rövid leírása és vázlatos rajza:
10.3.	Levegőbeszívó rendszer
10.3.1.	A szívócsonk leírása (rajzokkal és/vagy fényképekkel együtt) ⁽¹⁰⁾ :
10.3.2.	Légszűrő
10.3.2.1.	Fényképek és/vagy rajzok:

- 10.3.2.2. Gyártmány:
- 10.3.2.3. Típus:
- 10.3.3. Szívászajcsökkentő
- 10.3.3.1. Fényképek és/vagy rajzok:
- 10.3.3.2. Gyártmány:
- 10.3.3.3. Típus:
- 10.4. **Kipufogórendszer**
- 10.4.1. A kipufogó-gyűjtőcső leírása és/vagy rajza ⁽¹⁰⁾:
- 10.4.2. A kipufogórendszer azon alkotóelemeinek leírása és/vagy rajza, melyek nem alkotják a motorrendszer részét
- 10.4.3. Legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: ... kPa
- 10.4.4. A kipufogó-zajcsökkentő rendszer(ek) típusa és jelölése:
- 10.4.4.1. Szálas anyagokat tartalmazó kipufogó-zajcsökkentő berendezés: igen/nem ⁽⁴⁾:
- 10.4.5. A kipufogórendszer térfogata: ... dm³
- 10.4.6. A kipufogónylás elhelyezése:
- 10.4.7. További zajcsökkentő intézkedések a motortérben és a motoron a kültéri zaj ellen (adott esetben):
- 10.5. Adatok a zajcsökkentést szolgáló, a motorhoz nem kapcsolódó bármely berendezésről (ha más pontban nem szerepel):
11. HAJTÁSLÁNC ÉS VEZÉRLÉS ⁽¹³⁾
- 11.1. A jármű hajtásláncának és vezérlőrendszerének (sebességváltómű, tengelykapcsoló-vezérlő és a hajtáslánc egyéb elemeinek) rövid leírása és vázlatos rajza:
- 11.2. **Erőátvitel**
- 11.2.1. A sebességváltó-rendszer(ek) és vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza:
- 11.2.2. Az átviteli rendszer ábrája és/vagy rajza:
- 11.2.3. Az erőátvitel típusa: mechanikus/hidraulikus/elektromos/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:.....)
- 11.2.3.1. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak):
- 11.3. **Tengelykapcsoló (ha van)**
- 11.3.1. A tengelykapcsoló és vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza:
- 11.3.2. A tengelykapcsoló típusa:
- 11.3.3. Legnagyobb nyomatékátalakítás:
- 11.4. **Sebességváltó (ha van)**
- 11.4.1. Típus ⁽²⁴⁾:
- 11.4.2. A motorhoz viszonyított elhelyezése:
- 11.4.3. A vezérlés módja:

11.4.4. Osztómű: van/nincs (*)

11.5. **Áttételi viszonyszámok**

Sebességfokozat	A sebességváltó belső áttételi arányai (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Az osztómű belső áttételi arányai (az osztómű kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Végső áttételi viszonyszám(ok) (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a hajtott kerék fordulatszámahoz viszonyítva)	Összátételi arány	Áttételi arány (motorfordulatszám/járműsebesség) kizárólag kézi áttételnél
A CVT (*) legnagyobb áttétele					
1					
2					
3					
A CVT (*) legkisebb áttétele					
Hátramenet					
1					
...					

(*) Fokozatmentes sebességváltó

11.6. **Differenciálzár**

11.6.1. Differenciálzár: igen/nem/választható (*)

C. **A FUNKCIONÁLIS JÁRMŰBIZTONSÁGRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

12. MEGHAJTÓEGYSÉG ÉS/VAGY HAJTÁSLÁNC TELJESÍTMÉNYSZABÁLYOZÓJA

12.1. A fordulatszám-szabályozók száma:

12.2. 1. számú névleges leszabályozási pont:

12.2.1. Motor/elektromos motor/hajtáslánc leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszáma teljes terhelésen: ... ford./perc

12.2.2. Legnagyobb fordulatszám legkisebb motorterhelésen: ... ford./perc

12.3. 2. számú névleges leszabályozási pont:

12.3.1. Motor/elektromos motor/hajtáslánc leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszáma teljes terhelésen (*): ... ford./perc

12.3.2. Legnagyobb fordulatszám legkisebb motorterhelésen: ... ford./perc

12.4. A szabályozó(k) meghatározott célja: a jármű legnagyobb tervezési sebességének korlátozása/a legnagyobb teljesítmény korlátozása/a motor túlpörgésgátlása (*):

12.5. Az állítható sebességkorlátozó berendezések megfelelnek az N₂ és N₃ kategóriájú járművekre vonatkozó, a 89. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 158., 2007.6.19., 1. o.) 1. és 2. szakaszában, II. részének 13.2. szakaszában, III. részének 21.2. és 21.3. szakaszában, 5. mellékletének 1. szakaszában és 6. mellékletében meghatározott követelményeknek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)

13. KORMÁNYBERENDEZÉS

13.1. A kormányzott tengely(ek) vázlatos ábrája, amely mutatja a kormánygeometriát:

13.2. A kormányberendezés típusa: kézi/rásegítő/szervo-/differenciálkormány (*)

- 13.3. **Áttétel és kezelőszerv**
- 13.3.1. A kormányzási áttételt adó rendszer elrendezése (adott esetben az első és a hátsó tengelyre meghatározva):
- 13.3.2. Csatlakozás a kerekhez (ideértve a mechanikus módszerektől eltérő módszereket is; adott esetben az első és hátsó tengelyre meghatározva):
- 13.3.2.1. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak):
- 13.3.3. A kormányrágítás módja (ha van):
- 13.3.3.1. Működési mód és ábra, gyártmány(ok) és típus(ok):
- 13.3.4. A kormányberendezés egészének rajza, amely megadja a kormányozhatóságot befolyásoló egyes berendezések elhelyezését a járművön:
- 13.3.5. A kormányberendezés(ek) vázlatos ábrája:
- 13.3.6. A kormányberendezés beállítási tartománya és módszere:
- 13.3.7. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak):
- 13.4. **A kerek legnagyobb fordulási szöge (ha fel vannak szerelve)**
- 13.4.1. Jobbra: ... fok A kormánykerék fordulatainak száma: ...
- 13.4.2. Balra: ... fok A kormánykerék fordulatainak száma: ...
- 13.5. **Legkisebb fordulókör (fékezés nélkül) ⁽⁴⁾**
- 13.5.1. Jobbra: ... mm
- 13.5.2. Balra: ... mm
- 13.5.3. A kormányrágítás módja (ha van):
- 13.5.3.1. Működési mód és ábra, gyártmány(ok) és típus(ok):
- 13.6. **T kategóriájú gyors (b sebességi indexű) járművek kormányberendezése**
- 13.6.1. A 79. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 137., 2008.5.27., 25. o.) 2., 5. és 6. szakaszának, valamint 4. és 6. mellékletének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 13.6.2. A 79. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 137., 2008.5.27., 25. o.) 6. szakaszának az N₂ kategóriájú járművek kormányzási erő kifejtésére vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 13.6.3. Az ISO 10998:2008, Amd 1 2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kormány szerkezetre vonatkozó követelmények) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 13.7. **A kormányzási funkciót befolyásoló összetett elektronikus vezérlő rendszerek**
- 13.7.1. A 79. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 137., 2008.5.27., 25. o.) 6. mellékletének követelményeit teljesítik a kormányzási funkciót befolyásoló összetett elektronikus vezérlő rendszerek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
14. **SEBESSÉGMÉRŐ, KILOMÉTERÓRA, FORDULATSZÁMMÉRŐ ÉS ÜZEMÓRA-SZÁMLÁLÓ**
- 14.1. **Sebességmérő**
- 14.1.1. Fényképek és/vagy rajzok a teljes rendszerről:

- 14.1.2. A kijelzett járműsebesség-értékek tartománya:
- 14.1.3. A sebességmérő mérőmechanizmusának tűrése:
- 14.1.4. A sebességmérő műszerállandója:
- 14.1.5. A meghajtómechanizmus működési módja és leírása:
- 14.1.6. A meghajtómechanizmus teljes áttételi viszonyzáma:
- 14.1.7. A műszer számlapjának vagy más kijelzőegységek kialakítása:
- 14.1.8. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása:
- 14.2. **Kilométeróra**
- 14.2.1. A kilométeróra mérőmechanizmusának tűrése:
- 14.2.2. A meghajtómechanizmus működési módja és leírása:
- 14.3. **Fordulatszámérő**
- 14.3.1. A fordulatszámérő mérőmechanizmusának tűrése:
- 14.3.2. A meghajtómechanizmus működési módja és leírása:
- 14.4. **Üzemóra-számláló**
- 14.4.1. Az üzemóra-számláló mérőmechanizmusának tűrése:
- 14.4.2. A meghajtómechanizmus működési módja és leírása:
15. LÁTÓMEZŐ
- 15.1. Azoknak az alkatrészeknek az elhelyezését mutató rajz(ok) és/vagy fénykép(ek), amelyek a látótér 180°-os szögébe esnek:
- 15.2. Az ISO 5721-1:2013 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 1. rész: Látómező előre) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)
- 15.3. Az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)
16. ABLAKTÖRLŐK ÉS -MOSÓK, VALAMINT JÉG- ÉS PÁRAMENTESÍTŐ RENDSZEREK
- 16.1. **Ablaktörölők**
- 16.1.1. Az ISO 5721-1:2013 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 1. rész: Látómező előre) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)
- 16.1.2. A 16.1.1. pontban előírt információk helyett adja meg a részletes műszaki leírást (fényképekkel vagy rajzokkal együtt), valamint a berendezés működésének számát és gyakoriságát:
- 16.2. **Ablakmosó berendezés**
- 16.2.1. Részletes műszaki leírás (fényképekkel vagy rajzokkal együtt):
- 16.2.2. A tartály úrtartalma: ... l
- 16.3. **Jég- és páramentesítő**
- 16.3.1. Részletes műszaki leírás (fényképekkel vagy rajzokkal együtt):
- 16.3.2. Legnagyobb elektromos fogyasztás: ... kW

17. ÜVEGEZÉS
- 17.1. A 43. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 42., 2014.2.12., 1. o.) alábbi követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza:
- 17.2. **A 17.1. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**
- 17.2.1. A vezető szemé vonatkoztatási pontjának gyors meghatározásához szükséges adatok ⁽⁵⁹⁾:
- 17.2.2. ha nem szélvédőről, hanem más üvegezésről van szó, akkor legfeljebb A/4-es méretű vagy ilyenre összehajtogatott rajzok, a következő adatokkal:
- a legnagyobb terület,
 - az üvegtábla két szomszédos oldala által bezárt legkisebb szög, és
 - adott esetben a legnagyobb szegmensmagasság;
- 17.2.3. Szélvédő(k)
- 17.2.3.1. Felhasznált anyag(ok):
- 17.2.3.2. A beszerelés módja:
- 17.2.3.3. Dőlésszög(ek): ... fok
- 17.2.3.4. Szélvédőtartozékok és ezek rögzítésének helye, az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírásával:
- 17.2.3.5. 1:10 méretarányú rajzok és ábrák a szélvédőkről, valamint azok traktorba való beépítéséről, elegendő részletességgel az alábbiak bemutatásához:
- 17.2.3.5.1. a szélvédő helye a vezető szemének vonatkoztatási pontjához viszonyítva ⁽⁵⁹⁾;
- 17.2.3.5.2. a szélvédő dőlésszöge;
- 17.2.3.5.3. azon mező helyzete és mérete, amelynek optikai tulajdonságait vizsgálni kell, és adott esetben a differenciált hőkezelésnek alávetett terület;
- 17.2.3.5.4. a szélvédő kiterített felülete;
- 17.2.3.5.5. a szélvédő legnagyobb szegmensmagassága; és
- 17.2.3.5.6. a szélvédő görbülete (kizárólag a szélvédők csoportosításának céljára);
- 17.2.3.6. Kettős üvegezés esetében legfeljebb A/4-es vagy ilyenre összehajtogatott rajzok, amelyeken a 17.2.2. pont szerinti információkon kívül szerepelnie kell a következőknek:
- a kettős üvegezést alkotó egyes üvegtáblák típusa,
 - a kötés típusa (szerves, üveg-üveg vagy üveg-fém),
 - a két üvegtábla közötti rés névleges vastagsága.
- 17.2.4. Ablak(ok)
- 17.2.4.1. Elhelyezkedés:
- 17.2.4.2. Felhasznált anyag(ok):
- 17.2.4.3. Az ablakemelő mechanizmus elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása (ha vannak): ...
- 17.2.5. Nyitható tetőablak
- 17.2.5.1. Elhelyezkedés:
- 17.2.5.2. Felhasznált anyagok:
- 17.2.5.3. A tetőablak-működtető mechanizmus elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása (ha vannak):

- 17.2.6. Más üvegtáblák
- 17.2.6.1. Elhelyezkedés:
- 17.2.6.2. Felhasznált anyagok:
- 17.2.6.3. A többi ablakemelő mechanizmus elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása (ha vannak):
18. VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK
- 18.1. A tükrök száma és osztálya:
- 18.2. A 46. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 177., 2010.7.10., 211. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 18.3. A 81. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 185., 2012.7.13., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 18.4. A visszapillantó tükör azonosító rajzai, megjelölve annak a jármű szerkezetéhez viszonyított elhelyezését:
- 18.5. A rögzítési mód részletei, a járműszerkezet azon részével együtt, amelyre a visszapillantó tükör (ke)t fel kell szerelni:
- 18.6. A beállítórendszer elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása:
- 18.7. A tükrök jég- és páramentesítő rendszerének műszaki leírása:
- 18.8. Kiegészítő berendezések, amelyek korlátozzák a hátsó látómezőt:
- 18.9. **II. osztályú visszapillantó tükrök látómezeje**
- 18.9.1. Megfelel az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete 5.1. pontjának: igen/nem ⁽⁴⁾.
- 18.9.2. A 18.9.1. pont helyett az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾.
19. KÖZVETETT LÁTÁST BIZTOSÍTÓ ESZKÖZÖK A TÜKRÖKÖN KÍVÜL (VÁLASZTHATÓ)
- 19.1. Típus és jellemzők (például az eszköz teljes leírása):
- 19.2. Kamera-monitor rendszer esetében az észlelési távolság (mm), a kontraszt, fényűrűség-tartomány, zavaró fények kiküszöbölése, kijelző teljesítménye (fekete-fehér/színes ⁽⁴⁾), képfrissítési frekvencia, a monitor fényűrűség-tartománya ⁽⁴⁾:
- 19.3. Megfelelően részletezett rajzok a teljes eszköz bemutatásához, beleértve a szerelési utasításokat is:
- 19.4. Az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
20. A JÁRMŰVEZETŐT TÁJÉKOZTATÓ RENDSZEREK
- 20.1. Az ISO 15077:2008 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és önjáró gépek. Kezelőszervek. Működtető erők, elmozdulás, hely és működtetési mód) B. mellékletének virtuális terminálokkal összefüggő kezelőszervekre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾

21. VILÁGÍTÓ- ÉS FÉNYJELZŐ BERENDEZÉSEK BESZERELÉSE, A VILÁGÍTÁS AUTOMATIKUS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA
- 21.1. Valamennyi berendezés felsorolása (a szám, gyártmány[ok], típus, alkatrész-típusjövahagyási jel [ek], távolsági fényszóró legnagyobb fényerőssége, szín, ellenőrző lámpa feltüntetésével); e jegyzék funkcióként több berendezéstípust is tartalmazhat, továbbá minden funkció tekintetében a „vagy egyenértékű berendezések” kiegészítő megjegyzés is szerepelhet benne:
- 21.2. A világító- és fényjelző készülékek együttes ábrája, a különböző készülékek járművön való elhelyezkedésének bemutatásával:
- 21.3. Méretezett rajzok a jármű külsejéről, amelyeken fel van tüntetve a világító- és fényjelző berendezések elhelyezése, száma és a kibocsátott fény színe:
- 21.4. A következő adatokat kell megadni valamennyi lámpa és fényszóró tekintetében:
- 21.4.1. A világítófelület kiterjedését mutató rajz:
- 21.4.2. A látható felület meghatározására használt módszer:
- 21.4.3. Vonatkoztatási tengely és vonatkoztatási középpont:
- 21.4.4. Az elrejtető lámpák működési módja:
- 21.5. Fényszóróállító berendezés leírása/rajza és típusa (pl. automata, kézzel fokozatosan állítható, kézzel fokozatmentesen állítható) (*):
- 21.5.1. Kezelőszerv:
- 21.5.2. Referenciajelek:
- 21.5.3. A terhelési állapotokhoz tartozó jelölések:
- 21.6. Az R és S kategóriájú járművek esetében a világító- és fényjelző berendezések tápcsatlakozóinak leírása:
- 21.7. A világító- és fényjelző berendezésekben használt elektromos és/vagy elektronikus alkatrészek rövid leírása:
22. UTASVÉDELEM, BELEÉRTVE A BELSŐ BERENDEZÉSEKET ÉS AZ EGYÉB, IDŐJÁRÁS ELLENI VÉDŐFELSZERELÉSEKET
- 22.1. **Felépítmény**
- 22.1.1. Felhasznált anyagok és az összeszerelés módja:
- 22.2. **A fülke anyagának égési sebessége**
- 22.2.1. Az égési sebesség nem haladja meg a 150 mm/perc megengedett legnagyobb értéket az ISO 3795:1989 szabvány (Közúti járművek, valamint mezőgazdasági és erdészeti traktorok és munkagépek. A belső kialakításhoz használt anyagok égési tulajdonságainak meghatározása) követelményeinek megfelelően; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)
- 22.3. **Az utasok belső védelme**
- 22.3.1. A belső berendezések fényképei, rajzai és/vagy robbantott nézete, amely megmutatja az utastér belső részeit és a felhasznált anyagokat (kivéve a belső visszapillantó tükröket), a kezelőszervek elrendezését, az üléseket és az ülések hátsó részét, a fejtámlákat, a tetőt vagy tolotetőt, az ajtókat és az ablakemelő karokat, valamint az egyéb felszereléseket:
- 22.3.2. A kormánykerékkel és több sorban sorüléssel vagy kagylóüléssel ellátott járművek esetében a hátsó utasülések környezete (ha ilyen utasülések fel vannak szerelve) megfelel a 3/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (*) XVII. mellékletének: igen/nem (*)

(*) A Bizottság 2013. október 24-i 3/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a két- vagy háromkerékű járművek, valamint a négykerékű motorkerékpárok jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről szóló 168/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a funkcionális járműbiztonsági követelményekre való tekintettel történő kiegészítéséről (HL L 7., 2014.1.10., 1. o.).

- 22.4. **Fejtámlák**
- 22.4.1. Felszerelve: igen/nem (*)
- 22.4.2. A 25. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 215., 2010.8.14., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)
- 22.4.3. Típus: egybeépített/levegőtől/különálló (*)
- 22.4.4. A fejtámla részletes leírása, különösen tekintettel a párnázat anyagára vagy anyagaira, és adott esetben a merevítések és rögzítőelemek helyzete és meghatározása azon üléstípusok tekintetében, amelyekre jóváhagyást kérnek:
- 22.4.5. „Különálló” fejtámla esetében:
- 22.4.5.1. Annak a szerkezeti résznek a részletes leírása, amelyre a fejtámlát rögzíteni kell:
- 22.4.5.2. A szerkezet és a fejtámla jellemző részeinek méretezett rajzai:
- 22.5. **Lábtámaszok**
- 22.5.1. Fényképek és/vagy rajzok a kezelőtérrel, a lábtámaszok valós és tényleges számával, elhelyezésével és méreteivel:
- 22.6. **Egyéb, időjárás elleni védőfelszerelés**
- 22.6.1. Leírás (fényképekkel vagy rajzokkal együtt):
- 22.6.2. Belső és külső méretek: ... mm × ... mm × ... mm ... mm × ... mm × ... mm
23. **A JÁRMŰ KÜLSEJE ÉS KIEGÉSZÍTŐ ELEMEI**
- 23.1. Általános elrendezés (ha szükséges, mellékelve a méretekre vonatkozó részleteket és/vagy leírást tartalmazó rajzokat vagy fényképeket) a külső felület bármely olyan kiálló részének mellékelt metszetei és ábrái elhelyezkedésének megadásával, amelyek kritikusnak tekinthetők, például és amennyiben fontos: lökhárítók, padlóvonal, ajtó- és ablakoszlop, légbevezető rácsok, hűtőrácsok, ablaktörlő, esőelvezető csatornák, kilincsek, csúszósínek, légtelők, csuklópántok és ajtózárok, vonóhorgok, szemek, csörlők, díszítő szegély, jelvények, emblémák és rovátkák, valamint a külső felület bármely olyan része, amely kritikusnak tekinthető azon személy testi sérülésének kockázata vagy súlyossága szempontjából, akit ütközés esetén a külső felület megüt vagy elsodor (pl. világítóberendezés):
- 23.2. A jármű elülső részének (külsőjének és belsejének) részletes leírása fényképekkel és/vagy rajzokkal együtt, annak szerkezetére, méreteire, referenciavonalaira és a felhasznált anyagokra vonatkozóan, ideértve minden beszerelt aktív gyalogosvédelmi rendszer részleteit:
- 23.3. A padlóvonal rajza:
24. **ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉG (EMC)**
- 24.1. Jegyzék a jármű lényeges elektromos/elektronikus rendszereinek vagy elektromos/elektronikus szerelési egységeinek összes tervezett kombinációjáról, a felépítményváltozatokról ⁽⁶⁰⁾, a felépítmény anyagainak változatairól, az általános kábelelrendezésről, a motorváltozatokról, a bal kormányos/jobb kormányos kivitelekéről és a különböző tengelytávokról:
- 24.2. A 10. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 254., 2012.9.20., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)
- 24.3. Az ISO 14982:1998 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Elektromágneses összeférhetőség. Vizsgálati módszerek és átvételi feltételek) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)

- 24.4. **A 24.2., illetve 24.3. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**
- 24.4.1. A felépítmény motorteret alkotó része, valamint az utastér ezzel határos részei alakjának és szerkezeti anyagának leírása és rajzai/fényképei:
- 24.4.2. A motortérben elhelyezett fém alkatrészek (pl. fűtőberendezések, pótkerék, légszűrő, kormányberendezés stb.) helyzetét bemutató rajzok és fényképek:
- 24.4.3. A rádiózavar-szűrő berendezés táblázata vagy rajza:
- 24.4.4. Az egyenáramú ellenállás névleges értékei, és amennyiben a gyújtáskábelek ellenállásosak, a méterenkénti névleges ellenállásuk:
25. **HANGJELZŐ KÉSZÜLÉK(EK)**
- 25.1. A hangjelző készülék alkatrész-típusjóvá hagyása a 28. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 323., 2011.12.6., 33. o.) N kategóriájú járművekre vonatkozó követelményei alapján történt; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)
- 25.2. Az alkalmazott készülék(ek) összefoglaló leírása:
- 25.3. A hangjelző készülék(ek)nek a jármű szerkezetén való elhelyezését bemutató rajz(ok):
- 25.4. A rögzítési mód részletei, a járműszerkezet azon részével együtt, amelyre a hangjelző készülék(ek) fel van(nak) szerelve:
- 25.5. Elektromos/pneumatikus kapcsolási rajz:
- 25.5.1. Feszültség: AC/DC (*)
- 25.5.2. Névleges feszültség vagy nyomás:
- 25.6. A rögzítőberendezés rajza:
26. **FŰTŐRENDSZER ÉS LÉGKONDITIONÁLÁS**
- 26.1. A fűtési rendszer vizsgálata az ISO 14269-2:1997 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és önjáró gépek. A kezelőtér környezete. 2. rész: A fűtés, szellőzés és légkondicionálás vizsgálati módszerei és teljesítménye) 8. szakaszának megfelelően megtörtént; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)
- 26.2. A légkondicionáló rendszer vizsgálata az ISO 14269-2:1997 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok és önjáró gépek. A kezelőtér környezete. 2. rész: A fűtés, szellőzés és légkondicionálás vizsgálati módszerei és teljesítménye) 9. szakaszának megfelelően megtörtént; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)
- 26.3. A 26.1. és 26.2. pont helyett a 122. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 164., 2010.6.30., 231. o.) N kategóriájú járművekre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)
- 26.4. **Fűtőrendszer**
- 26.4.1. Átfogó rajz a fűtési rendszerről, illetve annak elhelyezéséről a járműben (valamint a hangcsillapító berendezések helyzete [a hőcserélő pontok helyét is ideértve]):
- 26.4.2. Átfogó rajz a kipufogógázok hőenergiáját hasznosító rendszerekben használt hőcserélőről vagy azokról az alkatrészekről, amelyekben a hőcsere ténylegesen végbemegy (azoknál a fűtési rendszereknél, amelyekben a motor hűtőlevegőjének hőtartalmát hasznosítják):
- 26.4.3. Metszetrajz a hőcserélőről vagy azokról az alkatrészekről, amelyekben a hőcsere ténylegesen végbemegy, megadva a falvastagságot, a felhasznált anyagfajtákat és azok felületi tulajdonságait:

- 26.4.4. A gyártási módszerekre vonatkozó előírások és a fűtési rendszer más fontosabb alkatrészeivel (például ventilátor) kapcsolatos műszaki adatok:
- 26.5. **Légkondicionálás**
- 26.5.1. A légkondicionálás és vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza:
- 26.5.2. A légkondicionáló rendszerben hűtőközegként használt gáz:
27. A JOGOSULATLAN HASZNÁLAT ELLENI VÉDELEMRE SZOLGÁLÓ ESZKÖZÖK
- 27.1. **T vagy C kategóriájú járművek esetében:**
- 27.1.1. A 62. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 89., 2013.3.27., 37. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)
- 27.1.2. A 18. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 120., 2010.5.13., 29. o.) 2. és 5. szakaszának – az 5.6. szakaszt kivéve –, valamint 6.2. és 6.3. szakaszának az N₂ kategóriájú járművekre előírt követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)
- 27.1.3. A 27.1.1., illetve 27.1.2. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:
- 27.1.3.1. A védőeszköz(ök) és azon járműrészek részletes leírása fényképekkel és/vagy rajzokkal együtt, amelyekkel a már beépített védőeszköz(ök) össze van(nak) kapcsolva:
- 27.1.3.2. A védőeszköz(öke)t alkotó főbb alkatrészek jegyzéke:
- 27.2. **R vagy S kategóriájú járművek esetében:**
- 27.2.1. A védőeszköz(ök) és azon járműrészek részletes leírása fényképekkel és/vagy rajzokkal együtt, amelyekkel a már beépített védőeszköz(ök) össze van(nak) kapcsolva:
- 27.2.1.1. A védőeszköz(öke)t alkotó főbb alkatrészek jegyzéke:
28. A RENDSZÁMTÁBLA HELYE
- 28.1. A rendszám tábla (rendszám táblák) elhelyezése (adja meg a változatokat adott esetben; rajzok az adott esetben megfelelően használhatók):
- 28.1.1. A felső élnek az út felületétől mért magassága: elöl: ... mm hátul: ... mm
- 28.1.2. Az alsó élnek az út felületétől mért magassága: elöl: ... mm hátul: ... mm
- 28.1.3. A középvonalnak a jármű hosszirányú középsíkjától való távolsága: elöl: ... mm hátul: ... mm
- 28.1.4. Méretek (hossz x szélesség): elöl: ... mm × ... mm hátul: ... mm × ... mm
- 28.1.5. A sík dőlése a függőlegeshez viszonyítva: elöl: ... fok hátul: ... fok
- 28.1.6. Láthatósági szög a vízszintes síkban: elöl: ... fok hátul: ... fok
29. PÓTSÚLYOK
- 29.1. A pótsúlyok és a traktorra való felszerelésük módjának részletes műszaki leírása (fényképekkel vagy méretezett rajzokkal együtt):

- 29.1. A pótsúlygarnitúrák száma:
- 29.1.1. Az egyes garnitúrák elemeinek száma: 1. garnitúra: ... 2. garnitúra: garnitúra:
- 29.2. Az egyes garnitúrák elemeinek tömege: 1. garnitúra: ... kg 2. garnitúra: ... kg ... garnitúra: ... kg
- 29.2.1. Az egyes garnitúrák össztömege: 1. garnitúra: ... kg 2. garnitúra: ... kg ... garnitúra: ... kg
- 29.3. A pótsúlyok össztömege: ... kg
- 29.3.1. E tömeg megoszlása a tengelyek között: ... kg
- 29.4. Anyag(ok) és az összeszerelés módja:
30. AZ ELEKTROMOS RENDSZEREK BIZTONSÁGA
- 30.1. Az áramkör alkatrészei beszerelésének rövid leírása és az áramkör alkatrészeinek beszerelési helyét mutató rajzok/fényképek:
- 30.2. Az áramkörbe épített összes elektromos funkció vázlatos ábrája:
- 30.3. Üzemi feszültség(ek) (V):
- 30.4. Az áramütés elleni védelem leírása:
- 30.5. Biztosíték és/vagy megszakító: igen/nem/választható (*)
- 30.5.1. A funkciók tartományát mutató ábra:
- 30.6. Elektromos kábelezés elrendezése:
- 30.7. **Generátor**
- 30.7.1. Típus:
- 30.7.2. Névleges teljesítmény: ... VA
- 30.8. **Teljesen elektromos járművek**
- 30.8.1. A T2, T3, C2 vagy C3 kategóriájú teljesen elektromos járművek esetében a 3/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. mellékletének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/a megvalósítható mértékben (*) (ha ez utóbbi, adja meg, milyen mértékben:.....)
- 30.9. **Akkumulátorleválasztó**
- 30.9.1. Az akkumulátor leválasztására a következő szolgál: elektronikus rendszer/indítókulcs/közönséges szerszám/kapcsoló/egyéb (*) (ez utóbbi esetben adja meg:.....)
31. TÜZELŐANYAG-TARTÁLY(OK)
- 31.1. A tüzelőanyag-tartály(ok) rajza és műszaki leírása, a levegőztető és szellőztető rendszerek valamennyi csatlakozásával, vezetékével, zárószervezetekkel, szelepekkel, rögzítőkészülékekkel együtt:
- 31.2. A tüzelőanyag-tartály(ok)nak a járműben való pontos elhelyezését mutató rajzok:
- 31.3. A tüzelőanyag-tartály és a kipufogórendszer között elhelyezkedő hővédő pajzs rajza:

- 31.4. **Fő tüzelőanyag-tartály(ok)**
- 31.4.1. Legnagyobb úrtartalom:
- 31.4.2. Felhasznált anyagok:
- 31.4.3. A tüzelőanyag-tartály töltőcsonkja: szűkített töltőnyílás/címke (*)
- 31.4.4. A töltés elvezetésére irányuló intézkedés(ek) (adott esetben).
- 31.5. **Tartalék tüzelőanyag-tartály(ok)**
- 31.5.1. Legnagyobb úrtartalom:
- 31.5.2. Felhasznált anyagok:
- 31.5.3. A tüzelőanyag-tartály töltőcsonkja: szűkített töltőnyílás/címke (*)
- 31.5.4. A töltés elvezetésére irányuló intézkedés(ek) (adott esetben).
32. **OLDALSÓ ÉS HÁTSÓ VÉDELEM**
- 32.1. **Oldalsó védelem**
- 32.1.1. Jelenlét: igen/nem/nem teljes (*)
- 32.1.2. A jármű oldalsó ütközésvédelemmel kapcsolatos részeinek rajza, azaz a jármű és/vagy az alváz rajza, amelyen fel van tüntetve a tengely(ek) helyzete és rögzítése, valamint az oldalsó ütközésvédelmi berendezés(ek) rögzítéseinek és/vagy szerelvényeinek rajza. Ha az oldalsó védelmet oldalsó védőberendezés(ek) nélkül érik el, a rajzról világosan ki kell derülnie, hogy a méretekre vonatkozó előírások teljesülnek:
- 32.1.3. A padlóvonal rajza a jármű oldalánál:
- 32.1.4. A külső felületek szükséges keresztmetszeti rajzai a külső felületek kinyúlásai magasságának meghatározásához az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVII. melléklete 1. függelékének megfelelően:
- 32.1.5. Oldalsó védőberendezés(ek) esetében a berendezés(ek) teljes leírása és/vagy rajza (a rögzítésekkel és szerelvényekkel együtt) vagy az alkatrész-típusjóváahagyási száma(-uk):
- 32.1.5.1. Felhasznált anyagok:
- 32.1.5.2. A szükséges rögzítések teljes körű leírása és a rögzítéshez szükséges teljes körű utasítások, a forgatónyomatéokra vonatkozó előírásokat is beleértve:
- 32.1.6. A 73. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 122., 2012.5.8., 1. o.) 2. és 3. szakaszának, valamint I., II. és III. részének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)
- 32.2. **Hátsó védőszerkezet**
- 32.2.1. Jelenlét: igen/nem/nem teljes (*)
- 32.2.2. A jármű hátsó védőszerkezettel összefüggő részeinek rajza, azaz a jármű és/vagy az alváz rajza, amelyen fel van tüntetve a legszélesebb hátsó tengely helyzete és rögzítése, valamint a hátsó védőszerkezet alkatrészeinek és/vagy szerelvényeinek rajza. Ha a hátsó védőszerkezet nem egy különálló berendezés, a rajzról világosan ki kell derülnie, hogy a méretekre vonatkozó előírások teljesülnek:
- 32.2.3. A padlóvonal rajza a jármű hátsó végénél:
- 32.2.4. Külön berendezés esetében a hátsó védőszerkezet teljes leírása és/vagy rajza (a rögzítésekkel és szerelvényekkel együtt), vagy ha azt önálló műszaki egységként már jóváhagyták, annak típusjóváahagyási száma:
- 32.2.4.1. Felhasznált anyagok:

- 32.2.4.2. A szükséges rögzítések teljes körű leírása és a rögzítéshez szükséges teljes körű utasítások, a forgatónyomatokra vonatkozó előírásokat is beleértve:
33. RAKFELÜLET(EK)
- 33.1. **A rakfelület(ek) méretei**
- 33.1.1. A rakfelület(ek) hossza: ... mm
- 33.1.2. A rakfelület(ek) szélessége: ... mm
- 33.1.3. A rakfelület(ek) talajtól mért távolsága ⁽⁴⁷⁾: ... mm
- 33.2. A rakfelület(ek) gyártó által megadott biztonságos terhelési kapacitása: ... kg
- 33.2.1. E terhelés(ek) megoszlása a tengelyek között: ... kg
- 33.3. A T és a C kategóriájú járművek esetében lehető rakfelület(ek): igen/nem/választható ⁽⁴⁾
- 33.3.1. A járműhöz való rögzítésre szolgáló eszközök leírása:
- 33.4. **A rakfelület stabilitása**
- 33.4.1. A rakfelület(ek) tömegközéppontjának helyzete hosszanti, kereszt- és függőleges irányban:
- 33.4.2. Több rakfelülettel rendelkező járművek esetében a terhelt rakfelületű, vezető nélküli jármű tömegközéppontjának helyzete hosszanti, kereszt- és függőleges irányban:
34. ELÜLSŐ ELVONTATÓ BERENDEZÉS (T ÉS C KATEGÓRIÁJÚ JÁRMŰVEK)
- 34.1. Az elülső elvontató berendezés és a biztosítóelem méretezett rajza:
- 34.2. A 2 000 kg-ot meg nem haladó műszakilag megengedett legnagyobb tömegű járművek esetében az 1005/2010/EU bizottsági rendelet (HL L 291., 2010.11.9., 36. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
35. GUMIABRONCSOK
- 35.1. Típusjóvá hagyást kapott az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. melléklete alapján: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 35.2. Az Európai Parlament és a Tanács 661/2009/EK rendelete (HL L 200., 2009.7.31., 1. o.) alapján típusjóvá hagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 35.3. A 106. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 257., 2010.9.30., 231. o.) alapján jóvá hagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 35.4. A 30. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 307., 2011.11.23., 1. o.) alapján jóvá hagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 35.5. A 54. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 307., 2011.11.23., 2. o.) alapján jóvá hagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 35.6. A 75. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 84., 2011.3.30., 46. o.) alapján jóvá hagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 35.7. A 117. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 307., 2011.11.23., 3. o.) alapján jóvá hagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
36. FELCSAPÓDÓ VÍZ ELLENI VÉDŐRENDSZER
- 36.1. **Kerékdobok**
- 36.1.1. A jármű fel van szerelve kerékdobokkal: igen/nem ⁽⁴⁾
- 36.1.2. A jármű rövid leírása a kerékdobjai tekintetében:

- 36.1.3. A kerékdobok részletes rajza és a járművön való elhelyezkedésük, feltüntetve a méreteket, és figyelembe véve a gumiabroncs-kerék kombinációk határhelyzeit:
- 36.2. **A felcsapódó víz elleni védelemre szolgáló egyéb berendezések**
- 36.2.1. Jelenlét: igen/nem/nem teljes ⁽⁴⁾
- 36.2.2. A jármű rövid leírása, tekintettel a felcsapódó víz elleni védőrendszerére és annak alkotóelemeire:
- 36.2.3. A felcsapódó víz elleni védőrendszer részletes rajza és a járművön való elhelyezkedése, feltüntetve a méreteket, és figyelembe véve a gumiabroncs-kerék kombinációk határhelyzeit:
37. HERNYÓTALPAS FUTÓMŰ
- (a 4.1.2.3. pontot is tölts ki)
- 37.1. Fényképek és méretezett rajzok a hernyótalpas futómű elrendezéséről és a járműre való felszereléséről (beleértve a hernyótalp belső felén a hernyótalpat a görgőkön vezető elemeket és a hernyótalp külső felén a mintázatot):
- 37.2. A felülettel érintkező anyag típusa: gumiheveder/acél lánctalp/gumibetétek a láncszemeken ⁽⁴⁾
- 37.3. **Lánctalpas jároszerkezet**
- 37.3.1. A terhelést az útfelületnek közvetlenül átadó lánctalpgörgők száma (N_R):
- 37.3.2. Az egyes betétek külső felülete (A_p): ... mm²
- 37.4. **Gumihevederes jároszerkezet**
- 37.4.1. Az úttal érintkező gumi kapaszkodóélek teljes felülete (A_p): ... mm²
- 37.4.2. A kapaszkodóélek felületének aránya a gumiheveder teljes felületéhez viszonyítva: ... %
38. MECHANIKUS KAPCSOLÓSZERKEZET
- 38.1. **Fényképek és méretezett rajzok a mechanikus kapcsolószerkezeetről, a járműre való felszereléséről és a vontatott járműre felszerelt berendezéssel való összekapcsolásáról:**
- 38.1.1. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet: igen/nem ⁽⁴⁾
- 38.1.2. Első kapcsolószerkezet (R és S kategóriájú járművek esetében): igen/nem ⁽⁴⁾
- 38.2. **A mechanikus kapcsolószerkezet rövid műszaki leírása, amely meghatározza a konstrukció típusát és a felhasznált anyagot**
- 38.2.1. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet:
- 38.2.2. Első kapcsolószerkezet (R és S kategóriájú járművek esetében):
- 38.3. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet
- | | | | |
|---|-----|-----|-----|
| Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint): | ... | ... | ... |
| Gyártmány: | ... | ... | ... |
| A gyártó típusmeghatározása: | ... | ... | ... |

(EU-)típusjóváahagyási jel vagy szám:			...	...	...
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :			... kg/kN ⁽⁴⁾	... kg/kN ⁽⁴⁾	... kg/kN ⁽⁴⁾
Vontatható tömeg (T) ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :			... tonna	... tonna	... tonna
A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés ⁽⁴⁴⁾ :			... kg	... kg	... kg
A kapcsolási pont helye ⁽⁶²⁾	földfelszíntől mért magasság:	legalább:	... mm	... mm	... mm
		legfeljebb:	... mm	... mm	... mm
	a hátsó tengely középvonalán átmenő függőleges síktól mért távolság:	legalább:	... mm	... mm	... mm
		legfeljebb:	... mm	... mm	... mm

38.4. Első kapcsolószerkezet (R és S kategóriájú járművek esetében):

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):			...	...	...
Gyártmány:			...	...	...
A gyártó típusmeghatározása:			...	...	...
(EU-)típusjóváahagyási jel vagy szám:			...	...	...
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :			... kg/kN ⁽⁴⁾	... kg/kN ⁽⁴⁾	... kg/kN ⁽⁴⁾
Vontatható tömeg (T) ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :			... tonna	... tonna	... tonna
A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés ⁽⁴⁴⁾ :			... kg	... kg	... kg
A kapcsolási pont helye ⁽⁶²⁾	földfelszíntől mért magasság:	legalább:	... mm	... mm	... mm
		legfeljebb:	... mm	... mm	... mm

38.5. A mechanikus kapcsolószerkezet leírása:

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):		...
Gyártmány:		...
A gyártó típusmeghatározása:		...

Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :	... kg/kN ⁽⁴⁾
Vontatható tömeg (T) ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :	... tonna
A kapcsolási pontra jutó függőleges terhelés (S) ⁽⁴⁴⁾ :	... kg
Fényképek és méretarányos rajzok a kapcsolószerkezetről. E rajzokon különösen fontos részletesen feltüntetni az előírt méreteket, valamint megadni a készülék szerelési méreteit.	
A kapcsolószerkezet rövid műszaki leírása, amely meghatározza a konstrukció típusát és a felhasznált anyagot	
A vizsgálat típusa	statikus/dinamikus ⁽⁴⁾
(EU-)típusjóváahagyási jel vagy szám: — vonószem, kapcsolófej vagy hasonló kapcsolószerkezet, amelyet a mechanikus kapcsolószerkezethez kell kapcsolni (csuklós vagy merev vonórúd esetében) — a létraalvázkerethez vagy a vonószerkezet tartójához erősítendő mechanikus kapcsolószerkezetek típus-jóváahagyási jele vagy száma (amennyiben bizonyos típusokra korlátozódik):	...

38.6. A mechanikus kapcsolószerkezet alkatrész-típusjóváahagyása az 55. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 227., 2010.8.28., 1. o.) követelményei alapján történt; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾

39. A HÁROMPONTOS EMELŐBERENDEZÉS

39.1. A hárompontos emelőberendezés: elől felszerelt/hátul felszerelt/elöl és hátul is felszerelt/nincs ⁽⁴⁾

40. TOVÁBBI KAPCSOLÁSI PONTOK

40.1. További kapcsolási pontok: igen/nem/választható ⁽⁴⁾

40.2. A további kapcsolási pontok részletes műszaki leírása (fényképekkel vagy rajzokkal együtt) és fő rendeltetése(i):

40.3. A további kapcsolási pontokra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés: ... kg

D. A FÉKTELJESÍTMÉNYRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

41. FELFÜGGESZTÉS

41.1. Az egyes tengelyek, tengelycsoportok vagy kerekek felfüggesztésének és a felfüggesztés vezérlő-rendszerének rövid leírása és vázlatos rajza:

41.2. A felfüggesztés elrendezési rajza:

41.3. Szintbeállítás: igen/nem/választható ⁽⁴⁾

41.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása:

41.5. Pneumatikus felfüggesztésű hajtott tengely(ek): igen/nem ⁽⁴⁾

41.5.1. A hajtott tengely(ek) felfüggesztése a pneumatikus felfüggesztéssel egyenértékű: igen/nem ⁽⁴⁾

41.5.2. A rugózott tömeg lengésének frekvenciája és csillapítása:

41.6. Pneumatikus felfüggesztésű nem hajtott tengely(ek): igen/nem ⁽⁴⁾

41.6.1. A nem hajtott tengely(ek) felfüggesztése a pneumatikus felfüggesztéssel egyenértékű: igen/nem ⁽⁴⁾

- 41.6.2. A rugózott tömeg lengésének frekvenciája és csillapítása:
- 41.7. A felfüggesztés rugózó részeinek jellemzői (kivitelezés, anyagjellemzők és méretek):
- 41.8. A jármű hidropneumatikus/hidraulikus/pneumatikus ⁽⁴⁾ felfüggesztéssel rendelkezik: igen/nem ⁽⁴⁾
- 41.9. Stabilizátorok: igen/nem/választható ⁽⁴⁾
- 41.10. Lengéscsillapítók: igen/nem/választható ⁽⁴⁾
- 41.11. Egyéb berendezések (ha vannak):
42. TENGELY(EK) ÉS GUMIABRONCSOK
- 42.1. A tengely(ek) leírása (fényképekkel vagy rajzokkal együtt):
- 42.2. Anyag(ok) és az összeszerelés módja:
- 42.3. Gyártmány (ha ismert):
- 42.4. Típus (ha ismert):
- 42.5. A tengely(ek) által elbírt legnagyobb megengedett tömeg: ... kg
- 42.6. A tengely(ek) méretei:
- 42.6.1. Hossz: ... mm
- 42.6.2. Szélesség: ... mm
- 42.7. A fék csatlakozása a tengely(ek)hez: axiális/radiális/integrált/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:.....)
- 42.8. A fékezett tengelyekre szerelt legnagyobb megengedett gumiabroncsok méretei:
- 42.8.1. A fékezett tengelyekre szerelt legnagyobb gumiabroncsok névleges gördülőkerülete:
- 42.8.2. A meghajtott tengelyekre szerelt legnagyobb megengedett gumiabroncsok méretei:
- 42.8.3. A meghajtott tengelyekre szerelt legnagyobb gumiabroncsok névleges gördülőkerülete:
43. FÉKEZÉS
- 43.1. A járműbe beépített fékrendszer(ek) rövid leírása (az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 1. függeléke kiegészítésének 1.6. pontja alapján):
- 43.2. A fékrendszer(ek) pneumatikus és/vagy elektromos vezérlővezetékeinek vezérlő áramköreivel kapcsolatos járműleírások, valamint a támogatott üzenetek és paraméterek felsorolása:
- 43.3. A fékrendszer(ek) interfésze, beleértve a fizikai, az adatkapcsolati és az -alkalmazási réteget, valamint a támogatott üzenetek helyzetét és a paramétereket, megfelel az ISO 11992-1:2003 szabványnak (Közúti járművek. Digitális információcsere a vontató és a vontatott járművek közötti elektromos kapcsolatokon keresztül. 1. rész: A fizikai és az adatkapcsolati réteg): igen/nem ⁽⁴⁾
- 43.4. **Fékrendszer(ek)**
- 43.4.1. A fékrendszer (ezen belül bármely elektronikus alkatrész) működésének leírása, az elektromos blokkdiagram, a hidraulikus vagy pneumatikus áramköri terv ⁽⁵³⁾:
- 43.4.2. A fékrendszer(ek) vázlatos rajza és működési vázlatrajza ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.3. A fékrendszer alkatrészeinek jegyzéke a megfelelő azonosítással ⁽⁵⁵⁾:

- 43.4.4. A fékrendszer(ek)re vonatkozó számítások műszaki magyarázata (a kerekek kerületénél keletkező teljes fékerő és a fék kezelőszervére kifejített erő arányának meghatározása) ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.5. Külső energiaforrás(ok) (ha van[nak]) (jellemzők, az energiatárolók kapacitása, a legnagyobb és legkisebb nyomás, nyomásmérő és nyomásesést jelző berendezés a műszerfalán, levegőtartályok és levegőszelep, kompresszorok, a nyomástartó berendezésekre vonatkozó rendelkezések betartása) ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.6. Elektronikus fékrendszer: igen/nem/választható ⁽⁴⁾
- 43.4.7. Az I. típusú vizsgálatokról készült jegyzőkönyv száma(i), az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. mellékletének megfelelően (adott esetben):
- 43.5. **A fékerő-átviteli rendszer**
- 43.5.1. A fékerő-átviteli rendszer: mechanikus/hidrosztatikus, rásegítés nélküli/rásegítéses/teljes fékerő-átvitel ⁽⁴⁾
- 43.5.2. A fékerőátvitel technológiája: pneumatikus/hidraulikus/pneumatikus és hidraulikus ⁽⁴⁾
- 43.5.3. A bal és jobb oldali fékek kezelőszerveinek reteszelése:
- 43.6. **A vontatott jármű fékberendezései**
- 43.6.1. A vontatott jármű fékberendezésének vezérlési technológiája: hidraulikus/pneumatikus/elektromos ⁽⁴⁾
- 43.6.2. A vontatott jármű fékeit működtető berendezés (leírás, jellemzők):
- 43.6.3. A csatlakozók, a kapcsolószerkezetek és a biztonsági berendezések leírása (rajzokkal, vázlatokkal és az elektromos alkatrészek azonosításával együtt):
- 43.6.4. A csatlakozás típusa: egyvezetékes/kétvezetékes ⁽⁴⁾
- 43.6.4.1. Túlnyomás a vezetékben (egyvezetékes fék): ... kPa
- 43.6.4.2. Túlnyomás a vezetékben (kétvezetékes fék) (adott esetben): ... kPa
- 43.6.4.2.1. Hidraulikus: ... kPa
- 43.6.4.2.2. Pneumatikus: ... kPa
- E. **A JÁRMŰ SZERKEZETÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**
44. A GYÁRTÁS MEGFELELŐSÉGE
- 44.1. A teljes minőségbiztosítási rendszer leírása:
45. A FEDÉLZETI DIAGNOSZTIKAI (OBD-), VALAMINT A JÁRMŰJAVÍTÁSI ÉS -KARBANTARTÁSI INFORMÁCIÓKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS ⁽⁴⁵⁾
- 45.1. A járműjavítási és -karbantartási információkhoz való hozzáférést biztosító elsődleges weboldal címe ⁽⁴⁵⁾:
- 45.2. Többlépcsős típusjövahagyás esetében az előző lépcső(k)ért felelős gyártó(k) járműjavítási és -karbantartási információkhoz való hozzáférést biztosító elsődleges weboldalának címe ⁽⁴⁵⁾:
- 45.3. Olyan cserealkatrészek kifejlesztését lehetővé tevő idevágó információk, amelyek kritikus fontosságúak a biztosított fedélzeti diagnosztikai rendszer helyes működése szempontjából: igen/nem ⁽⁴⁾
- 45.4. A típus világszinten leggyártott éves mennyisége ⁽⁶¹⁾:
- 45.5. Annak igazolása, hogy a gyártó a járműjavítási és -karbantartási információkat csak nyitott szöveges és grafikus formátum(ok)ban vagy olyan formátum(ok)ban biztosítja, amely(ek) általánosan használt számítógépes operációs rendszereken futtatható, szabadon hozzáférhető és egyszerűen telepíthető szabványos szoftver-bővítőmodulok használatával tekinthető(k) meg és nyomtatható(k) ki.

- 45.5.1. A metaadatok kulcsszavai megfelelnek az ISO 15031-2:2010 szabványnak (Közúti járművek. Kommunikáció a jármű és a külső vizsgálóberendezés között az emisszióval kapcsolatos diagnosztika céljára. 2. rész: A kifejezésekkel, fogalommeghatározásokkal, rövidítésekkel és mozaikszavakkal kapcsolatos iránymutatás): igen/nem (*)
- 45.6. **A vezérlőegységek átprogramozása az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 1. függeléke 2.5. pontjának megfelelően.**
- 45.6.1. A vezérlőegységek átprogramozása a következő szerint történt:/SAE J2534/TMC RP1210/egyéb, védettség alatt nem álló szoftver (*) (ez utóbbi esetben adja meg:.....)
- 45.6.1.1. Védettség alatt álló szoftver: igen/nem (*)
- 45.6.1.2. ISO 22900-2 (Közúti járművek. Modulrendszerű kommunikációs interfész járművekhez [MVC]. 2. rész: Diagnosztikai protokoll adategység alkalmazásprogramozási felület [D-PDU API]): igen/nem (*)
- 45.6.1.3. SAE J2534 (Az átadásos járműprogramozásra ajánlott gyakorlat): igen/nem (*)
- 45.6.1.4. TMC RP1210 (API): igen/nem (*)
- 45.6.1.5. Egyéb, védettség alatt nem álló szoftver: igen/nem (*) (ha egyéb, védettség alatt nem álló szoftver, adja meg:.....)
- 45.6.2. A gyártóspecifikus alkalmazás és a jármű-kommunikációs interfészek (VCI) kompatibilitásának igazolása a következő segítségével történt: egyedi fejlesztésű VCI-k/különleges hardver kölcsönadása (*)
- 45.6.3. A járművön belüli kommunikáció, valamint az elektronikus vezérlőegységek és a diagnosztikai eszközök közötti kommunikáció megfelel a következő szabványnak:
- 45.6.3.1. SAE J1939 szabvány (Járművek soros vezérlési és kommunikációs hálózata): igen/nem (*)
- 45.6.3.2. ISO 11783 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok és munkagépek. Soros vezérlési és kommunikációs adathálózat): igen/nem (*)
- 45.6.3.3. ISO 14229 szabvány (Közúti járművek. Egységes diagnosztika [UDS]): igen/nem (*)
- 45.6.3.4. az ISO 27145 szabvány (Közúti járművek. A világszinten harmonizált fedélzeti diagnosztika [WWH-OBD] kommunikációs követelményeinek megvalósítása) az ISO 15765-4 szabvánnyal (Közúti járművek. Diagnosztikai kommunikáció a vezérlőegység hálózatán (DoCAN). 4. rész: A kibocsátással összefüggő rendszerekre vonatkozó követelmények) együtt (*)/ISO 13400 szabvány (Közúti járművek. Diagnosztikai célú, internetprotokollos kommunikáció [DoIP]) (*): igen/nem (*)
- 45.7. **Diagnosztikai eszközök gyártásához szükséges információk**
- 45.7.1. A járműgyártó az ISO 22900-2:2009 szabvány (Közúti járművek. Modulrendszerű kommunikációs interfész járművekhez [MVC]. 2. rész: Diagnosztikai protokoll adategység alkalmazásprogramozási felület [D-PDU API]) és az ISO 22901-2:2011 szabvány (Közúti járművek. Nyílt diagnosztikai adatcsere [ODX]. 2. rész: Kibocsátással kapcsolatos diagnosztikai adatok.) szerinti diagnosztikai eszközöket és mérőműszereket használ a saját franchise-rendszerű hálózatán belül: igen/nem/tárgytalan (*) (ez utóbbi esetben adja meg az okát:.....)
- 45.7.2. Az ODX-fájlok a független gazdasági szereplők számára a gyártó weboldalán érhetőek el: igen/nem/tárgytalan (*) (ez utóbbi esetben adja meg az okát:.....)
- 45.7.3. A kommunikációs protokollra vonatkozó információk az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 2. függeléke 1.1. pontjának megfelelően elérhetőek a gyártó javítási információkról szóló weboldalán: igen/nem/tárgytalan (*) (ez utóbbi esetben adja meg az okát:.....)
- 45.7.4. A fedélzeti diagnosztikai rendszer által ellenőrzött alkatrészek vizsgálatához és diagnosztizálásához szükséges információk az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 2. függeléke 1.2. pontjának megfelelően elérhetőek a gyártó javítási információkról szóló weboldalán: igen/nem/tárgytalan (*) (ez utóbbi esetben adja meg az okát:.....)

- 45.7.5. A javítás elvégzéséhez szükséges adatok az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 2. függeléke 1.3. pontjának megfelelően elérhetőek a gyártó javítási információkról szóló weboldalán: igen/nem/tárgytalan (*) (ez utóbbi esetben adja meg az okát:.....)
- 45.8. **Jármű-kombinációkra vonatkozó javítási és karbantartási információk**
- 45.8.1. A járműgyártó javasolja egy bizonyos típusú traktor kombinálását egy R vagy S kategóriás járművel, vagy fordítva: igen/nem (*)
- 45.8.2. A járművek, melyek esetében ajánlott a kombináció:
- 45.8.2.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve) ⁽¹⁸⁾:
- 45.8.2.2. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 45.8.2.2.1. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 45.8.2.2.2. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 45.8.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 45.8.2.4. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
- 45.8.3. A két jármű összekapcsolhatóságával összefüggő fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és karbantartási információk egy több gyártó vagy gyártók konzorciuma által közösen létrehozott weboldalon állnak rendelkezésre: igen/nem (*)
- 45.8.3.1. A több gyártó vagy gyártók konzorciuma által közösen létrehozott weboldal címe ⁽⁴⁵⁾:
46. **BORULÁS HATÁSA ELLENI VÉDŐSZERKEZET (ROPS)**
- 46.1. A borulás hatása elleni védőszerkezet felszerelése: kötelező/választható/alapfelszerelés (*)
- 46.2. Borulás hatása elleni védőszerkezet elöl/hátul felszerelt fülke/keret/bukóív formájában (*)
- 46.2.1. Bukóív esetében: lehajtott/nem lehajtott (*)
- 46.2.2. Lehajtható bukóív esetében:
- 46.2.2.1. A lehajtás: szerszámok használatával/szerszámok nélkül történik (*)
- 46.2.2.2. Reteszelő szerkezet: kézi/automatikus (*)
- 46.2.2.3. A kapaszkodási területet és a hozzáférhető területek oldal- és felülnézetét mutató fényképek és részletes műszaki rajzok. A rajzokon fel kell tüntetni a méreteket:
- 46.3. A borulás hatása elleni védőszerkezet helyzetét, az ülés ellenőrzési pontjának (SIP) helyét, a traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész rögzítéseinek és helyzetének részleteit (szükség esetén) stb. mutató fényképek és részletes műszaki rajzok (elöl felszerelt lehajtható védőszerkezet esetében a kapaszkodási területet és a hozzáférhető területek oldal- és felülnézetét is be kell mutatniuk). A rajzokon fel kell tüntetni a fő méreteket, beleértve a védőszerkezettel felszerelt traktor külső méreteit és a fő belső méreteket:
- 46.4. A védőszerkezet rövid leírása, ezen belül:
- 46.4.1. a konstrukció típusa:
- 46.4.2. a rögzítések részletei:
- 46.4.3. a traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész részletei (szükség esetén):
- 46.4.4. kiegészítő keret:
- 46.5. **Méretek** ⁽⁵²⁾
- 46.5.1. A tetőelemek magassága az ülés ellenőrzési pontja (SIP) felett: ... mm

- 46.5.2. A tetőelemek magassága a traktor padlója felett: ... mm
- 46.5.3. A védőszerkezet belső szélessége az ülés ellenőrzési pontja felett függőlegesen a kormánykerék középpontjának magasságában: ... mm
- 46.5.4. A védőszerkezet jobb oldalának a kormánykerék középpontjától mért távolsága: ... mm
- 46.5.5. A védőszerkezet bal oldalának a kormánykerék középpontjától mért távolsága: ... mm
- 46.5.6. A legkisebb távolság a kormánykerék széle és a védőszerkezet között: ... mm
- 46.5.7. A védőszerkezet hátuljának az ülés ellenőrzési pontjától mért vízszintes távolsága az ülés ellenőrzési pontja felett: ... mm
- 46.5.8. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész (hátsó tengelyhez viszonyított) helyzete (szükség esetén):
- 46.5.8.1. Vízszintes távolság: ... mm
- 46.5.8.2. Függőleges távolság: ... mm
- 46.6. **A védőszerkezethez felhasznált anyagok részletes leírása, valamint a felhasznált acél specifikációja** ⁽⁵³⁾
- 46.6.1. Fő keret (részek – anyag – méretek):
- 46.6.2. Rögzítések (részek – anyag – méretek):
- 46.6.3. Összekötő és rögzítőcsavarok (részek – méretek):
- 46.6.4. Tető (részek – anyag – méretek):
- 46.6.5. Burkolat (ha van) (részek – anyag – méretek):
- 46.6.6. Üvegezés (ha van) (részek – anyag – méretek):
- 46.6.7. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész (szükség esetén) (részek – anyag – méretek):
- 46.7. **A 46.1–46.6.7. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**
- 46.7.1. A mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 3. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 46.7.2. A mezőgazdasági és erdészeti lánctalpas traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 8. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 46.7.3. A mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 4. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 46.7.4. A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok elöl felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 6. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾

- 46.7.5. A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 7. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
47. A LEESŐ TÁRGYAK ELLENI VÉDŐSZERKEZET (FOPS)
- 47.1. **Erdészeti felhasználáshoz felszerelt T és C kategóriájú járművek:**
- 47.1.1. Az ISO 8083:2006 szabvány (Erdészeti gépek. Leeső tárgyak elleni védőszerkezet [FOPS]. Laboratóriumi vizsgálatok és teljesítménykövetelmények) FOPS-ra vonatkozó, I. szint/II. szint ⁽⁴⁾ szerinti követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 47.2. **Minden egyéb, leeső tárgyak elleni védőszerkezettel felszerelt T és C kategóriájú jármű**
- 47.2.1. A leeső tárgyak elleni védőszerkezet helyzetét, az ülés ellenőrzési pontjának (SIP) helyét stb. mutató fényképek és részletes műszaki rajzok. A rajzokon fel kell tüntetni a fő méreteket, beleértve a védőszerkezettel felszerelt traktor külső méreteit és a fő belső méreteket:
- 47.2.2. A védőszerkezet rövid leírása, ezen belül:
- 47.2.2.1. a konstrukció típusa:
- 47.2.2.2. a rögzítések részletei:
- 47.2.3. Méretek ⁽⁵²⁾
- 47.2.3.1. A tetőelemek magassága az ülés ellenőrzési pontja (SIP) felett: ... mm
- 47.2.3.2. A tetőelemek magassága a traktor padlója felett: ... mm
- 47.2.3.3. A védőszerkezettel felszerelt traktor teljes magassága: ... mm
- 47.2.3.4. A védőszerkezet teljes szélessége (külön meg kell említeni, ha ebbe a sárfogók is beleértendők): ... mm
- 47.2.4. *A védőszerkezethez felhasznált anyagok részletes leírása, valamint a felhasznált acél specifikációja ⁽⁵³⁾*
- 47.2.4.1. Fő keret (részek – anyag – méretek):
- 47.2.4.2. Rögzítések (részek – anyag – méretek):
- 47.2.4.3. Összekötő és rögzítőcsavarok (részek – méretek):
- 47.2.4.4. Tető (részek – anyag – méretek):
- 47.2.5. Az eredeti járműelemek traktorgyártó általi megerősítésének részletes leírása:
- 47.2.6. A 47.2.1–47.2.5. pontban előírt információk megadása helyett a mezőgazdasági és erdészeti traktorok leeső tárgyak elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 10. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
48. A VEZETŐT ÉRŐ ZAJSZINT
- 48.1. T vagy C kategóriájú (gumihevederes) járművek, amelyeket az 1. vizsgálati módszerrel kell vizsgálni az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 2. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 48.2. T vagy C kategóriájú (gumihevederes) járművek, amelyeket a 2. vizsgálati módszerrel kell vizsgálni az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 3. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 48.3. C kategóriájú, acél lánctalpas járművek, amelyeket nedves homokrétegen kell vizsgálni az ISO 6395:2008 szabvány (Földmunkagépek. A hangteljesítményszint meghatározása. Dinamikus vizsgálati feltételek) 5.3.2. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾

- 48.4. A 48.1–48.3. pontban előírt információk megadása helyett a mezőgazdasági és erdészeti traktorokon a vezető helyén észlelhető zajszint hivatalos mérésére vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 5. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
49. ÜLŐHELYEK (NYERGEK ÉS ÜLÉSEK)
- 49.1. Ülőhelyek kialakítása: ülés/nyereg ⁽⁴⁾
- 49.2. Az egyes ülőhelyek vonatkoztatási pontjának (S) koordinátái vagy rajza:
- 49.3. Leírás és rajzok a következőkről:
- 49.3.1. az ülések és rögzítései:
- 49.3.2. a beállítórendszer:
- 49.3.3. az elmozdító és reteszelő rendszerek:
- 49.3.4. a biztonsági öv rögzítése (ha az ülés szerkezetbe van beépítve):
- 49.3.5. a jármű rögzítésre használt részei:
- 49.4. **Vezetőülés**
- 49.4.1. A vezetőülés helyzete: bal/jobb/közép ⁽⁴⁾:
- 49.4.2. A vezetőülés-típus kategóriája: A kategória, I./II./III. osztály, B kategória ⁽⁴⁾
- 49.4.3. Megfordítható vezetőhely: igen/nem ⁽⁴⁾
- 49.4.3.1. A megfordítható vezetőhely leírása:
- 49.4.4. A vezetőülés méretei, ideértve az ülőfelület mélységét és szélességét, a háttámla helyzetét és dőlésszögét, valamint az ülőfelület dőlésszögét:
- 49.4.5. A vezetőülés fő jellemzői:
- 49.4.6. Beállítórendszer:
- 49.4.7. Az elmozdító és reteszelő rendszer hosszanti és függőleges irányban:
- 49.4.7.1. Az olyan járművek esetében, amelyek ülése nem állítható, adja meg a kormányoszlop és a pedál (ok) elmozdulását:
- 49.5. **Utasülés(ek)**
- 49.5.1. Helyük és elrendezésük ⁽⁸⁾:
- 49.5.2. Az utasülés(ek) méretei:
- 49.5.3. Az utasülés(ek) fő jellemzői:
- 49.5.4. Az EN 15694:2009 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok. Utasülés. Követelmények és vizsgálati eljárások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 49.5.5. Az EN 15997:2011 szabványnak (Terepjárók [ATV – kvadok]. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek) a II. típusú ATV-k utasüléseire vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
50. KEZELŐTÉR, VALAMINT A JÁRMŰ BE- ÉS KIJÁRATAI, BELEÉRTVE AZ AJTÓKAT ÉS AZ ABLAKOKAT
- 50.1. **Kezelőtér**
- 50.1.1. Részletes fényképek vagy rajzok a kezelőtérrel, amelyeken fel vannak tüntetve a méretek, különösen az ülés vonatkoztatási pontjának (S) helyzete, valamint a körülötte lévő kezelőtér méretei, a kormánykerék alapja és a traktor szilárd alkatrészei közötti távolság, a kezelőszervek, a létrafokok és a szükséges fogantyúk helye:

- 50.1.2. A kézzel működtetett kezelőszervek körül rendelkezésre áll az ISO 4254-1:2013 szabvány (Mezőgazdasági gépek. Biztonság. 1. rész: Általános követelmények) 4.5.3. pontja által előírt legkisebb tér; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 50.2. **A vezetőülés megközelítése**
- 50.2.1. A bejáratok, fellépők, létrafokok, fogantyúk és kapaszkodók részletes fényképei vagy rajzai és/vagy robbantott nézete, méretekkel együtt:
- 50.2.2. A lépcsők, fellépést szolgáló besüllyesztések és létrafokok legkisebb mérete:
- 50.2.2.1. A szabad tér mélysége: ... mm
- 50.2.2.2. A szabad tér szélessége: ... mm
- 50.2.2.3. A szabad tér magassága: ... mm
- 50.2.2.4. Két lépcsőfok felülete közötti távolság: ... mm
- 50.2.3. A C kategóriájú járművek esetében az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XV. melléklete 3.3.5. pontjának követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 50.2.4. Korlátok/kapaszkodók ⁽⁴⁾ vannak: igen/nem ⁽⁴⁾
- 50.3. **A vezetőhelytől eltérő helyek megközelítése:**
- 50.3.1. A bejáratok, fellépők, létrafokok, fogantyúk és kapaszkodók részletes fényképei vagy rajzai és/vagy robbantott nézete, méretekkel együtt:
- 50.3.2. A lépcsők, fellépést szolgáló besüllyesztések és létrafokok legkisebb mérete:
- 50.3.2.1. A szabad tér mélysége: ... mm
- 50.3.2.2. A szabad tér szélessége: ... mm
- 50.3.2.3. A szabad tér magassága: ... mm
- 50.3.2.4. Két lépcsőfok felülete közötti távolság: ... mm
- 50.3.3. Korlátok/kapaszkodók ⁽⁴⁾ vannak: igen/nem ⁽⁴⁾
- 50.4. **Ajtók, zárszerkezetek és csuklópántok**
- 50.4.1. Az ajtók száma, valamint elrendezésük, méretük, és legnagyobb nyitási szögük ⁽⁵⁾:
- 50.4.2. Rajz a zárról és a csuklópántokról, valamint az ajtóban való elhelyezésükről:
- 50.4.3. A zárok és csuklópántok műszaki leírása:
- 50.4.4. A jármű ajtajai, az elektromos ablakok és az elektromos tetőablak (ha ilyenek be vannak építve) megfelelnek a 21. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 188., 2008.7.16., 32. o.) 5.8.1–5.8.5. szakaszának: igen/nem ⁽⁴⁾
- 50.5. **Ablakok és vészkiárat(ok)**
- 50.5.1. Fényképek vagy rajzok és/vagy robbantott nézet az ablakok és vészkiáratok, valamint a vezetőfülke elhagyását segítő további eszközök elrendezéséről:
- 50.5.2. Az ablakok száma: ... és a vészkiáratok száma:
- 50.5.3. Az ablakok mérete: ... mm × ... mm és a vészkiáratok mérete: ... mm × ... mm
- 50.5.4. A vezetőfülke elhagyását segítő eszköz az 1 000 mm-nél nagyobb magasságkülönbségek leküzdésére (amennyiben fel van szerelve):
51. TELJESÍTMÉNYLEADÓ TENGELEK(EK)
- 51.1. A teljesítményleadó tengelyek száma:

51.2. **A fő teljesítményleadó tengely**

51.2.1. Elhelyezés: elől/hátul/egyéb (*) (ez utóbbi esetben adja meg:.....)

51.2.2. Fordulatszám/perc:

51.2.2.1. A teljesítményleadó tengely fordulatszámának és a motor fordulatszámának aránya:

51.2.4. Választható: A teljesítményleadó tengelynél (PTO) a névleges fordulatszámon mért teljesítmény (az OECD 2. kódexe ⁽⁵⁷⁾) vagy az ISO 789-1:1990 szabvány [Mezőgazdasági traktorok. Vizsgálati eljárások. 1. rész: A teljesítményleadó tengely teljesítményvizsgálatai] szerint).

A teljesítményleadó tengely névleges fordulatszáma (ford./perc)	Az ennek megfelelő motorfordulatszám (ford./perc)	Teljesítmény (kW)
1–540
2–1 000
540E		
1 000E		

51.2.3. A teljesítményleadó tengely(ek) védőberendezése(i) (leírás, méretek, rajzok, fényképek):

51.3. **A másodlagos teljesítményleadó tengely (ha van)**

51.3.1. Elhelyezés: elől/hátul/egyéb (*) (ez utóbbi esetben adja meg:.....)

51.3.2. Fordulatszám/perc:

51.3.2.1. A teljesítményleadó tengely fordulatszámának és a motor fordulatszámának aránya:

51.2.3. Választható: A teljesítményleadó tengelynél (PTO) a névleges fordulatszámon mért teljesítmény (az OECD 2. kódexe ⁽⁵⁷⁾) vagy az ISO 789-1:1990 szabvány [Mezőgazdasági traktorok. Vizsgálati eljárások. 1. rész: A teljesítményleadó tengely teljesítményvizsgálatai] szerint).

A teljesítményleadó tengely névleges fordulatszáma (ford./perc)	Az ennek megfelelő motorfordulatszám (ford./perc)	Teljesítmény (kW)
1–540
2–1 000
540E		
1 000E		

51.3.4. A teljesítményleadó tengely(ek) védőberendezése(i) (leírás, méretek, rajzok, fényképek):

51.4. **Hátsó teljesítményleadó tengely**

51.4.1. Az ISO 500-1:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. 1., 2., 3. és 4. típusú, hátul felszerelt teljesítményleadó tengelyek. 1. rész: Általános előírások, biztonsági követelmények, a pajzs és/vagy a védett tér mérete) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)

51.4.2. Az ISO 500-2:2004 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. 1., 2. és 3. típusú, hátul felszerelt teljesítményleadó tengelyek. 2. rész: Keskeny nyomtávú traktorok, a pajzs és/vagy a védett tér mérete) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)

- 51.5. **Elülső teljesítményleadó tengely**
- 51.5.1. Az ISO 8759-1:1998 szabvány (Mezőgazdasági kerekes traktorok. Elöl felszerelt berendezések. 1. rész: Teljesítményleadó tengelyek és hárompontos kapcsolórendszer) követelményei a 4.2. szakasz kivételével teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
52. A HAJTÓELEMEK VÉDELME, A KIPUFOGÓRENDSZER, A VÉDŐBURKOLATOK ÉS VÉDŐBERENDEZÉSEK
- 52.1. A védőberendezések leírása (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt) méretekkel együtt, legalább a következő alkatrészek tekintetében feltüntetve a veszélyes alkatrészek érintésének elkerülésére szolgáló biztonsági távolságokat és a veszélyes pontok védelmére felszerelt védőberendezéseket:
- 52.1.1. Kezelőszervek:
- 52.1.2. A hátsó hárompontos emelőberendezés:
- 52.1.3. Az első hárompontos emelőberendezés:
- 52.1.4. A vezetőülés és környezete:
- 52.1.5. Utasülés(ek) (ha van[nak])
- 52.1.6. Kormányzás és lengőtengely:
- 52.1.7. A traktorra szerelt erőátviteli tengelyek:
- 52.1.8. Szabad tér a hajtókerekek körül:
- 52.1.9. Motorháztető:
- 52.1.10. Forró felületekkel szembeni védelem:
- 52.1.11. Kipufogórendszer:
- 52.1.12. Kerekek:
- 52.2. A következőkre használt védőeszközök leírása (fényképekkel vagy rajzokkal együtt, ha szükséges):
- 52.2.1. Egyrétegű felületvédelem:
- 52.2.2. Többretegű felületvédelem:
- 52.2.3. Védelem teljes tokozással:
- 52.2.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak):
- 52.3. Az EN 15997:2011 szabványnak (Terepjárók [ATV – kvadok]. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek) a forró felületekre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 52.4. A hajlékony hidraulikus tömlők elrendezésének és jelölésének leírása (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt):
- 52.5. R kategóriájú billenő járművek esetében a javítás és karbantartás esetén alkalmazott támaszok leírása (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt):
- 52.6. A zsírzási pontok és az azokhoz való hozzáférés módjának leírása és meghatározása (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt):

53. A BIZTONSÁGI ÖVEK RÖGZÍTÉSE
- 53.1. Az ISO 3776-1:2006 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 1. rész: A rögzítési pontokra vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 53.2. Fényképek és/vagy rajzok a felépítményről, a valós és tényleges rögzítési pontok elhelyezésével és méreteivel:
- 53.3. Az öv rögzítési pontjainak és a járműszerkezet azon részeinek rajzai, amelyekhez rögzítve vannak (a felhasznált anyagok jellegére vonatkozó nyilatkozattal):
- 53.4. **A járművön kialakított rögzítési pontokhoz szerelhető engedélyezett biztonságiöv-típusok ⁽¹⁴⁾ leírása:**

					A rögzítési pontok helye	
					Járműszerkezet	Ülésszerkezet
Vezetőülés	{	Alsó rögzítési pontok Felső rögzítési pontok	{	kívül belül		
1. utasülés	{	Alsó rögzítési pontok Felső rögzítési pontok	{	kívül belül		
... utasülés	{	Alsó rögzítési pontok Felső rögzítési pontok	{	kívül belül		

- 53.4.1. Megfigyelés:
- 53.5. Különleges berendezések (például ülésmagasság-állító, biztonságiöv-előfeszítő szerkezet stb.):
- 53.6. Meghatározott típusú biztonsági öv leírása, amelynél az egyik rögzítési pont az ülés háttámlájához van erősítve, vagy energiaelnyelő szerkezettel van ellátva:
- 53.7. **Az 53.2–53.6. pont alternatívái**
- 53.7.1. Az ISO 3776-2:2013 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 2. rész: A rögzítések szilárdságára vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 53.7.2. A vizsgálati jegyzőkönyvet a 14. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 109., 2011.4.28., 1. o.) követelményei alapján állították ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 53.7.3. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítésével együtt történő hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 3. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 53.7.4. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti hernyótalpas traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítésével együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 8. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾

- 53.7.5. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 4. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 53.7.6. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok elől felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 6. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 53.7.7. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 7. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
54. BIZTONSÁGI ÖVEK
- 54.1. Az ISO 3776-3:2009 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 3. rész: A járműszerelvényekre vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 54.2. A vizsgálati jegyzőkönyvet a 16. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 233., 2011.9.9., 1. o.) követelményei alapján állították ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 54.3. **A biztonsági övek száma és helye, illetve azok az ülések, amelyekhez használhatók – kérjük, töltsé ki az alábbi táblázatot:**

Biztonsági öv elrendezése és kapcsolódó információk

			Teljes EU-típusjóváhagyási jel	Változat (ha van)	Övmagasság-állító (van/nincs/választható)
Vezetőülés	}	L			
		C			
		R			
1. utasülés	}	L			
		C			
		R			
... utasülés	}	L			
		C			
		R			

L = bal, C = közép, R = jobb

- 54.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása:

55. A KEZELŐFÜLKÉBE BEHATOLÓ TÁRGYAK ELLENI VÉDŐSZERKEZET
- 55.1. **Erdészeti felhasználáshoz felszerelt T vagy C kategóriájú járművek:**
- 55.1.1. Az ISO 8084:2003 szabvány (Erdészeti gépek. A kezelőt védő szerkezetek. Laboratóriumi vizsgálati módszerek és teljesítménykövetelmények) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 55.2. **Minden egyéb, a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezettel felszerelt T és C kategóriájú jármű**
- 55.2.1. A 43. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 230., 2010.8.31., 119. o.) 14. mellékletének a biztonsági üvegezésre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
56. KEZELÉSI ÚTMUTATÓK, TÁJÉKOZTATÁSOK, FIGYELMEZTETÉSEK ÉS JELÖLÉSEK
- 56.1. **Kezelői kézikönyv**
- 56.1.1. Az ISO 3600:1996 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok, gépek, villamos működtetésű gyepápoló és kerti berendezések. Kezelési útmutatók. Tartalom és megjelenítés) követelményei a 4.3. szakasz (A gép azonosítása) kivételével teljesülnek: igen/nem ⁽⁴⁾
- 56.1.2. Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXII. mellékletében előírt információkat a kezelői kézikönyv tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 56.2. **Tájékoztatások, figyelmeztetések és jelölések**
- 56.2.1. Az ISO 3767 szabvány 1. részének (1998+A2:2012) (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok, gépek, villamos működtetésű gyepápoló és kerti berendezések. A kezelőszervek és egyéb kijelzők jelzései. 1. rész: Egységes jelzések) és adott esetben 2. rész (2008) (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok, gépek, villamos működtetésű gyepápoló és kerti berendezések. A kezelőszervek és egyéb kijelzők jelzései. 2. rész: Mezőgazdasági traktorok és munkagépek jelzései) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 56.2.2. Az 56.2.1. pont helyett a 60. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 95., 2004.3.31., 10. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 56.2.3. Az ISO 11684:1995 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok, gépek, villamos működtetésű gyepápoló és kerti berendezések. Biztonsági jelzések és veszélyre figyelmeztető piktogramok. Általános alapelvek) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 56.2.4. Az ISO 7010:2011 szabvány (Emblémák. Biztonsági színek és biztonsági jelzések. Nyilvántartott biztonsági jelzések) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 56.3. A hidraulikus csatlakozók áramlási irányának leírása, színkódja és azonosítási módja (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt):
- 56.4. A biztonságos emelési pontok leírása, színkódja és azonosítási módja (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt):
57. A VEZETŐ ÁLTAL MŰKÖDTETETT KEZELŐSZERVEK, IDEÉRTVE A KEZELŐSZERVEK, ELLENŐRZŐ LÁMPÁK ÉS KIJELZŐK AZONOSÍTÁSÁT
- 57.1. Fényképek és/vagy rajzok a jelzések, kezelőszervek, ellenőrző lámpák és kijelzők elrendezéséről: ..

57.2.

Kezelőszervek, ellenőrző lámpák és kijelzők, amelyek azonosítása kötelező, ha be vannak szerelve, és az e célból alkalmazott jelzések

Jelzés száma	Berendezés	Rendelkezésre álló kezelőszerv/kijelző (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)	Rendelkezésre álló visszajelző lámpa (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)
1.	Tompított fényszórók						
2.	Távolsági fényszórók						
3.	Helyzetjelző (oldalsó) lámpák						
4.	Ködfényszórók						
5.	Hátsó ködlámpa						
6.	Fényszórószintállító berendezés						
7.	Várakozást jelző lámpák						
8.	Irányjelzők						
9.	Elakadásjelző lámpa						
10.	Ablaktörlő						
11.	Ablakmosó berendezés						
12.	Ablaktörlő és -mosó						
13.	Fényszórótisztító berendezés						
14.	Szélvédő-párátlanító és -jégmentesítő						
15.	Hátsószélvédő-párátlanító és -jégmentesítő						
16.	Szellőztető ventilátor						

Jelzés száma	Berendezés	Rendelkezésre álló kezelőszerv/kijelző (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)	Rendelkezésre álló visszajelző lámpa (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)
17.	Dízel-előmelegítő						
18.	Hidegindító						
19.	Fékmeghibásodás						
20.	Tüzelőanyag-szint						
21.	Akkumulátor töltöttsége						
22.	A motor hűtőközegének hőmérséklete						
23.	Meghibásodást jelző lámpa (MI)						

(*) x = igen

- = nem vagy nem önállóan

o = választható.

(**) d = közvetlenül a kezelőszerven, kijelzőn, ellenőrző lámpán

c = közelében.

57.3.

Kezelőszervek, ellenőrző lámpák és kijelzők, amelyek azonosítása választható, ha be vannak szerelve, és az alkalmazott jelzések, ha az azonosításukra szükség van

Jelzés száma	Berendezés	Rendelkezésre álló kezelőszerv/kijelző (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)	Rendelkezésre álló visszajelző lámpa (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)
1.	Rögzítőfék						
2.	Hátsó ablaktörlő						
3.	Hátsóablakmosó						
4.	Hátsó ablaktörlő és -mosó						
5.	Szakaszos ablaktörlő						
6.	Hangjelző készülék						
7.	Motorháztető						

Jelzés száma	Berendezés	Rendelkezésre álló kezelőszerv/kijelző (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)	Rendelkezésre álló visszajelző lámpa (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)
8.	Biztonsági öv						
9.	Motorolajnyomás						
10.	Ólommentes benzin						
11.	...						
12.	...						

(*) x = igen

- = nem vagy nem önállóan

o = választható.

(**) d = közvetlenül a kezelőszerven, kijelzőn, ellenőrző lámpán

c = közelében.

- 57.4. A jármű belsejében található különböző kezelőszervek elhelyezkedésének, elmozdulásának, működtetési módjának és színekódjának rövid leírása és vázlatos rajza, a zárt vezetőfülke nélküli traktorok esetében feltüntetve azt a módszert, amellyel megakadályozzák, hogy a belső kezelőszervek hozzáférhetőek legyenek a talajról:
- 57.5. A jármű külsején található különböző kezelőszervek elhelyezkedésének, elmozdulásának, működtetési módjának és színekódjának rövid leírása és vázlatos rajza, feltüntetve az elülső és a hátsó veszélyzónákat, az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIII. melléklete 1. függelékének megfelelően:
- 57.5. Az ISO 15077:2008 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és önjáró gépek. Kezelőszervek. Működtető erők, elmozdulás, hely és működtetési mód) A. és C. mellékletének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 57.6. Az ISO 4254-1:2013 szabvány (Mezőgazdasági munkagépek. Biztonság. 1. rész: Általános követelmények) 4.5.3. szakaszának követelményei az ujjbeggyel működtethető kezelőszervekre vonatkozó követelmények kivételével teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 57.7. Az EN 15997:2011 szabványnak (Terepjárók [ATV – kvadok]. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek) a fojtószelep-vezérlésre és kézi tengelykapcsoló-vezérlésre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgyaltalan ⁽⁴⁾
- 57.8. A T és a C kategóriájú járművek esetében az ISO 10975:2009 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Automata vezérlőrendszerek a kezelő által irányított traktorok és önjáró gépek. Biztonsági követelmények) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgyaltalan ⁽⁴⁾
58. VESZÉLYES ANYAGOK ELLENI VÉDELEM
- 58.1. A levegőszállító és -szűrő rendszer rövid leírása (rajzokkal és fényképekkel együtt), beleértve a vezetőfülkében túlnyomást, valamint a friss szűrt levegő áramlását biztosító berendezéseket:
- 58.2. Az EN 15695-1 szabványnak (Mezőgazdasági traktorok és önjáró permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagokkal szembeni védelme. 1. rész: A vezetőfülkék osztályozása, követelmények, vizsgálatok) a vezetőfülkének a veszélyes anyagok elleni védőrendszer tekintetében: 1. kategóriába/2. kategóriába/3. kategóriába/4. kategóriába ⁽⁴⁾ történő besorolására vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾

- 58.3. Az EN 15695-2 szabványnak (Mezőgazdasági traktorok és önjáró permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagokkal szembeni védelme. 2. rész: Szűrők, követelmények és vizsgálati eljárások) a szűrőkre: porszűrőre/aeroszolszűrőre/gőzsűrőre ⁽⁴⁾ a veszélyes anyagok elleni védőrendszer tekintetében vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
59. A T ÉS A C KATEGÓRIÁJÚ JÁRMŰVEK ESETÉBEN A JÁRMŰRE FELSZERELT GÉPEK ⁽⁶³⁾
- 59.1. A gép és a járművel való kölcsönhatásának általános leírása:
- 59.2. Átfogó rajz a gépről és rajzok a vezérlő áramkörökről, valamint a gép működésének megértéséhez szükséges megfelelő leírások és magyarázatok:
-

1. függelék

Motor/motorcsalád típusának (vagy járműtípus ezzel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
- 2.5. **Motorokra vonatkozó további általános információk**
- 2.5.1. Motortípus/motorcsalád típusjóváhagyása ⁽⁴⁾:
- 2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal)
- 2.5.3. Az alapmotor és (adott esetben) a motorcsalád kereskedelmi megnevezése:
- 2.5.4. *A motorokra vonatkozó további jelek*
- 2.5.4.1. A motorazonosító szám helye, kódja és rögzítési módja:
- 2.5.4.2. Fényképek és/vagy rajzok a motorazonosító szám helyéről (teljes minta méretekkel együtt)
5. **AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI**
- 5.1. A jármű legnagyobb sebessége
- 5.1.1. A jármű legnagyobb sebessége előre
- 5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: ... km/h
- 5.1.1.2. A jármű számított legnagyobb tervezési sebessége a legmagasabb sebességfokozatban (a számítás során alkalmazott tényezőket ismertetni kell) ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.1.1.3. A jármű legnagyobb mért sebessége: ... km/h ⁽⁴¹⁾

- 5.1.2. A jármű legnagyobb sebessége hátramenetben ⁽⁵⁴⁾:
- 5.1.2.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége hátramenetben: ... km/h
- 5.1.2.2. A jármű legnagyobb mért sebessége hátramenetben ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka ... Nm ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.5. Tüzelőanyag-típus ⁽⁹⁾:
- B. A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**
6. AZ ALAPMOTOR/MOTOR ALAPVETŐ JELLEMZŐI ⁽⁴⁾
- 6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ⁽⁴⁾:
- 6.2. Furat ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.3. Löket ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.4. A hengerek száma és elrendezése ⁽²⁶⁾
- 6.5. Hengerűrtartalom: ... cm³
- 6.6. Névleges fordulatszám:
- 6.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám:
- 6.8. Sűrítési arány ⁽⁷⁾:
- 6.9. A gyújtási rendszer leírása:
- 6.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajza(i):
- 6.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete:
- 6.12. Hűtőrendszer
- 6.12.1. Folyadékűtés
- 6.12.1.1. A folyadék fajtája:
- 6.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik:
- 6.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 6.12.2. Léghűtés
- 6.12.2.1. Befúvó: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.12.2.1.1. A befúvó jellemzői
- 6.12.2.1.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 6.13. A gyártó által megengedett hőmérséklet
- 6.13.1. Folyadékűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: ... K
- 6.13.2. Léghűtés: vonatkoztatási pont: ...

- 6.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: ... K
- 6.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): ... K
- 6.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyújtócső(-csövek) külső pereméhez közeli pontján: ... K
- 6.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: ... K, legfeljebb: ... K
- 6.14. Feltöltő
- 6.14.1. Feltöltő: igen/nem (*)
- 6.14.2. Gyártmány:
- 6.14.3. Típus:
- 6.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van):
- 6.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem (*)
- 6.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: ... kPa
- 6.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: ... kPa
- 6.17. Légszennyezés elleni intézkedések
- 6.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem (*)
- 6.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):
- 6.17.2.1. Katalizátor: igen/nem (*)
- 6.17.2.1.1. Gyártmány:
- 6.17.2.1.2. Típus:
- 6.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma:
- 6.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata:
- 6.17.2.1.5. A katalitikus reakció típusa:
- 6.17.2.1.6. Teljes nemesfém-töltet:
- 6.17.2.1.7. Relatív koncentráció:
- 6.17.2.1.8. Hordozó (szerkezeti kialakítás és anyag):
- 6.17.2.1.9. Cellasűrűség:
- 6.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa:
- 6.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolsága):
- 6.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: ... K
- 6.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van):
- 6.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja:
- 6.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya:
- 6.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen):

- 6.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.15.1. Gyártmány:
- 6.17.2.1.15.2. Típus:
- 6.17.2.1.15.3. Hely:
- 6.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:
- 6.17.2.1.17. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.17.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.):
- 6.17.2.1.18. Részecskeszűrő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.18.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata:
- 6.17.2.1.18.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása:
- 6.17.2.1.18.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolság):
- 6.17.2.1.18.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás, illetve rajz:
- 6.17.2.1.18.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: ... K és nyomástartomány: ... kPa
- 6.17.2.1.19. Egyéb rendszerek: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.19.1. Leírás és működés:
- 6.18. Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében
- 6.18.1. Tápszivattyú
- 6.18.1.1. Nyomás ⁽⁷⁾ ... kPa vagy jelleggörbe:
- 6.18.2. Befecskendező rendszer
- 6.18.2.1. Szivattyú
- 6.18.2.1.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.1.2. Típus(ok):
- 6.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: ... mm³, illetve ... mm³ ⁽⁷⁾ löketenként, illetve munkáütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú ... ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve ... ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva:
- 6.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbadalon ⁽⁴⁾
- 6.18.2.2. Előbefecskendezés:
- 6.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.2.2. Időzítés ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.3. Befecskendező csővezeték:
- 6.18.2.3.1. Hossz: ... mm
- 6.18.2.3.2. Belső átmérő: ... mm
- 6.18.2.4. Befecskendező(k)
- 6.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.4.2. Típus(ok):

- 6.18.2.4.3. Nyitási nyomás (7): ... kPa vagy jelleggörbe:
- 6.18.2.4. Fordulatszám-szabályozó
 - 6.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
 - 6.18.2.4.2. Típus(ok):
 - 6.18.2.4.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett (7):
 - 6.18.2.4.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség (7):
 - 6.18.2.4.5. Alapjárat fordulatszám (7):
- 6.18.2.5. Hidegindító berendezés
 - 6.18.2.5.1. Gyártmány(ok):
 - 6.18.2.5.2. Típus(ok):
 - 6.18.2.5.3. Leírás:
- 6.19. Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében
 - 6.19.1. Porlasztó:
 - 6.19.1.1. Gyártmány(ok):
 - 6.19.1.2. Típus(ok):
 - 6.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egypontos/többpontos (4)
 - 6.19.2.1. Gyártmány(ok):
 - 6.19.2.2. Típus(ok):
 - 6.19.3. Közvetlen befecskendezés:
 - 6.19.3.1. Gyártmány(ok):
 - 6.19.3.2. Típus(ok):
- 6.20. Szelepvezérlés
 - 6.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok:
 - 6.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok (4):
 - 6.20.3. Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)
 - 6.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus (4)
 - 6.20.3.2. Bütyökállítási szög:
- 6.21. A furatok elrendezése
 - 6.21.1. Helyzet, méret és számozás:
- 6.22. Gyújtásrendszer
 - 6.22.1. Gyújtótekerics
 - 6.22.1.1. Gyártmány(ok):
 - 6.22.1.2. Típus(ok):
 - 6.22.1.3. Szám:
 - 6.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák):
 - 6.22.2.1. Gyártmány(ok):

- 6.22.2.2. Típus(ok):
- 6.22.3. Mágneses gyújtás:
- 6.22.3.1. Gyártmány(ok):
- 6.22.3.2. Típus(ok):
- 6.22.4. Gyújtásvezérlés:
- 6.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben):
- 6.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben):
7. A MOTORCSALÁD ALAPVETŐ JELLEMZŐI
- 7.1. Közös paraméterek ⁽⁵⁶⁾
- 7.1.1. Munkaciklus:
- 7.1.2. Hűtőközeg:
- 7.1.3. A levegőbeszívás módja:
- 7.1.4. Az égéstér típusa és kialakítása
- 7.1.5. A szelepek és furatok elrendezése, mérete és darabszáma:
- 7.1.6. Tüzelőanyag-rendszer:
- 7.1.7. Motorvezérlő rendszerek (azonosító a rajzok számának (számainak) megfelelően)
- 7.1.7.1. Feltöltőlevegő-hűtő rendszer
- 7.1.7.2. Kipufogógáz-visszavezetés ⁽³⁾:
- 7.1.7.3. Vízbefecskendezés/emulzió ⁽⁴⁾ ⁽³⁾:
- 7.1.7.4. Légbefúvás ⁽³⁾:
- 7.1.8. Kipufogógáz-utókezelő rendszer ⁽³⁾:
- 7.2. A motorcsaládok felsorolása
- 7.2.1. A motorcsalád neve:
- 7.2.2. A családba tartozó motorok leírása:

	Alap- motor	A családba tartozó motorok			
Motortípus					
A hengerek száma					
Névleges fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm ³) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a névleges hasznos teljesítmény mellett					
Névleges hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb teljesítményhez tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Legnagyobb hasznos teljesítmény (kW)					

	Alap- motor	A családba tartozó motorok			
A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm ³) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a legnagyobb nyomaték mellett					
Legnagyobb nyomaték (Nm)					
Alsó alpjárat fordulat (ford./perc)					
Henger-lökettérfogat (az alapmotor %-ában)	100				

8. A MOTORCSALÁDHOZ TARTOZÓ MOTORTÍPUS ALAPVETŐ JELLEMZŐI

- 8.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ⁽⁴⁾:
- 8.2. Furat ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.3. Löket ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.4. A hengerek száma és elrendezése ⁽²⁶⁾
- 8.5. Hengerűrtartalom: ... cm³
- 8.6. Névleges fordulatszám:
- 8.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám:
- 8.8. Sűrítési arány ⁽⁷⁾:
- 8.9. A gyújtási rendszer leírása:
- 8.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajzai:
- 8.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete:
- 8.12. Hűtőrendszer
- 8.12.1. Folyadékűtés
- 8.12.1.1. A folyadék fajtája:
- 8.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik:
- 8.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 8.12.2. Léghűtés
- 8.12.2.1. Befúvó: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.12.2.1.1. A befúvó jellemzői
- 8.12.2.1.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 8.13. A gyártó által megengedett hőmérséklet
- 8.13.1. Folyadékűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: ... K
- 8.13.2. Léghűtés: vonatkoztatási pont: ...
- 8.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: ... K
- 8.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): ... K

- 8.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyújtócső(-csövek) külső pereméhez közeli pontján: ... K
- 8.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: ... K, legfeljebb: ... K
- 8.14. Feltöltő
- 8.14.1. Feltöltő: igen/nem (*)
- 8.14.2. Gyártmány:
- 8.14.3. Típus:
- 8.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van):
- 8.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem (*)
- 8.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: ... kPa
- 8.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: ... kPa
- 8.17. Légszennyezés elleni intézkedések
- 8.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem (*)
- 8.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):
- 8.17.2.1. Katalizátor: igen/nem (*)
- 8.17.2.1.1. Gyártmány:
- 8.17.2.1.2. Típus:
- 8.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma:
- 8.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata:
- 8.17.2.1.5. A katalitikus reakció típusa:
- 8.17.2.1.6. Teljes nemesfém-töltet:
- 8.17.2.1.7. Relatív koncentráció:
- 8.17.2.1.8. Hordozó (szerkezeti kialakítás és anyag):
- 8.17.2.1.9. Cellasűrűség:
- 8.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa:
- 8.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolsága):
- 8.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: ... K
- 8.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van):
- 8.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja:
- 8.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya:
- 8.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen):
- 8.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem (*)
- 8.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem (*)
- 8.17.2.1.15.1. Gyártmány:

- 8.17.2.1.15.2. Típus:
- 8.17.2.1.15.3. Hely:
- 8.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:))
- 8.17.2.1.16. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.):
- 8.17.2.1.17. Részecskeszűrő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.17.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata:
- 8.17.2.1.17.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása:
- 8.17.2.1.17.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolság):
- 8.17.2.1.17.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás, illetve rajz:
- 8.17.2.1.17.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: ... K és nyomástartomány: ... kPa
- 8.17.2.1.18. Egyéb rendszerek: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.18.1. Leírás és működés:
- 8.18. Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében
- 8.18.1. Tápszivattyú
- 8.18.1.1. Nyomás ⁽⁷⁾ ... kPa vagy jelleggörbe:
- 8.18.2. Befecskendező rendszer
- 8.18.2.1. Szivattyú
- 8.18.2.1.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.1.2. Típus(ok):
- 8.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: ... mm³, illetve ... mm³ ⁽⁷⁾ löketenként, illetve munkaütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú ... ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve ... ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva:
- 8.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon ⁽⁴⁾
- 8.18.2.2. Előbefecskendezés:
- 8.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.2.2. Időzítés ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.3. Befecskendező csővezeték:
- 8.18.2.3.1. Hossz: ... mm
- 8.18.2.3.2. Belső átmérő: ... mm
- 8.18.2.4. Befecskendező(k)
- 8.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.4.2. Típus(ok):
- 8.18.2.4.3. Nyitási nyomás ⁽⁷⁾: ... kPa vagy jelleggörbe:

- 8.18.2.4. Fordulatszám-szabályozó
- 8.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.4.2. Típus(ok):
- 8.18.2.4.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.4.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.4.5. Alapjárat fordulatszám ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.5. Hidegindító berendezés
- 8.18.2.5.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.5.2. Típus(ok):
- 8.18.2.5.3. Leírás:
- 8.19. Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében
- 8.19.1. Porlasztó:
- 8.19.1.1. Gyártmány(ok):
- 8.19.1.2. Típus(ok):
- 8.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egypontos/többpontos ⁽⁴⁾
- 8.19.2.1. Gyártmány(ok):
- 8.19.2.2. Típus(ok):
- 8.19.3. Közvetlen befecskendezés:
- 8.19.3.1. Gyártmány(ok):
- 8.19.4.2. Típus(ok):
- 8.20. Szelepvezérlés
- 8.20.1. A legnagyobb szelepnitítás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok:
- 8.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok ⁽⁴⁾:
- 8.20.3. Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)
- 8.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus ⁽⁴⁾
- 8.20.3.2. Bütyökállítási szög:
- 8.21. A furatok elrendezése
- 8.21.1. Helyzet, méret és számozás:
- 8.22. Gyújtásrendszer
- 8.22.1. Gyújtótekerics
- 8.22.1.1. Gyártmány(ok):
- 8.22.1.2. Típus(ok):
- 8.22.1.3. Szám:
- 8.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák):
- 8.22.2.1. Gyártmány(ok):
- 8.22.2.2. Típus(ok):
- 8.22.3. Mágneses gyújtás:

- 8.22.3.1. Gyártmány(ok):
- 8.22.3.2. Típus(ok):
- 8.22.4. Gyűjtésvezérlés:
- 8.22.4.1. Gyűjtési időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben):
- 8.22.4.2. Gyűjtésállítási görbe (adott esetben):
-

2. függelék

Kültéri zajsintet csökkentő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK****2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van [nak]) ⁽¹⁹⁾:2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:**2.5. Motorokra vonatkozó további általános információk**2.5.1. Motortípus/motorcsalád típusjóváhagyása ⁽⁴⁾:

2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal)

2.5.3. Az alapmotor és (adott esetben) a motorcsalád kereskedelmi megnevezése:

2.5.4. *A motorokra vonatkozó további jelek*

2.5.4.1. A motorazonosító szám helye, kódja és rögzítési módja:

2.5.4.2. Fényképek és/vagy rajzok a motorazonosító szám helyéről (teljes minta méretekkel együtt)

5. AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI**5.1. A jármű legnagyobb sebessége**5.1.1. *A jármű legnagyobb sebessége előre*

5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: km/h

5.1.1.2. A jármű számított legnagyobb tervezési sebessége a legmagasabb sebességfokozatban (a számítás során alkalmazott tényezőket ismertetni kell) ⁽⁴¹⁾: ... km/h5.1.1.3. A jármű legnagyobb mért sebessége: ... km/h ⁽⁴¹⁾

- 5.1.2. A jármű legnagyobb sebessége hátramenetben ⁽⁵⁴⁾
- 5.1.2.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége hátramenetben: km/h
- 5.1.2.2. A jármű legnagyobb mért sebessége hátramenetben ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka ... Nm ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.5. Tüzelőanyag-típus ⁽⁹⁾:
10. KÜLTÉRI ZAJSZINT
- 10.1. A gyártó által megadott kültéri zajszint
- 10.1.1. Mozdó jármű: ... dB(A)
- 10.1.2. Álló helyzetben: ... dB(A)
- 10.1.3. ... ford./perc motorfordulatszám
- 10.2. A kipufogórendszer (ezen belül a levegőbeszívó rendszer, valamint a zaj- és kipufogógáz-kibocsátást szabályozó berendezések) rövid leírása és vázlatos rajza:
- 10.3. Levegőbeszívó rendszer
- 10.3.1. A szívócsonk leírása (rajzokkal és/vagy fényképekkel együtt) ⁽¹⁰⁾:
- 10.3.2. Légszűrő
- 10.3.2.1. Fényképek és/vagy rajzok:
- 10.3.2.2. Gyártmány:
- 10.3.2.3. Típus:
- 10.3.3. Szívászajcsökkentő
- 10.3.3.1. Fényképek és/vagy rajzok:
- 10.3.3.2. Gyártmány:
- 10.3.3.3. Típus:
- 10.4. Kipufogórendszer
- 10.4.1. A kipufogó-gyűjtőcső leírása és/vagy rajza ⁽¹⁰⁾:
- 10.4.2. A kipufogórendszer azon alkotóelemeinek leírása és/vagy rajza, melyek nem alkotják a motorrendszer részét
- 10.4.3. Legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámánál és 100 %-os terhelésnél: ... kPa
- 10.4.4. A kipufogó-zajcsökkentő rendszer(ek) típusa és jelölése:
- 10.4.4.1. Szálas anyagokat tartalmazó kipufogó-zajcsökkentő berendezés: igen/nem ⁽⁴⁾:
- 10.4.5. A kipufogórendszer térfogata: ... dm³

-
- 10.4.6. A kipufogónyílás elhelyezése:
- 10.4.7. További zajcsökkentő intézkedések a motortérben és a motoron a kültéri zaj ellen (adott esetben):
- 10.5. Adatok a zajcsökkentést szolgáló, a motorhoz nem kapcsolódó bármely berendezésről (ha más pontban nem szerepel):
-

3. függelék

**Motor/motorcsalád mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó
adatközlő lap mintája**

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
- 2.5. **Motorokra vonatkozó további általános információk**
- 2.5.1. Motortípus/motorcsalád típusjóváhagyása ⁽⁴⁾:
- 2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal)
- 2.5.3. Az alapmotor és (adott esetben) a motorcsalád kereskedelmi megnevezése:
- 2.5.4. *A motorokra vonatkozó további jelek*
- 2.5.4.1. A motorazonosító szám helye, kódja és rögzítési módja:
- 2.5.4.2. Fényképek és/vagy rajzok a motorazonosító szám helyéről (teljes minta méretekkel együtt)
5. AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI
- 5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka ... Nm ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.5. Tüzelőanyag-típus ⁽⁹⁾:

- B. **A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**
6. AZ ALAPMOTOR/MOTOR ALAPVETŐ JELLEMZŐI ⁽⁴⁾
- 6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ⁽⁴⁾:
- 6.2. Furat ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.3. Löket ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.4. A hengerek száma és elrendezése ⁽²⁶⁾
- 6.5. Hengerűrtartalom: ... cm³
- 6.6. Névleges fordulatszám:
- 6.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám:
- 6.8. Sűrítési arány ⁽⁷⁾:
- 6.9. A gyújtási rendszer leírása:
- 6.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajza(i):
- 6.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete:
- 6.12. **Hűtőrendszer**
- 6.12.1. *Folyadékűtés*
- 6.12.1.1. A folyadék fajtája:
- 6.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik:
- 6.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 6.12.2. *Légűtés*
- 6.12.2.1. Befúvó: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.12.2.1.1. A befúvó jellemzői
- 6.12.2.1.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 6.13. **A gyártó által megengedett hőmérséklet**
- 6.13.1. Folyadékűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: ... K
- 6.13.2. Légűtés: vonatkoztatási pont: ...
- 6.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: ... K
- 6.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): ... K
- 6.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyújtócső(-csövek) külső pereméhez közeli pontján: ... K
- 6.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: ... K, legfeljebb: ... K

- 6.14. **Feltöltő**
- 6.14.1. Feltöltő: igen/nem (*)
- 6.14.2. Gyártmány:
- 6.14.3. Típus:
- 6.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van):
- 6.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem (*)
- 6.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: ... kPa
- 6.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: ... kPa
- 6.17. **Légszennyezés elleni intézkedések**
- 6.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem (*)
- 6.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):
- 6.17.2.1. Katalizátor: igen/nem (*)
- 6.17.2.1.1. Gyártmány:
- 6.17.2.1.2. Típus:
- 6.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma:
- 6.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata:
- 6.17.2.1.5. A katalitikus reakció típusa:
- 6.17.2.1.6. Teljes nemesfém-töltet:
- 6.17.2.1.7. Relatív koncentráció:
- 6.17.2.1.8. Hordozó (szerkezeti kialakítás és anyag):
- 6.17.2.1.9. Cellasűrűség:
- 6.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa:
- 6.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolsága):
- 6.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: ... K
- 6.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van):
- 6.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja:
- 6.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya:
- 6.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen):
- 6.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem (*)
- 6.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem (*)

- 6.17.2.1.15.1. Gyártmány:
- 6.17.2.1.15.2. Típus:
- 6.17.2.1.15.3. Hely:
- 6.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:))
- 6.17.2.1.17. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.17.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.):
- 6.17.2.1.18. Részecskeszűrő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.18.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata:
- 6.17.2.1.18.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása:
- 6.17.2.1.18.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolság):
- 6.17.2.1.18.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás, illetve rajz:
- 6.17.2.1.18.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: ... K és nyomástartomány: ... kPa
- 6.17.2.1.19. Egyéb rendszerek: igen/nem ⁽⁴⁾
- 6.17.2.1.19.1. Leírás és működés:
- 6.18. Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**
- 6.18.1. Tápszivattyú
- 6.18.1.1. Nyomás ⁽⁷⁾ ... kPa vagy jelleggörbe:
- 6.18.2. Befecskendező rendszer
- 6.18.2.1. Szivattyú
- 6.18.2.1.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.1.2. Típus(ok):
- 6.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: ... mm³, illetve ... mm³ ⁽⁷⁾ löketenként, illetve munkakötemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú ... ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve ... ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva:
- 6.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon ⁽⁴⁾
- 6.18.2.2. Előbefecskendezés:
- 6.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.2.2. Időzítés ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.3. Befecskendező csővezeték:
- 6.18.2.3.1. Hossz: ... mm

- 6.18.2.3.2. Belső átmérő: ... mm
- 6.18.2.4. Befecskendező(k)
- 6.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.4.2. Típus(ok):
- 6.18.2.4.3. Nyitási nyomás ⁽⁷⁾: ... kPa vagy jelleggörbe:
- 6.18.2.4. Fordulatszám-szabályozó
- 6.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.4.2. Típus(ok):
- 6.18.2.4.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.4.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.4.5. Alapjárat fordulatszám ⁽⁷⁾:
- 6.18.2.5. Hidegindító berendezés
- 6.18.2.5.1. Gyártmány(ok):
- 6.18.2.5.2. Típus(ok):
- 6.18.2.5.3. Leírás:
- 6.19. **Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében**
- 6.19.1. Porlasztó:
- 6.19.1.1. Gyártmány(ok):
- 6.19.1.2. Típus(ok):
- 6.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egy pontos/több pontos ⁽⁴⁾
- 6.19.2.1. Gyártmány(ok):
- 6.19.2.2. Típus(ok):
- 6.19.3. Közvetlen befecskendezés:
- 6.19.3.1. Gyártmány(ok):
- 6.19.4.2. Típus(ok):
- 6.20. **Szelepezérlés**
- 6.20.1. A legnagyobb szelepnitítás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok:
- 6.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok ⁽⁴⁾:
- 6.20.3. Változtatható szelepezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)
- 6.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus ⁽⁴⁾
- 6.20.3.2. Bütyökállítási szög:

- 6.21. **A furatok elrendezése**
- 6.21.1. Helyzet, méret és számozás:
- 6.22. **Gyújtásrendszer**
- 6.22.1. Gyújtótekerecs
- 6.22.1.1. Gyártmány(ok):
- 6.22.1.2. Típus(ok):
- 6.22.1.3. Szám:
- 6.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák):
- 6.22.2.1. Gyártmány(ok):
- 6.22.2.2. Típus(ok):
- 6.22.3. Mágneses gyújtás:
- 6.22.3.1. Gyártmány(ok):
- 6.22.3.2. Típus(ok):
- 6.22.4. Gyújtásvezérlés:
- 6.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben):
- 6.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben):
7. **A MOTORCSALÁD ALAPVETŐ JELLEMZŐI**
- 7.1. **Közös paraméterek** ⁽⁵⁶⁾
- 7.1.1. Munkaciklus:
- 7.1.2. Hűtőközeg:
- 7.1.3. A levegőbeszívás módja:
- 7.1.4. Az égéstér típusa és kialakítása
- 7.1.5. A szelepek és furatok elrendezése, mérete és darabszáma:
- 7.1.6. Tüzelőanyag-rendszer:
- 7.1.7. *Motorvezérlő rendszerek (azonosító a rajzok számának (számainak) megfelelően)*
- 7.1.7.1. Feltöltőlevegő-hűtő rendszer
- 7.1.7.2. Kipufogógáz-visszavezetés ⁽³⁾:
- 7.1.7.3. Vízbefecskendezés/emulzió ⁽⁴⁾ ⁽³⁾:
- 7.1.7.4. Légbefűvás ⁽³⁾:
- 7.1.8. Kipufogógáz-utókezelő rendszer ⁽³⁾:
- 7.2. **A motorcsaládok felsorolása**
- 7.2.1. A motorcsalád neve:

7.2.2. A családba tartozó motorok leírása:

	Alap- motor	A családba tartozó motorok			
Motortípus					
A hengerek száma					
Névleges fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm ³) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a névleges hasznos teljesítmény mellett					
Névleges hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb teljesítményhez tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Legnagyobb hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm ³) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a legnagyobb nyomaték mellett					
Legnagyobb nyomaték (Nm)					
Alsó alapjárat fordulat (ford./perc)					
Henger-lökettérfogat (az alampmotor %-ában)	100				

8. A MOTORCSALÁDHOZ TARTOZÓ MOTORTÍPUS ALAPVETŐ JELLEMZŐI

- 8.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű (*):
- 8.2. Furat ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.3. Lökét ⁽¹²⁾: ... mm
- 8.4. A hengerek száma és elrendezése ⁽²⁶⁾
- 8.5. Hengerűrtartalom: ... cm³
- 8.6. Névleges fordulatszám:
- 8.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám:
- 8.8. Sűrítési arány ⁽⁷⁾:
- 8.9. A gyújtási rendszer leírása:
- 8.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajzai:
- 8.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete:
- 8.12. **Hűtőrendszer**
- 8.12.1. Folyadékűtés
- 8.12.1.1. A folyadék fajtája:
- 8.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem (*)

- 8.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik:
- 8.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 8.12.2. *Légűtés*
- 8.12.2.1. Befűvő: igen/nem (*)
- 8.12.2.1.1.1 A befűvő jellemzői
- 8.12.2.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető):
- 8.13. **A gyártó által megengedett hőmérséklet**
- 8.13.1. Folyadékűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: ... K
- 8.13.2. Légűtés: vonatkoztatási pont:
- 8.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: ... K
- 8.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): ... K
- 8.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyűjtőcső(-csövek) külső pereméhez közeli pontján: ... K
- 8.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: ... K, legfeljebb: ... K
- 8.14. **Feltöltő**
- 8.14.1. Feltöltő: igen/nem (*)
- 8.14.2. Gyártmány:
- 8.14.3. Típus:
- 8.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van):
- 8.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem (*)
- 8.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: ... kPa
- 8.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: ... kPa
- 8.17. **Légszennyezés elleni intézkedések**
- 8.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem (*)
- 8.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):
- 8.17.2.1. Katalizátor: igen/nem (*)
- 8.17.2.1.1. Gyártmány:
- 8.17.2.1.2. Típus:
- 8.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma:
- 8.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata:
- 8.17.2.1.5. A katalitikus reakció típusa:

- 8.17.2.1.6. Teljes nemesfém-töltet:
- 8.17.2.1.7. Relatív koncentráció:
- 8.17.2.1.8. Hordozó (szerkezeti kialakítás és anyag):
- 8.17.2.1.9. Cellasűrűség:
- 8.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa:
- 8.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolsága):
- 8.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: ... K
- 8.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van):
- 8.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja:
- 8.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya:
- 8.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen):
- 8.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15.1. Gyártmány:
- 8.17.2.1.15.2. Típus:
- 8.17.2.1.15.3. Hely:
- 8.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:
- 8.17.2.1.16. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.):
- 8.17.2.1.17. Részecskeszűrő: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.17.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata:
- 8.17.2.1.17.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása:
- 8.17.2.1.17.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolság):
- 8.17.2.1.17.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás, illetve rajz:
- 8.17.2.1.17.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: ... K és nyomástartomány: ... kPa
- 8.17.2.1.18. Egyéb rendszerek: igen/nem ⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.18.1. Leírás és működés:
- 8.18. **Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**
- 8.18.1. *Tápszivattyú*
- 8.18.1.1. Nyomás (?) ... kPa vagy jelleggörbe:

- 8.18.2. Befecskendező rendszer
- 8.18.2.1. Szivattyú
- 8.18.2.1.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.1.2. Típus(ok):
- 8.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: ... mm³, illetve ... mm³ ⁽⁷⁾ löketenként, illetve munkaütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú ... ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve ... ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva:
- 8.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon ⁽⁴⁾
- 8.18.2.2. Előbefecskendezés:
- 8.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.2.2. Időzítés ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.3. Befecskendező csővezeték:
- 8.18.2.3.1. Hossz: ... mm
- 8.18.2.3.2. Belső átmérő: ... mm
- 8.18.2.4. Befecskendező(k)
- 8.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.4.2. Típus(ok):
- 8.18.2.4.3. Nyitási nyomás ⁽⁷⁾: ... kPa vagy jelleggörbe:
- 8.18.2.4. Fordulatszám-szabályozó
- 8.18.2.4.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.4.2. Típus(ok):
- 8.18.2.4.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.4.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.4.5. Alapjárat fordulatszám ⁽⁷⁾:
- 8.18.2.5. Hidegindító berendezés
- 8.18.2.5.1. Gyártmány(ok):
- 8.18.2.5.2. Típus(ok):
- 8.18.2.5.3. Leírás:
- 8.19. **Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében**
- 8.19.1. Porlasztó:
- 8.19.1.1. Gyártmány(ok):
- 8.19.1.2. Típus(ok):
- 8.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egy pontos/több pontos ⁽⁴⁾
- 8.19.2.1. Gyártmány(ok):
- 8.19.2.2. Típus(ok):
- 8.19.3. Közvetlen befecskendezés:

- 8.19.3.1. Gyártmány(ok):
- 8.19.4.2. Típus(ok):
- 8.20. **Szelepvezérlés**
- 8.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok:
- 8.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok (*):
- 8.20.3. *Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)*
- 8.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus (*)
- 8.20.3.2. Bütyökállítási szög:
- 8.21. **A furatok elrendezése**
- 8.21.1. Helyzet, méret és számozás:
- 8.22. **Gyújtásrendszer**
- 8.22.1. Gyújtótekerics
- 8.22.1.1. Gyártmány(ok):
- 8.22.1.2. Típus(ok):
- 8.22.1.3. Szám:
- 8.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák):
- 8.22.2.1. Gyártmány(ok):
- 8.22.2.2. Típus(ok):
- 8.22.3. Mágneses gyújtás:
- 8.22.3.1. Gyártmány(ok):
- 8.22.3.2. Típus(ok):
- 8.22.4. Gyújtásvezérlés:
- 8.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben):
- 8.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben):
-

4. függelék

A járművezetőt tájékoztató rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ⁽¹⁹⁾:2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:

20. A JÁRMŰVEZETŐT TÁJÉKOZTATÓ RENDSZEREK

20.1. Az ISO 15077:2008 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és önjáró gépek. Kezelőszervek. Működtető erők, elmozdulás, hely és működtetési mód) B. mellékletének virtuális terminálokkal összefüggő kezelőszervekre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾

5. függelék

Világító- és fényjelző berendezésrendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**

2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváahagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van [nak]) ⁽¹⁹⁾:

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:

2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:

2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:

2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:

3. ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK

3.1. A jármű reprezentatív kiviteléről készült fényképek vagy rajzok:

3.2. Az egész jármű méretarányos és méretezett rajza:

21. VILÁGÍTÓ- ÉS FÉNYJELZŐ BERENDEZÉSEK BESZERELÉSE, A VILÁGÍTÁS AUTOMATIKUS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

21.1. Valamennyi berendezés felsorolása (a szám, gyártmány[ok], típus, alkatrész-típusjóváahagyási jel[ek], távolsági fényszóró legnagyobb fényerőssége, szín, ellenőrző lámpa feltüntetésével); e jegyzék funkcionként több berendezéstípust is tartalmazhat, továbbá minden funkció tekintetében a „vagy egyenértékű berendezések” kiegészítő megjegyzés is szerepelhet benne:

21.2. A világító- és fényjelző készülékek együttes ábrája, a különböző készülékek járművön való elhelyezkedésének bemutatásával:

21.3. Méretezett rajzok a jármű külsejéről, amelyeken fel van tüntetve a világító- és fényjelző berendezések elhelyezése, száma és a kibocsátott fény színe:

21.4. A következő adatokat kell megadni valamennyi lámpa és fényszóró tekintetében:

21.4.1. A világítófelület kiterjedését mutató rajz:

- 21.4.2. A látható felület meghatározására használt módszer:
- 21.4.3. Vonatkoztatási tengely és vonatkoztatási középpont:
- 21.4.4. Az elrejthető lámpák működési módja:
- 21.5. Fényszóróállító berendezés leírása/rajza és típusa (pl. automata, kézzel fokozatosan állítható, kézzel fokozatmentesen állítható) (*):
- 21.5.1. Kezelőszerv:
- 21.5.2. Referenciajelek:
- 21.5.3. A terhelési állapotokhoz tartozó jelölések:
- 21.6. Az R és S kategóriájú járművek esetében a világító- és fényjelző berendezések tápcsatlakozóinak leírása:
- 21.7. A világító- és fényjelző berendezésekben használt elektromos és/vagy elektronikus alkatrészek rövid leírása:
-

6. függelék

Elektromágneses összeférhetőségi rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK****2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváahagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van [nak]) ⁽¹⁹⁾:2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:**24. ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉG (EMC)**24.1. Jegyzék a jármű lényeges elektromos/elektronikus rendszereinek vagy elektromos/elektronikus szerelési egységeinek összes tervezett kombinációjáról, a felépítményváltozatokról ⁽⁶⁰⁾, a felépítmény anyagainak változatairól, az általános kábelrendezésről, a motorváltozatokról, a bal kormányos/jobbs kormányos kivitekről és a különböző tengelytávokról:24.2. A 10. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 254., 2012.9.20., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾24.3. Az ISO 14982:1998 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Elektromágneses összeférhetőség. Vizsgálati módszerek és átvételi feltételek) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾24.4. **A 24.2., illetve 24.3. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**

24.4.1. A felépítmény motorteret alkotó része, valamint az utastér ezzel határos részei alakjának és szerkezeti anyagainak leírása és rajzai/fényképei:

24.4.2. A motortérben elhelyezett fém alkatrészek (pl. fűtőberendezések, pótkerék, légszűrő, kormányberendezés stb.) helyzetét bemutató rajzok és fényképek:

24.4.3. A rádiózavar-szűrő berendezés táblázata vagy rajza:

24.4.4. Az egyenáramú ellenállás névleges értékei, és amennyiben a gyújtáskábelek ellenállásosak, a méterenkénti névleges ellenállásuk:

7. függelék

**Hangjelző készülékrendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos)
EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváahagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van [nak]) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
25. **HANGJELZŐ KÉSZÜLÉK(EK)**
- 25.1. A hangjelző készülék alkatrész-típusjóváahagyása a 28. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 323., 2011.12.6., 33. o.) N kategóriájú járművekre vonatkozó követelményei alapján történt; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 25.2. Az alkalmazott készülék(ek) összefoglaló leírása:
- 25.3. A hangjelző készülék(ek)nek a jármű szerkezetén való elhelyezését bemutató rajz(ok):
- 25.4. A rögzítési mód részletei, a járműszerkezet azon részével együtt, amelyre a hangjelző készülék(ek) fel van(nak) szerelve:
- 25.5. Elektromos/pneumatikus kapcsolási rajz:
- 25.5.1. Feszültség: AC/DC ⁽⁴⁾
- 25.5.2. Névleges feszültség vagy nyomás:
- 25.6. A rögzítőberendezés rajza:

8. függelék

Visszapillantótükör-típus mint rendszer (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváahagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van [nak]) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
18. VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK
- 18.1. A tükrök száma és osztálya:
- 18.2. A 46. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 177., 2010.7.10., 211. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 18.3. A 81. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 185., 2012.7.13., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 18.4. A visszapillantó tükör azonosító rajzai, megjelölve annak a jármű szerkezetéhez viszonyított elhelyezését:
- 18.5. A rögzítési mód részletei, a járműszerkezet azon részével együtt, amelyre a visszapillantó tükrö(ke)t fel kell szerelni:
- 18.6. A beállítórendszer elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása:
- 18.7. A tükrök jég- és páramentesítő rendszerének műszaki leírása:
- 18.8. Kiegészítő berendezések, amelyek korlátozzhatják a hátsó látómezőt:
- 18.9. **II. osztályú visszapillantó tükrök látómezeje**
- 18.9.1. Megfelel az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete 5.1. pontjának: igen/nem ⁽⁴⁾.

- 18.9.2. A 18.9.1. pont helyett az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾.
19. KÖZVETETT LÁTÁST BIZTOSÍTÓ ESZKÖZÖK A TÜKRÖKÖN KÍVÜL (VÁLASZTHATÓ)
- 19.1. Típus és jellemzők (például az eszköz teljes leírása):
- 19.2. Kamera-monitor rendszer esetében az észlelési távolság (mm), a kontraszt, fényssűrűség-tartomány, zavaró fények kiküszöbölése, kijelző teljesítménye (fekete-fehér/színes ⁽⁴⁾), képfrissítési frekvencia, a monitor fényssűrűség-tartománya ⁽⁴⁾:
- 19.3. Megfelelően részletezett rajzok a teljes eszköz bemutatásához, beleértve a szerelési utasításokat is:
- 19.4. Az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
-

9. függelék

Hernyótalpas futóműrendszer típusának (vagy járműtípus ezzel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkanéve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van [nak]) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
3. **ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK**
- 3.1. A jármű reprezentatív kiviteléről készült fényképek vagy rajzok:
- 3.2. Az egész jármű méretarányos és méretezett rajza:
- 3.3. **T vagy C kategóriájú járművek esetében**
- 3.3.1. A tengelyek és kerekek száma:
- 3.3.2. Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.3.3. A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.3.4. A meghajtott tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.3.5. A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.4. **C kategóriájú járművek esetében**
- 3.4.1. A hernyótalpas futómű elrendezése: hernyótalpkészlet elől/hernyótalpkészlet hátul/hernyótalpkészlet elől és hernyótalpkészlet hátul//folytonos hernyótalp a jármű mindkét oldalán ⁽⁴⁾
- 3.4.2. A meghajtott hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ⁽²²⁾:
- 3.4.3. A fékezett hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ⁽²²⁾:

3.4.4. C kategóriájú járművek kormányberendezése

3.4.4.1. Kormányzás a bal oldali, illetve a jobb oldali hernyótalp sebességének változtatásával: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾3.4.4.2. Kormányzás két ellentétes vagy mind a négy hernyótalp elfordításával: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾3.4.4.3. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾3.4.4.4. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével és a kerekekkel felszerelt tengelyen lévő kerekek irányának megváltoztatásával: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾3.5. **Alváz**

3.5.1. Az alváz átfogó rajza:

3.5.2. A T és a C kategóriák alvázának típusa: gerinces alváz/központi csöves alváz/lépcsős alváz/csuklós alváz/hossztartóval felszerelt alváz/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:

4. TÖMEG ÉS MÉRETEK

(kg-ban és mm-ben) (Lásd a rajzokon, amennyiben vannak)

4.1. **Jármű (teljes) tömegének tartománya**4.1.1. *Terheletlen tömeg*4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban ⁽¹³⁾:4.1.1.1.1. Legfeljebb: ... kg ⁽³⁰⁾4.1.1.1.2. Legalább: ... kg ⁽³⁰⁾

4.1.1.1.3. E tömeg(ek) megoszlása a tengelyek között: ... kg

4.1.1.1.4. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg a kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): ... kg

4.1.2. *A gyártó által megadott legnagyobb tömeg(ek)*4.1.2.1. A jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömege(i) ⁽¹³⁾: ... kg

4.1.2.1.1. Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: ... kg 2. tengely: ... kg ... tengely: ... kg

4.1.2.1.2. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg a kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): ... kg

4.1.2.1.3. E tömeg(ek) tengelyek közötti megoszlására vonatkozó határértékek (a legkisebb határértékeket az első és a hátsó tengelyre vonatkozó százalékos értéként kell megadni): ... %

4.1.2.2. Tömeg(ek) és gumibroncs(ok):

Az abroncskombinációs száma	Tengelyszám	Abroncsméret a terhelhetőségi jelzőszámmal és a sebességkategória-jellel együtt	Gördülési sugár ⁽¹⁾ [mm]	A keréktárcsa mérete	Besajtolási mélység	Legnagyobb terhelhetőség abroncsonként [kg]	Tengelyenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] ^(*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] ^(*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] ^(*) ^(**)	Abroncsnyomás [kPa] ^(***)	
										Közúti használat	Terepen való használat
1	1	...				...	...	...	...	...	...
	2	...				...	...	...	...	...	...

Az abroncskombinációs száma	Tengelyszám	Abroncsméret a terhelhetőségi jelzőszámmal és a sebességkategória-jellel együtt	Gördülési sugár ⁽¹⁾ [mm]	A keréktárcsa mérete	Besajtolási mélység	Legnagyobb terhelhetőség abroncsenként [kg]	Tengelyenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)	Abroncsnyomás [kPa] (***)	
										Közúti használat	Terepen való használat
2	1	...				...	...	...	...	...	...
	2	...				...	...	...	...	...	...

...	1	...				...	...	...	...	...	...
	2	...				...	...	...	...	...	...

(*) A gumiabroncs specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját; az R és az S kategóriájú járművek esetében ez(ek) az oszlop(ok) a hátsó kapcsolószerkezet(ek)re vonatkozik (vonatkoznak), ha van(nak) ilyen szerkezet(ek).

(***) A gyártó ajánlásának megfelelően.

4.1.2.3. Tömeg(ek) és hernyótalpas futómű

A hernyótalpkészlet száma	A hernyótalp méretei		A talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás [kPa]	Hernyótalpgörgőnként megengedett legnagyobb terhelés [kg] (*)	Hernyótalpkészletenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)
	hossz [mm]	szélesség [mm]					
1
2
...

(*) A hernyótalpgörgő specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját.

4.1.2.4. Hasznos terhelés(ek) ⁽¹³⁾: ... kg

4.1.3. A T vagy C kategóriájú jármű által vontatható műszakilag megengedett tömeg az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan (az R és az S kategóriájú járművek esetében adja meg a hátsó kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett terhelést):

Fék	R vagy S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen		... kg	... kg	... kg
Ráfutófékes		... kg	... kg	... kg
Folyamatos vagy félfolyamatos fékezésű		... kg	... kg	... kg
Hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű		... kg	... kg	... kg

- 4.1.4. A traktor (T vagy C kategóriájú jármű) és a vontatott jármű (R vagy S kategóriájú jármű) kombinációjának műszakilag megengedett össztömege az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

Fék	R vagy S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen		... kg	... kg	... kg
Ráfutófékes		... kg	... kg	... kg
Folyamatos vagy félfolyamatos fékezésű		... kg	... kg	... kg
Hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű		... kg	... kg	... kg

- 4.1.5. A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés (az abroncsoktól és a hátsó kapcsoló-szerkezet(ek)től függetlenül):

4.1.5.1. a T vagy C kategóriájú jármű esetében: ... kg

4.1.5.2. az R vagy S kategóriájú jármű esetében: ... kg

4.1.5.3. A szerelvény legnagyobb megengedett össztömege a legnagyobb fékezetlen tömeg esetében: ... kg

37. HERNYÓTALPAS FUTÓMŰ

(a 4.1.2.3. pontot is töltse ki)

37.1. Fényképek és méretezett rajzok a hernyótalpas futómű elrendezéséről és a járműre való felszereléséről (beleértve a hernyótalp belső felén a hernyótalpat a görgőkön vezető elemeket és a hernyótalp külső felén a mintázatot):

37.2. A felülettel érintkező anyag típusa: gumiheveder/acél lánctalp/gumibetétek a láncszemekben (*)

37.3. Lánctalpas jároszerkezet

37.3.1. A terhelést az útfelületnek közvetlenül átadó lánctalpgörgők száma (N_R):

37.3.2. Az egyes betétek külső felülete (A_p): ... mm²

37.4. Gumihevederes jároszerkezet

37.4.1. Az úttal érintkező gumi kapaszkodóélek teljes felülete (A_I): ... mm²

37.4.2. A kapaszkodóélek felületének aránya a gumiheveder teljes felületéhez viszonyítva: ... %

10. függelék

Elektromos/elektronikus szerelési egységek mint önálló műszaki egységek elektromágneses összeférhetőségének EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK****2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:**24. ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉG (EMC)**24.1. Jegyzék az elektromos/elektronikus rendszerek vagy elektromos/elektronikus szerelési egységek összes tervezett kombinációjáról, a felépítményváltozatokról ⁽⁶⁰⁾, a felépítmény anyagainak változatairól, az általános kábelrendezésről, a motorváltozatokról, a bal kormányos/jobb kormányos kivitelekéről és a különböző tengelytávokról:24.2. A 10. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 254., 2012.9.20., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾24.3. Az ISO 14982:1998 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Elektromágneses összeférhetőség. Vizsgálati módszerek és átvételi feltételek) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾24.4. **A 24.2., illetve 24.3. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**

24.4.1. A felépítmény motorteret alkotó része, valamint az utastér ezzel határos részei alakjának és szerkezeti anyagainak leírása és rajzai/fényképei:

24.4.2. A motortérben elhelyezett fém alkatrészek (pl. fűtőberendezések, pótkerék, légszűrő, kormányberendezés stb.) helyzetét bemutató rajzok és fényképek:

24.4.3. A rádiózavar-szűrő berendezés táblázata vagy rajza:

24.4.4. Az egyenáramú ellenállás névleges értékei, és amennyiben a gyújtáskábelek ellenállásosak, a méterenkénti névleges ellenállásuk:

11. függelék

**Pótsúlyok mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap
mintája**

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkatóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
29. **PÓTSÚLYOK**
- 29.1. A pótsúlyok és a traktorra való felszerelésük módjának részletes műszaki leírása (fényképekkel vagy méretezett rajzokkal együtt):
- 29.1. A pótsúlygarnitúrák száma:
- 29.1.1. Az egyes garnitúrák elemeinek száma: 1. garnitúra: ... 2. garnitúra: garnitúra:
- 29.2. Az egyes garnitúrák elemeinek tömege: 1. garnitúra: ... kg 2. garnitúra: ... kg ... garnitúra: ... kg
- 29.2.1. Az egyes garnitúrák össztömege: 1. garnitúra: ... kg 2. garnitúra: ... kg ... garnitúra: ... kg
- 29.3. A pótsúlyok össztömege: ... kg
- 29.3.1. E tömeg megoszlása a tengelyek között: ... kg
- 29.4. Anyag(ok) és az összeszerelés módja:

12. függelék

Oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
32. **OLDALSÓ ÉS HÁTSÓ VÉDELEM**
- 32.1. **Oldalsó védelem**
- 32.1.5. Oldalsó védőberendezés(ek) esetében a berendezés(ek) teljes leírása és/vagy rajza (a rögzítésekkel és szerelvényekkel együtt):
- 32.1.5.1. Felhasznált anyagok:
- 32.1.5.2. A szükséges rögzítések teljes körű leírása és a rögzítéshez szükséges teljes körű utasítások, a forgatónyomatékra vonatkozó előírásokat is beleértve:
- 32.1.6. A 73. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 122., 2012.5.8., 1. o.) 2. és 3. szakaszának, valamint I., II. és III. részének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 32.2. **Hátsó védőszerkezet**
- 32.2.4. Külön berendezés esetében a hátsó védőszerkezet teljes leírása és/vagy rajza (a rögzítésekkel és szerelvényekkel együtt), vagy ha azt önálló műszaki egységként már jóváhagyták, annak típus-jóváhagyási száma:
- 32.2.4.1. Felhasznált anyagok:
- 32.2.4.2. A szükséges rögzítések teljes körű leírása és a rögzítéshez szükséges teljes körű utasítások, a forgatónyomatékra vonatkozó előírásokat is beleértve:

13. függelék

Gumiabroncs mint alkatrész EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
35. GUMIABRONCSOK
- 35.8. Abroncsméret-jelölés:
- 35.9. A járműtípus(ok), amely(ek)re tervezték: traktor (T vagy C kategóriájú járművek)/pótkocsi (R kategóriájú járművek)/cserélhető vontatott berendezések (S kategóriájú járművek) ⁽⁴⁾
- 35.10. A gumiabroncs szerkezete: diagonál/öves diagonál/radiál építőipari célokra ⁽⁴⁾
- 35.11. Fényképek és rajz az oldalfalról:
- 35.12. **Terhelhetőségi jelzőszám és sebességkategória-jel**
- 35.12.1. T vagy C kategóriájú járművek esetében:
- 35.12.2. R kategóriájú járművek esetében:
- 35.12.3. S kategóriájú járművek esetében:
- 35.13. Gördülő ellenállás az ISO 28580:2009 szabvány (személygépkocsik, tehergépjárművek és buszok gumiabroncsai. A gördülő ellenállás mérésére szolgáló módszerek. Egy pontos vizsgálat és a mérési eredmények korrelációja) szerint (adott esetben):
- 35.14. A felhasználás(ok), amely(ek)re tervezték: hajtott kerék/futókerék/mindkettő ⁽⁴⁾
- 35.15. A gumiabroncsot belső tömlő nélküli használatra tervezték: igen/nem ⁽⁴⁾
- 35.16. Az abroncsnyomás, amelyet a gumiabroncs felszerelése során a köpenyperem felfekvése érdekében nem szabad túllépni: ... kPa.

14. függelék

Mechanikus kapcsolószerkezet mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):

2.2. Típus ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.3. A gyártó vállalat neve és címe:

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték ⁽²¹⁾:

2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:

2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:

2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:

38. MECHANIKUS KAPCSOLÓSZERKEZETEK

38.1. Fényképek és méretezett rajzok a mechanikus kapcsolószerkezetről, amelyeken jól láthatók a szükséges méretek, a szerkezet felszereléséhez szükséges méretek, valamint a kapcsolószerkezet helyzete:

38.1.1. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet: igen/nem ⁽⁴⁾

38.1.2. Első kapcsolószerkezet (R és S kategóriájú járművek esetében): igen/nem ⁽⁴⁾

38.2. A mechanikus kapcsolószerkezet rövid műszaki leírása, amely meghatározza a konstrukció típusát és a felhasznált anyagot

38.5. A mechanikus kapcsolószerkezet leírása:

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):	...
Gyártmány:	...
A gyártó típusmeghatározása:	...
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :	... kg/kN ⁽⁴⁾
Vontatható tömeg (T) ⁽⁴⁾ ⁽⁴⁴⁾ :	... tonna

A kapcsolási pontra jutó függőleges terhelés ⁽⁴⁾ :	... kg
Fényképek és méretarányos rajzok a kapcsolószerkezetről. E rajzokon különösen fontos részletesen feltüntetni az előírt méreteket, valamint megadni a készülék szerelési méreteit.	
A kapcsolószerkezet rövid műszaki leírása, amely meghatározza a konstrukció típusát és a felhasznált anyagot	
A vizsgálat típusa	statikus/dinamikus ⁽⁴⁾
(EU-)típus-jóváhagyási jel vagy szám: — vonószem, kapcsolófej vagy hasonló kapcsolószerkezet, amelyet a mechanikus kapcsolószerkezethez kell kapcsolni (csuklós vagy merev vonórúd esetében) — a létraalvázkerethez vagy a vonószerkezet tartójához erősítendő mechanikus kapcsolószerkezetek típus-jóváhagyási jele vagy száma (amennyiben bizonyos típusokra korlátozódik):	...

- 38.6. A mechanikus kapcsolószerkezet alkatrész-típusjóváhagyása az 55. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 227., 2010.8.28., 1. o.) követelményei alapján történt; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾

15. függelék

Fékkendzertípus (vagy járműtípusnak a fékkendzettel kapcsolatos) EU-típusjóváahyására vonatkozó adatközlő lap mintája

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváahyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváahyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében, a típus-jóváahyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van [nak]) ⁽¹⁹⁾:
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
3. **ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK**
- 3.1. A jármű reprezentatív kiviteléről készült fényképek vagy rajzok:
- 3.2. Az egész jármű méretarányos és méretezett rajza:
- 3.3. **T vagy C kategóriájú járművek esetében:**
- 3.3.1. A tengelyek és kerekek száma:
- 3.3.2. Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.3.3. A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.3.4. A meghajtott tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.3.5. A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽²³⁾:
- 3.4. **C kategóriájú járművek esetében:**
- 3.4.1. A hernyótalpas futómű elrendezése: hernyótalpkészlet elől/hernyótalpkészlet hátul/hernyótalpkészlet elől és hernyótalpkészlet hátul//folytonos hernyótalp a jármű mindkét oldalán ⁽⁴⁾

- 3.4.2. A meghajtott hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ⁽²²⁾:
- 3.4.3. A fékezett hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ⁽²²⁾:
- 3.4.4. *C kategóriájú járművek kormányberendezése*
- 3.4.4.1. Kormányzás a bal oldali, illetve a jobb oldali hernyótalp sebességének változtatásával: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 3.4.4.2. Kormányzás két ellentétes vagy mind a négy hernyótalp elfordításával: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 3.4.4.3. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 3.4.4.4. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével és a kerékekkel felszerelt tengelyen lévő kerekek irányának megváltoztatásával: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 3.5. **Alváz**
- 3.5.1. Az alváz átfogó rajza:
- 3.5.2. A T és a C kategóriák alvázának típusa: gerinces alváz/központi csöves alváz/létraalváz/csuklós alváz/hossztartóval felszerelt alváz/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:
- 3.5.3. Az R és S kategóriák alvázának típusa: vonórúd/merev vonórúd/központi tengely/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:
- 3.12. Az R és S kategóriájú járművek esetében a fék típusa: fékezetlen/ráfutófékes/folyamatos fékezésű/félfolyamatos fékezésű/hidraulikus fékezésű/pneumatikus fékezésű ⁽⁴⁾
4. TÖMEG ÉS MÉRETEK
- (kg-ban és mm-ben) (Lásd a rajzokon, amennyiben vannak)
- 4.1 **Jármű (teljes) tömegének tartománya**
- 4.1.1. *Terheletlen tömeg*
- 4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban ⁽¹³⁾:
- 4.1.1.1.1. Legfeljebb: ... kg ⁽³⁰⁾
- 4.1.1.1.2. Legalább: ... kg ⁽³⁰⁾
- 4.1.1.1.3. E tömeg(ek) megoszlása a tengelyek között: ... kg
- 4.1.1.1.4. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg a kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): ... kg
- 4.1.2. *A gyártó által megadott legnagyobb tömeg(ek)*
- 4.1.2.1. A jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelte tömege(i) ⁽¹³⁾: ... kg
- 4.1.2.1.1. Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: ... kg; 2. tengely: ... kg; ... tengely ... : ... kg
- 4.1.2.1.2. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg a kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): ... kg
- 4.1.2.1.3. E tömeg(ek) tengelyek közötti megoszlására vonatkozó határértékek (a legkisebb határértékeket az első és a hátsó tengelyre vonatkozó százalékos értéként kell megadni): ... %
- 4.1.2.4. Hasznos terhelés(ek) ⁽¹³⁾: ... kg

- 4.1.3. A T vagy C kategóriájú jármű által vontatható műszakilag megengedett tömeg az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan (az R és az S kategóriájú járművek esetében adja meg a hátsó kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett terhelést):

Fék \ R és S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen	... kg	... kg	... kg
Ráfutófékes	... kg	... kg	... kg
Folyamatos vagy félfolyamatos fékezésű	... kg	... kg	... kg
Hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű	... kg	... kg	... kg

- 4.1.4. A traktorból (T vagy C kategóriájú jármű) és a vontatott járműből (R vagy S kategóriájú jármű) álló szerelvény műszakilag megengedett össztömege az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

Fék \ R és S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen	... kg	... kg	... kg
Ráfutófékes	... kg	... kg	... kg
Folyamatos vagy félfolyamatos fékezésű	... kg	... kg	... kg
Hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű	... kg	... kg	... kg

- 4.1.5. A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés (az abroncsoktól és a hátsó kapcsoló-szerkezet(ek)től függetlenül):

4.1.5.1. a T vagy C kategóriájú jármű esetében: ... kg

4.1.5.2. az R vagy S kategóriájú jármű esetében: ... kg

4.1.5.3. A szerelvény legnagyobb megengedett össztömege a legnagyobb fékezetlen tömeg esetében: ... kg

4.2. Jármű méreteinek (teljes) tartománya

4.2.2.5. Tengelytáv ⁽³⁷⁾: ... mm

4.2.2.6. Az első és második tengely közötti távolság: ... mm 2-3: ... mm, 3-4: ... mm stb.

4.2.2.7. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú járművek esetében:

4.2.2.7.1. A kapcsolási pont és az első tengely közötti távolság: ... mm

4.2.2.7.2. A kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolság: ... mm

4.2.2.8. Az egyes tengelyek legnagyobb és legkisebb nyomtávja (az alapfelszerelésként felszerelt egyes vagy ikergumiabroncsok vagy hármás alakzatban felszerelt gumiabroncsok szimmetriasíkjai között mérve) (a gyártó adja meg) ⁽³⁸⁾:

4.2.2.8.1. Legfeljebb: 1. tengely: ... mm; 2. tengely: ... mm; ... tengely: ... mm

4.2.2.8.2. Legalább: 1. tengely: ... mm; 2. tengely: ... mm; ... tengely: ... mm

- 4.2.2.9. A jármű tömegközéppontjának helyzete hosszanti, kereszt- és függőleges irányban:
- 4.2.2.9.1. A T2, T4.1 és T4.3 kategóriájú járművek, valamint a C2, C4.1 és C4.3 kategóriájú járművek esetében a tömegközéppontnak a talajtól a járműre alapfelszerelésként felszerelt abroncsokkal mért magassága: ... mm
- 4.2.2.9.1.1. A T2 és a C2 kategóriájú járművek esetében adja meg minden egyes tengelyre vonatkozóan a 4.2.2.9.1. pont szerinti érték és a legkisebb átlagos nyomtáv hányadosát: 1. tengely: ... 2. tengely: ...
... tengely: ...
- 4.2.2.9.1.2. A T4.1 és a C4.1 kategóriájú járművek esetében adja meg a 4.2.2.9.1. pont szerinti érték és az összes tengely legkisebb átlagos nyomtávjának hányadosát:
5. AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI
- 5.1. **A jármű legnagyobb sebessége**
- 5.1.1. *A jármű legnagyobb sebessége előre*
- 5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: ... km/h
- 5.1.1.2. A jármű számított legnagyobb tervezési sebessége a legmagasabb sebességfokozatban (a számítás során alkalmazott tényezőket ismertetni kell) ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.1.1.3. A jármű legnagyobb mért sebessége: ... km/h ⁽⁴¹⁾
- 5.1.2. *A jármű legnagyobb sebessége hátramenetben* ⁽⁵⁴⁾:
- 5.1.2.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége hátramenetben: ... km/h
- 5.1.2.2. A jármű legnagyobb mért sebessége hátramenetben ⁽⁴¹⁾: ... km/h
- 5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka: ... Nm ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- B. **A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**
6. AZ ALAPMOTOR/MOTOR ALAPVETŐ JELLEMZŐI ⁽⁴⁾
- 6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ⁽⁴⁾:
- 6.2. Furat ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.3. Löket ⁽¹²⁾: ... mm
- 6.4. A hengerek száma és elrendezése ⁽²⁶⁾
- 6.5. Hengerűrtartalom: ... cm³
- 6.6. Névleges fordulatszám:
- 6.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám:
9. ENERGIATÁROLÓ BERENDEZÉS(EK)
- 9.1. Leírás: akkumulátor/kondenzátor/lendkerék/generátor ⁽⁴⁾
- 9.2. Azonosító szám:
- 9.3. Az elektrokémiai rendszer fajtája:
- 9.4. A tárolt energia
- 9.4.1. Akkumulátor esetében: V kapacitás és Ah kapacitás 2 óra alatt
- 9.4.2. Kondenzátor esetében: J

- 9.4.3. Lendkerék/generátor esetében ⁽⁴⁾: J
- 9.4.3.1. A lendkerék tehetetlenségi nyomatéka:
- 9.4.3.1.1. További tehetetlenségi nyomaték sebességfokozatba való kapcsolás nélkül:
- 9.5. Töltő: a járművön/külső/nincs ⁽⁴⁾
11. HAJTÁSLÁNC ÉS VEZÉRLÉS ⁽¹³⁾
- 11.1. A jármű hajtásláncának és vezérlőrendszerének (sebességváltómű, tengelykapcsoló-vezérlő és a hajtáslánc egyéb elemeinek) rövid leírása és vázlatos rajza:
- 11.2. **Erőátvitel**
- 11.2.1. A sebességváltó-rendszer(ek) és vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza:
- 11.2.2. Az átviteli rendszer ábrája és/vagy rajza:
- 11.2.3. Az erőátvitel típusa: mechanikus/hidraulikus/elektromos/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:)
- 11.2.3.1. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak):
- 11.3. **Tengelykapcsoló (ha van)**
- 11.3.1. A tengelykapcsoló és vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza:
- 11.3.2. A tengelykapcsoló típusa:
- 11.3.3. Legnagyobb nyomatékátalakítás:
- 11.4. **Sebességváltó (ha van)**
- 11.4.1. Típus ⁽²⁴⁾:
- 11.4.2. A motorhoz viszonyított elhelyezése:
- 11.4.3. A vezérlés módja:
- 11.4.4. Osztómű: van/nincs ⁽⁴⁾
- 11.5. **Áttételi viszonyszámok**

Sebességfokozat	A sebességváltó belső áttételi arányai (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Az osztómű belső áttételi arányai (az osztómű kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Végő áttételi viszonyszám(ok) (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a hajtott kerék fordulatszámahoz viszonyítva)	Összátvételi arány	Áttételi arány (motorfordulatszám/járműsebesség) kizárólag kézi áttételnél
A CVT (*) legnagyobb áttétele					
1					
2					
3					
A CVT (*) legkisebb áttétele					
Hátamenet					
1					
...					

(*) Fokozatmentes sebességváltó

- 11.6. **Differenciálzár**
- 11.6.1. Differenciálzár: igen/nem/választható (*)
41. FELÜGGESZTÉS
- 41.1. Az egyes tengelyek, tengelycsoportok vagy kerekek felfüggesztésének és a felfüggesztés vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza:
- 41.2. A felfüggesztés elrendezési rajza:
- 41.3. Szintbeállítás: igen/nem/választható (*)
- 41.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása:
- 41.5. Pneumatikus felfüggesztésű hajtott tengely(ek): igen/nem (*)
- 41.5.1. A hajtott tengely(ek) felfüggesztése a pneumatikus felfüggesztéssel egyenértékű: igen/nem (*)
- 41.5.2. A rugózott tömeg lengésének frekvenciája és csillapítása:
- 41.6. Pneumatikus felfüggesztésű nem hajtott tengely(ek): igen/nem (*)
- 41.6.1. A nem hajtott tengely(ek) felfüggesztése a lérugózással egyenértékű: igen/nem (*)
- 41.6.2. A rugózott tömeg lengésének frekvenciája és csillapítása:
- 41.7. A felfüggesztés rugózó részeinek jellemzői (kivitelezés, anyagjellemzők és méretek):
- 41.8. A jármű hidropneumatikus/hidraulikus/pneumatikus (*) felfüggesztéssel rendelkezik
- 41.9. Stabilizátorok: igen/nem/választható (*)
- 41.10. Lengéscsillapítók: igen/nem/választható (*)
- 41.11. Egyéb berendezések (ha vannak):
42. TENGELY(EK) ÉS GUMIABRONCSOK
- 42.1. A tengely(ek) leírása (fényképekkel vagy rajzokkal együtt):
- 42.2. Anyag(ok) és az összeszerelés módja:
- 42.3. Gyártmány (ha ismert):
- 42.4. Típus (ha ismert):
- 42.5. A tengely(ek) által elbírt legnagyobb megengedett tömeg: ... kg
- 42.6. A tengely(ek) méretei:
- 42.6.1. Hossz: ... mm
- 42.6.2. Szélesség: ... mm
- 42.7. A fék csatlakozása a tengely(ek)hez: axiális/radiális/integrált/egyéb (*) (ez utóbbi esetben adja meg:
- 42.8. A fékezett tengelyekre szerelt legnagyobb megengedett gumibroncsok méretei:
- 42.8.1. A fékezett tengelyekre szerelt legnagyobb gumibroncsok névleges gördülőkörülete:
- 42.8.2. A meghajtott tengelyekre szerelt legnagyobb megengedett gumibroncsok méretei:
- 42.8.3. A meghajtott tengelyekre szerelt legnagyobb gumibroncsok névleges gördülőkörülete:

43. FÉKEZÉS
- 43.1. A járműbe épített fékrendszer(ek) rövid leírása:
- 43.2. A fékrendszer(ek) pneumatikus és/vagy elektromos vezérlővezetékeinek vezérlő áramköreivel kapcsolatos járműleírások:
- 43.3. A fékrendszer(ek) interfésze, beleértve a fizikai, az adatkapcsolati és az -alkalmazási réteget, valamint a támogatott üzenetek helyzetét és a paramétereit, megfelel az ISO 11992-1:2003 szabványnak (Közúti járművek. Digitális információcsere a vontató és a vontatott járművek közötti elektromos kapcsolatokon keresztül. 1. rész: A fizikai és az adatkapcsolati réteg): igen/nem ⁽⁴⁾
- 43.4. **Fékrendszer(ek)**
- 43.4.1. A fékrendszer (ezen belül bármely elektronikus alkatrész) működésének leírása, az elektromos blokkdiagram, a hidraulikus vagy pneumatikus áramköri terv ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.2. A fékrendszer(ek) vázlatos rajza és működési vázlatrajza ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.3. A fékrendszer alkatrészeinek jegyzéke a megfelelő azonosítással ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.4. A fékrendszer(ek)re vonatkozó számítások műszaki magyarázata (a kerekek kerületénél keletkező teljes fékerő és a fék kezelőszervére kifejtett erő arányának meghatározása) ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.5. Külső energiaforrás(ok) (ha van[nak]) (jellemzők, az energiatárolók kapacitása, a legnagyobb és legkisebb nyomás, nyomásmérő és nyomásesést jelző berendezés a műszerfalon, levegőtartályok és levegőszelep, kompresszorok, a nyomástartó berendezésekre vonatkozó rendelkezések betartása) ⁽⁵⁵⁾:
- 43.4.6. Elektronikus fékrendszer: igen/nem/választható ⁽⁴⁾
- 43.4.7. Az I. típusú vizsgálatokról készült jegyzőkönyv száma(i), az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. mellékletének megfelelően (adott esetben):
- 43.5. **Fékerő-átviteli rendszer**
- 43.5.1. Fékerő-átviteli rendszer: mechanikus/hidrosztatikus, rásegítés nélküli/rásegítéses/teljes fékerőátvitel ⁽⁴⁾
- 43.5.2. A fékerőátvitel technológiája: pneumatikus/hidraulikus/mindkettő ⁽⁴⁾
- 43.5.3. A bal- és jobb oldali fékek kezelőszerveinek reteszelése:
- 43.6. **A vontatott jármű fékberendezései**
- 43.6.1. A vontatott jármű fékberendezésének vezérlési technológiája: hidraulikus/pneumatikus/elektromos ⁽⁴⁾
- 43.6.2. A vontatott jármű fékeit működtető berendezés (leírás, jellemzők):
- 43.6.3. A csatlakozók, a kapcsolószerkezetek és a biztonsági berendezések leírása (rajzokkal, vázlatokkal és az elektromos alkatrészek azonosításával együtt):
- 43.6.4. A csatlakozás típusa: egyvezetékes/kétvezetékes ⁽⁴⁾
- 43.6.4.1. Túlnyomás a vezetékben (egyvezetékes fék): ... kPa
- 43.6.4.2. Túlnyomás a vezetékben (kétvezetékes fék) (adott esetben): ... kPa
- 43.6.4.2.1. Hidraulikus: ... kPa
- 43.6.4.2.2. Pneumatikus: ... kPa
-

16. függelék

A vezetőt érő zajszintet csökkentő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen berendezéssel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
- 2.5. A típus-jóváhagyási jel helye és rögzítési módja ⁽¹⁹⁾:
48. A VEZETŐT ÉRŐ ZAJSZINT
- 48.1. T vagy C kategóriájú (gumihevederes) járművek, amelyeket az 1. vizsgálati módszerrel kell vizsgálni az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 2. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 48.2. T vagy C kategóriájú (gumihevederes) járművek, amelyeket a 2. vizsgálati módszerrel kell vizsgálni az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 3. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 48.3. C kategóriájú, acél lánctalpas járművek, amelyeket nedves homokrétegen kell vizsgálni az ISO 6395:2008 szabvány (Földmunkagépek. A hangteljesítményszint meghatározása. Dinamikus vizsgálati feltételek) 5.3.2. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 48.4. A 48.1–48.3. pontban előírt információk megadása helyett a mezőgazdasági és erdészeti traktorokon a vezető helyén észlelhető zajszint hivatalos mérésére vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 5. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾

17. függelék

Biztonságiöv-rögzítő pontok rendszere típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**

2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében, a típus-jóváahagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van [nak]) ⁽¹⁹⁾:

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:

2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:

2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:

2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:

46. BORULÁS HATÁSA ELLENI VÉDŐSZERKEZET (ROPS)

46.1. A borulás hatása elleni védőszerkezet felszerelése: kötelező/választható/alapfelszerelés ⁽⁴⁾

49. ÜLŐHELYEK (NYERGEK ÉS ÜLÉSEK)

49.1. Ülőhelyek kialakítása: ülés/nyereg ⁽⁴⁾

49.2. Az egyes ülőhelyek vonatkoztatási pontjának (S) koordinátái vagy rajza:

49.3. Leírás és rajzok a következőkről:

49.3.1. Ülések és rögzítésük:

49.3.2. Beállítórendszer:

49.3.3. Az elmozdító és reteszelő rendszerek:

49.3.4. A biztonsági öv rögzítése (ha az ülés szerkezetbe van beépítve):

49.3.5. A jármű rögzítésre használt részei:

53. A BIZTONSÁGI ÖVEK RÖGZÍTÉSE

53.1. Az ISO 3776-1:2006 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 1. rész: A rögzítési pontokra vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (*)

53.2. Fényképek és/vagy rajzok a felépítményről, a valós és tényleges rögzítési pontok elhelyezésével és méreteivel:

53.3. Az öv rögzítési pontjainak és a járműszerkezet azon részeinek rajzai, amelyekhez rögzítve vannak (a felhasznált anyagok jellegére vonatkozó nyilatkozattal):

53.4. **A járművön kialakított rögzítési pontokhoz szerelhető engedélyezett biztonságiöv-típusok ⁽¹⁴⁾ leírása:**

				A rögzítési pontok helye	
				Járműszerkezet	Ülésszerkezet
Vezetőülés	{	Alsó rögzítési pontok Felső rögzítési pontok	{	kívül belül	
1. utasülés	{	Alsó rögzítési pontok Felső rögzítési pontok	{	kívül belül	
... utasülés	{	Alsó rögzítési pontok Felső rögzítési pontok	{	kívül belül	

53.4.1. Megfigyelés:

53.5. Különleges berendezések (például ülésmagasság-állító, biztonságiöv-előfeszítő szerkezet stb.):

53.6. Meghatározott típusú biztonsági öv leírása, amelynél az egyik rögzítési pont az ülés háttámlájához van erősítve, vagy energiaelnyelő szerkezettel van ellátva:

53.7. **Az 53.2–53.6. pont alternatívája**

53.7.1. Az ISO 3776-2:2013 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 2. rész: A rögzítések szilárdságára vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)

53.7.2. A vizsgálati jegyzőkönyvet a 14. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 109., 2011.4.28., 1. o.) követelményei alapján állították ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)

53.7.3. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 3. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)

53.7.4. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti lánctalpas traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 8. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)

53.7.5. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 4. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)

- 53.7.6. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok elől felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 6. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)
- 53.7.7 A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 7. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan (*)
-

18. függelék

Veszélyes anyagok ellen védő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkanéve[i]):**2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében, a típus-jóváahagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van [nak]) ⁽¹⁹⁾:2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:

3. ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK

3.11. Veszélyes anyagok elleni védelemhez felszerelt T vagy C kategóriájú jármű: igen/nem ⁽⁴⁾

58. VESZÉLYES ANYAGOK ELLENI VÉDELEM

58.1. A levegőszállító és -szűrő rendszer rövid leírása (rajzokkal és fényképekkel együtt), beleértve a vezetőfülkében túlnyomást, valamint a friss szűrt levegő áramlását biztosító berendezéseket:

58.2. Az EN 15695-1 szabványnak (Mezőgazdasági traktorok és önjáró permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagokkal szembeni védelme. 1. rész: A vezetőfülkék osztályozása, követelmények, vizsgálatok) a vezetőfülkének a veszélyes anyagok elleni védőrendszer tekintetében: 1. kategóriába/2. kategóriába/3. kategóriába/4. kategóriába ⁽⁴⁾ történő besorolására vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾58.3. Az EN 15695-2 szabványnak (Mezőgazdasági traktorok és önjáró permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagokkal szembeni védelme. 2. rész: Szűrők, követelmények és vizsgálati eljárások) a szűrőkre: porszűrőre/aeroszolszűrőre/gőzsűrőre ⁽⁴⁾ a veszélyes anyagok elleni védőrendszer tekintetében vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾

19. függelék

Borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkatóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
46. BORULÁS HATÁSA ELLENI VÉDŐSZERKEZET (ROPS)
- 46.1. A borulás hatása elleni védőszerkezet felszerelése: kötelező/választható/alapfelszerelés ⁽⁴⁾
- 46.2. Borulás hatása elleni védőszerkezet elöl/hátul felszerelt fülke/keret/bukóív formájában ⁽⁴⁾
- 46.2.1. Bukóív esetében: lehajtott/nem lehajtott ⁽⁴⁾
- 46.2.2. Lehajtható bukóív esetében:
- 46.2.2.1. A lehajtás: szerszámok használatával/szerszámok nélkül történik ⁽⁴⁾;
- 46.2.2.2. Reteszelőmechanizmus: kézi/automatikus ⁽⁴⁾
- 46.2.2.3. A kapaszkodási területet és a hozzáférhető területek oldal- és felülnézetét mutató fényképek és részletes műszaki rajzok. A rajzokon fel kell tüntetni a méreteket:
- 46.3. A borulás hatása elleni védőszerkezet helyzetét, az ülés ellenőrzési pontjának (SIP) helyét, a traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész rögzítéseinek és helyzetének részleteit (szükség esetén) stb. mutató fényképek és részletes műszaki rajzok (elöl felszerelt lehajtható védőszerkezet esetében a kapaszkodási területet és a hozzáférhető területek oldal- és felülnézetét is be kell mutatniuk). A rajzokon fel kell tüntetni a fő méreteket, beleértve a védőszerkezettel felszerelt traktor külső méreteit és a fő belső méreteket:
- 46.4. A védőszerkezet rövid leírása, ezen belül:
- 46.4.1. A konstrukció típusa:

- 46.4.2. A rögzítések részletei:
- 46.4.3. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész részletei (szükség esetén):
- 46.4.4. Kiegészítő keret:
- 46.5. **Méreték** ⁽⁵²⁾
- 46.5.1. A tetőelemek magassága az ülés ellenőrzési pontja (SIP) felett: ... mm
- 46.5.2. A tetőelemek magassága a traktor padlója felett: ... mm
- 46.5.3. A védőszerkezet belső szélessége az ülés ellenőrzési pontja felett függőlegesen a kormánykerék középpontjának magasságában: ... mm
- 46.5.4. A védőszerkezet jobb oldalának a kormánykerék középpontjától mért távolsága: ... mm
- 46.5.5. A védőszerkezet bal oldalának a kormánykerék középpontjától mért távolsága: ... mm
- 46.5.6. A legkisebb távolság a kormánykerék széle és a védőszerkezet között: ... mm
- 46.5.7. A védőszerkezet hátuljának az ülés ellenőrzési pontjától mért vízszintes távolsága az ülés ellenőrzési pontja felett: ... mm
- 46.5.8. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész (hátsó tengelyhez viszonyított) helyzete (szükség esetén):
- 46.5.8.1. Vízszintes távolság: ... mm
- 46.5.8.2. Függőleges távolság: ... mm
- 46.6. **A védőszerkezethez felhasznált anyagok részletes leírása, valamint a felhasznált acél specifikációja** ⁽⁵³⁾
- 46.6.1. Fő keret (részek – anyag – méretek):
- 46.6.2. Rögzítések (részek – anyag – méretek):
- 46.6.3. Összekötő és rögzítőcsavarok (részek – méretek):
- 46.6.4. Tető (részek – anyag – méretek):
- 46.6.5. Burkolat (ha van) (részek – anyag – méretek):
- 46.6.6. Üvegezés (ha van) (részek – anyag – méretek):
- 46.6.7. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész (szükség esetén) (részek – anyag – méretek):
- 46.7. **A 46.1–46.6.7. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**
- 46.7.1. A mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 3. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 46.7.2. A mezőgazdasági és erdészeti lánctalpas traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 8. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 46.7.3. A mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 4. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾

- 46.7.4. A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok elől felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 6. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
- 46.7.5. A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 7. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ⁽⁴⁾
-

20. függelék

Leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

- A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
47. A LEESŐ TÁRGYAK ELLENI VÉDŐSZERKEZET (FOPS)
- 47.1. **Erdészeti alkalmazásra felszerelt T és C kategóriájú járművek**
- 47.1.1. Az ISO 8083:2006 szabvány (Erdészeti gépek. Leeső tárgyak elleni védőszerkezetek [FOPS]. Laboratóriumi vizsgálatok és teljesítménykövetelmények) FOPS-ra vonatkozó, I. szint/II. szint ⁽⁴⁾ szerinti követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 47.2. **Minden egyéb, leeső tárgyak elleni védőszerkezettel felszerelt T és C kategóriájú jármű**
- 47.2.1. A leeső tárgyak elleni védőszerkezet helyzetét, az ülés ellenőrzési pontjának (SIP) helyét stb. mutató fényképek és részletes műszaki rajzok. A rajzokon fel kell tüntetni a fő méreteket, beleértve a védőszerkezettel felszerelt traktor külső méreteit és a fő belső méreteket:
- 47.2.2. A védőszerkezet rövid leírása, ezen belül:
- 47.2.2.1. A konstrukció típusa:
- 47.2.2.2. A rögzítések részletei:
- 47.2.3. **Méretek** ⁽⁵²⁾
- 47.2.3.1. A tetőelemek magassága az ülés ellenőrzési pontja (SIP) felett: ... mm
- 47.2.3.2. A tetőelemek magassága a traktor padlója felett: ... mm
- 47.2.3.3. A védőszerkezettel felszerelt traktor teljes magassága: ... mm
- 47.2.3.4. A védőszerkezet teljes szélessége (külön meg kell említeni, ha ebbe a sárfogók is beleértendő): ... mm

- 47.2.4. A védőszerkezethez felhasznált anyagok részletes leírása, valamint a felhasznált acél specifikációja ⁽⁵³⁾
- 47.2.4.1. Fő keret (részek – anyag – méretek):
- 47.2.4.2. Rögzítések (részek – anyag – méretek):
- 47.2.4.3. Összekötő és rögzítőcsavarok (részek – méretek):
- 47.2.4.4. Tető (részek – anyag – méretek):
- 47.2.5. Az eredeti járműelemek traktorgyártó általi megerősítésének részletes leírása:
- 47.2.6. A 47.2.1–47.2.5. pontban előírt információk megadása helyett a mezőgazdasági és erdészeti traktorok leeső tárgyak elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 10. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
-

21. függelék

Vezetőülés mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK****2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:**49. ÜLŐHELYEK (NYERGEK ÉS ÜLÉSEK)**49.1. Ülőhelyek kialakítása: ülés/nyereg ⁽⁴⁾

49.2. A vezetőülés vonatkoztatási pontjának (S) koordinátái vagy rajza:

49.3. Leírás és rajzok a következőkről:

49.3.1. Az ülés és rögzítései:

49.3.2. Beállítórendszer:

49.3.3. Az elmozdító és reteszelő rendszerek:

49.3.4. A biztonsági öv rögzítése (ha az ülés szerkezetbe van beépítve):

49.3.5. A jármű rögzítésre használt részei:

49.4. Vezetőülés49.4.1. A vezetőülés helyzete: bal/jobb/közép ⁽⁴⁾:49.4.2. A vezetőülés-típus kategóriája: A. kategória, I./II./III. osztály, B. kategória ⁽⁴⁾49.4.3. Megfordítható vezetőhely: igen/nem ⁽⁴⁾

49.4.3.1. A megfordítható vezetőhely leírása:

- 49.4.4. A vezetőülés méretei, ideértve az ülőfelület mélységét és szélességét, a háttámla helyzetét és dőlésszögét, valamint az ülőfelület dőlésszögét:
- 49.4.5. A vezetőülés fő jellemzői:
- 49.4.6. Beállítórendszer:
- 49.4.7. Az elmozdító- és reteszelőrendszer hosszanti és függőleges irányban:
- 49.4.7.1. Az olyan járművek esetében, amelyek ülése nem állítható, adja meg a kormányoszlop és a pedál(ok) elmozdulását:
-

22. függelék

Biztonsági öv mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):

2.2. Típus ⁽⁴⁹⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):

2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.3. A gyártó vállalat neve és címe:

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték ⁽²¹⁾:2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:

54. BIZTONSÁGI ÖVEK

54.1. Az ISO 3776-3:2009 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 3. rész: A járműszelvényekre vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek, a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾54.2. A vizsgálati jegyzőkönyvet a 16. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 233., 2011.9.9., 1. o.) követelményei alapján állították ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾

54.3. A biztonsági övek száma és helye, illetve azok az ülések, amelyekhez használhatók – kérjük, töltsé ki az alábbi táblázatot:

Biztonsági öv elrendezése és kapcsolódó információk

		Teljes EU-típusjóváahagyási jel	Változat (ha van)	Övmagasság-állító (van/nincs/választható)
Vezetőülés	}	L		
		C		
		R		

			Teljes EU-típusjóváhagyási jel	Változat (ha van)	Övmagasság-állító (van/ nincs/választható)
1. utasülés	}	L			
		C			
		R			
... utasülés	}	L			
		C			
		R			

L = bal, C = közép, R = jobb

54.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása:

23. függelék

A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet (OPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváahagyására vonatkozó adatközlő lap mintája**A. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
- 2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):**
- 2.2. **Típus** ⁽⁴⁹⁾:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.2.2. Típus-jóváahagyási szám(ok) ⁽⁴⁹⁾ (ha van[nak]):
- 2.2.3. A típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):
- 2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:**
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ⁽²¹⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽¹⁷⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽²⁾:
55. A KEZELŐFÜLKÉBE BEHATOLÓ TÁRGYAK ELLENI VÉDŐSZERKEZET (OPS)
- 55.1. **Erdészeti alkalmazásra felszerelt T és C kategóriájú járművek**
- 55.1.1. Az ISO 8084:2003 szabvány (Erdészeti gépek. A kezelőt védő szerkezetek. Laboratóriumi vizsgálati módszerek és teljesítménykövetelmények) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾
- 55.2. **Minden egyéb, a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezettel felszerelt T és C kategóriájú jármű**
- 55.2.1. A 43. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 230., 2010.8.31., 119. o.) 14. mellékletének a biztonsági üvegezésre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ⁽⁴⁾

24. függelék

Az erőátviteli rendszeren és a sebességkorlátozó készüléken végzett illetéktelen beavatkozás elleni intézkedésekre vonatkozó gyártói nyilatkozat**Az erőátviteli rendszeren és a sebességkorlátozó készüléken végzett illetéktelen beavatkozás elleni intézkedésekre vonatkozó gyártói nyilatkozat**

A nyilatkozat megfelelően kitöltött példányát csatolni kell az adatközlő mappához.

Alulírott: [.....] (teljes név és beosztás)

0.4. A gyártó vállalat neve és címe:

0.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe (ha van) ⁽¹⁾:

ezennel kijelentem, hogy:

0.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve):

0.2. Típus ⁽²⁾:

0.2.1. Változat(ok) ⁽²⁾:

0.2.2. Kivitel(ek) ⁽²⁾:

0.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

0.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:

nem forgalmazok olyan cserélhető alkatrészeket, amelyek alkalmasak arra, hogy növeljék a járműváltozat meghajtóegységének teljesítményét.

Hely: ...

Dátum: ...

Aláírás: ...

Név és beosztás: ...

A 24. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(A gyártói nyilatkozatban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törölendő.

⁽²⁾ Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

⁽³⁾ A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

Az adatközlő lapra vonatkozó magyarázó megjegyzések

(Az adatok között nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

⁽¹⁾ Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. mellékletének 2. szakaszában meghatározott követelmények vagy a 106. számú ENSZ-EGB-előírás alapján típusjóvá hagyást kapott gumibroncsok esetében adja meg a dinamikus gördülési sugár indexszel kifejezett gördülési sugarat; az 54. vagy 75. számú ENSZ-EGB-előírás alapján jóvá hagyott gumibroncsok esetében pedig adja meg a névleges gördülőkörületet.

⁽²⁾ A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

- (3) A nem kívánt rész törlendő.
- (4) A nem kívánt rész törlendő (nem kell törölni, ha egynél több érték is alkalmazható).
- (5) Az elrendezést az alábbi kódokkal kell jelölni:
- R: a jármű jobb oldala,
 - L: a jármű bal oldala,
 - F: a jármű eleje,
 - RE: a jármű hátulja.
- Példa egy két baloldali és egy jobboldali ajtóval felszerelt járműre:
- 2 L, 1R.
- (6) Ezt az értéket ki kell számolni ($p = 3,1416$) és a legközelebbi cm^3 -re kell kerekíteni. Forgódugattyús (Wankel-) motorok esetében a névleges lökettérfogatot meg kell szorozni kettővel.
- (7) Adja meg a tűrést.
- (8) A helyet az alábbi kódokkal kell jelölni:
- rx: ülésor száma,
 - R: a jármű jobb oldala,
 - C: a jármű közepe,
 - L: a jármű bal oldala.
- Példa olyan járműre, amelyeknek második ülésorában egy utasülés található a jármű bal oldalán:
- r2: 1L
- (9) A tüzelőanyag típusát az alábbi kódokkal kell jelölni:
- a) P: benzin
 - b) B5: gázolaj
 - c) E5: E5-ös benzin
 - d) O: egyéb.
- (10) Egész járművek EU-típusjóváahagyása esetében adja meg a járműbe épített elosztócső leírását; motor/motorcsalád alkatrészként/ önálló műszaki egységként történő EU-típusjóváahagyása esetében írja le a motorba építhető elosztócsövek egyikét.
- (12) Ezt az adatot a legközelebbi tizedmilliméterre kell kerekíteni.
- (13) A meghatározott műszaki jellemzőket minden javasolt változat esetében meg kell adni.
- (14) „A”: hárompontos biztonsági öv;
„B”: kétpontos biztonsági öv;
„S”: különleges övtípusok (ebben az esetben az 53.4.1. pontban részletes információkat kell megadni a megfigyelés alatt lévő típusok jellegéről);
„Ar”, „Br”, vagy „Sr”: automata (felcsévéző szerkezettel ellátott) biztonsági öv esetében;
„Are”, „Bre” és „Sre”: olyan automata (felcsévéző szerkezettel ellátott) biztonsági öv esetében, amely legalább egy rögzítési pontban energiaelnyelő szerkezettel van ellátva.
- (17) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.
- (18) Többlépcsős jóváahagyási eljárás esetében ezt az információt minden lépcső vonatkozásában meg kell adni.
- (19) A járműbe vagy rendszerbe szerelt valamennyi alkatrész és önálló műszaki egység esetében meg kell adni ezt az információt.
- (21) Minden egyes járműtípus/rendszer esetében meg kell adni ezt az információt.
- (22) Meghajtott és fékezett hernyótalpgörgők:
- F: elől
 - R: hátul
 - F & R: elől és hátul
 - C: folytonos hernyótalp

Példák:

- hátsó meghajtott hernyóalpgörgők: R
- fékezett folytonos hernyóalpj: C

(²³) Ikerkeres/kormányzott/meghajtott/fékezett tengelyek:

- F: elől
- R: hátul
- A: ízelt járművek
- F & R: elől és hátul
- F & A: elől és ízelt
- A & R: ízelt és hátul
- F& A & R: elől, ízelt és hátul

Példák:

- elülső ikerkeresek: F
- elülső és ízelt kormányzás: F & A
- hátsó meghajtott tengelyek: R
- elülső és hátsó fékezett tengelyek: F & R

(²⁴) A sebességváltó típusát az alábbi kódokkal kell jelölni:

- a) A: automatikus
- b) M1: kézi
- c) M2: kézi automatizált
- d) C: Fokozatmentes sebességváltó (CVT)
- e) W: kerékagymotor
- f) O: egyéb (adja meg ...)

(²⁶) A hengerek elrendezését az alábbi kódokkal kell jelölni:

- a) LI: soros
- b) V: V-elrendezés
- c) O: boxermotor
- d) S: egyhengeres motor
- e) R: forgódugattyús motor.

(²⁹) Csak kompressziógyújtású motorok esetében.

(³⁰) A különböző, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok hivatkozási pontjaként szolgál. Beleértve a borulás hatása elleni védőszerkezetet is a kiegészítő tartozékok nélkül, de hűtőfolyadékkal, kenőanyaggal, tüzelőanyaggal, szerszámokkal és a járművezetővel együtt. A járművezető tömegét 75 kg-nak kell feltételezni.

(³¹) ISO 612/-6.1:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

(³²) ISO 612/-6.2:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

(³³) ISO 612/-6.3:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások). Az állítható magasságú felfüggesztéssel rendelkező járművek esetében meg kell adni a szokásos üzemi helyzetet.

(³⁴) ISO 612/-6.6:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

(³⁵) ISO 612/-6.7:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

(³⁶) ISO 612/-6.8:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

(³⁷) A traktorok és a vonórudas R vagy S kategóriájú járművek esetében a tengelytáv az első és az utolsó tengely, a merev vonórúddal és központi tengellyel rendelkező R vagy S kategóriájú járművek esetében az elülső kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolságot jelenti.

(³⁸) ISO 4004:1983 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Nyomtávok).

(³⁹) Amennyiben a jármű egy része típusjövahagyást kapott, a rész leírása helyettesíthető a jóváhagyásra történő hivatkozással. Hasonlóképpen nem szükséges azoknak az alkatrészeknek a leírása, amelyek szerkezeti jellemzőit az adatközlő laphoz csatolt ábrák vagy vázlatok megfelelően bemutatják. Adja meg a megfelelő csatolmányok számát azoknál a pontoknál, amelyekhez rajzot vagy fényképet kell csatolni.

(⁴⁰) Több alapotort érintő kérelem benyújtása esetén mindegyik alapotorthoz külön adatlapot kell beadni.

(⁴¹) A legnagyobb tervezési sebességet 3 km/h-val meghaladó mért sebesség még megengedhető. A gumiabroncsok méretéből adódó eltérések figyelembevétele érdekében további 5 % túrés megengedett.

(⁴²) ISO 789-3:1993 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. Vizsgálati eljárások. 3. rész: Nyomkör- és fordulókör-átmérők).

(⁴⁴) Értékek a kapcsolószerkezet mechanikai szilárdságától függően.

- (⁴⁵) Nem vonatkozik a 167/2013/EU rendelet 37. cikkében vagy 53. cikkének (13) bekezdésében meghatározott követelmények tárgyát képező járművekre, rendszerekre, alkatrészekre vagy önálló műszaki egységekre.
- (⁴⁶) A hátsó kapcsolószerkezettel ellátott R vagy S kategóriájú járművekre is vonatkozik.
- (⁴⁷) Az R és az S kategóriájú járművek esetében a magasság megadásakor a választható oldalsó/hátsó paneleket figyelmen kívül kell hagyni.
- (⁴⁸) Az R és az S kategóriájú járművek esetében adja meg az elülső kapcsolási ponton való túlnyúlás mértékét.
- (⁴⁹) Motorok esetében a motortípusra vagy értelemszerűen a motorcsaládtípusra vonatkozó az információkat kell megadni.
- (⁵²) Ha a traktorba különböző választható üléseket be lehet szerelni, vagy ha a vezetőhely (az ülés és a kormánykerék együttese) megfordítható, az ülés ellenőrzési pontjaihoz viszonyított távolságokat minden egyes esetben le kell mérni.
- (⁵³) Az acél minőségét az ISO 630:1995; Amd 1:2003 szabvány (Szerkezeti acélok. Lemezek, szélesacélok, rudak, szelvények és profilok) szerint kell meghatározni.
- (⁵⁴) Ha a legnagyobb tervezési sebesség hátramenetben meghaladja az előremenetre megadott legnagyobb tervezési sebességet, ezt tüntesse fel.
- (⁵⁵) Adja meg a kért információkat a következőkkel kapcsolatban: üzemi fékrendszer; rögzítőfékrendszer; a T és a C kategóriájú járművek esetében a biztonsági fékrendszer; bármely további fékberendezés (különösen a lassítófékek), valamint blokkolásgátló fékrendszerek.
- (⁵⁶) Az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletének 9.1. és 9.2. szakaszában megadott előírásokkal együtt töltendő ki.
- (⁵⁷) Egységes OECD-kódex a mezőgazdasági és erdészeti traktorok teljesítményének hivatalos vizsgálatáról, az OECD 2. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július.
- (⁵⁹) Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VIII. mellékletének 5.1. pontjában található meghatározás szerint.
- (⁶⁰) Lényeges elektromos/elektronikus járműrendszerek vagy elektromos/elektronikus szerelési egységek azok, amelyek jelentős széles sávú vagy keskeny sávú sugárzást tudnak kibocsátani és/vagy azok, amelyek a járművezetőnek a jármű feletti közvetlen irányítását érintik (lásd az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XV. melléklete 2. részének 3.4.2.3. pontját).
- (⁶¹) Csak a kis sorozatú gyártókra vonatkozik az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 6. szakaszának vonatkozásában.
- (⁶²) Ehelyett a kapcsolási pont helyzetét mutató méretezett rajzot is meg lehet adni.
- (⁶³) Gépek a 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke a) pontjának meghatározása szerint.
-

II. MELLÉKLET

A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány mintája

1. A 167/2013/EU rendelet 53. cikke (8) bekezdésének megfelelően a járműgyártónak tanúsítványt kell kiállítania, amellyel igazolja a típusjóvá hagyást végző hatóság előtt, hogy a jármű megfelel az OBD- és a járműjavítási és -karbantartási információk hozzáférhetőségével kapcsolatos előírásoknak; a tanúsítvány formátumát a 2. pont határozza meg.
 - 1.1. A tanúsítványon meg kell adni a gyártó által adott hivatkozási számot.
2. „Hozzáférés a jármű fedélzeti diagnosztikai információihoz és a járműjavítási és -karbantartási információkhoz” gyártói tanúsítvány
 - 2.1. „Hozzáférés a jármű fedélzeti diagnosztikai információihoz és a járműjavítási és -karbantartási információkhoz” gyártói tanúsítvány mintája

A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány

A tanúsítvány megfelelően kitöltött példányát az adatközlő mappához kell csatolni.

Hivatkozási szám:

Alulírott: [..... (teljes név és beosztás)]

A gyártó vállalat neve és címe:

A gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe (ha van) ⁽¹⁾:

ezenel igazolom, hogy:

az alábbi rendelkezéseknek megfelelően a jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz hozzáférést biztosítok:

— a 167/2013/EU rendelet XV. fejezete,

— az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló, bizottsági rendelet V. melléklete,

e tanúsítvány **1. kiegészítésében** felsorolt járművek, rendszerek, alkatrészek és/vagy önálló műszaki egységek típusainak vonatkozásában ⁽⁴⁾.

Ez alól kivételt képeznek az alábbiak ⁽¹⁾:

— kis sorozatú gyártók ⁽¹⁾,

— a vezérlőegységek átprogramozására szolgáló, védettség alatt álló hardverek használata ⁽¹⁾.

E tanúsítvány **2. kiegészítése** felsorolja azokat legfontosabb weboldalakat ⁽⁵⁾, amelyeken keresztül az idevágó információk elérhetők; e tanúsítvány igazolja, hogy azok megfelelnek a fenti rendelkezéseknek. A gyártó alulírott képviselőjének elérhetőségeit e tanúsítvány **3. kiegészítése** tartalmazza.

Adott esetben: Mint gyártó továbbá igazolom, hogy teljesítettem a 167/2013/EU rendelet 53. cikke (8) bekezdésében foglalt kötelezettséget, mely szerint a típusjóvá hagyás időpontjától számított hat hónapon belül benyújtottam a megfelelő információkat az érintett járműtípusok előző típusjóvá hagyására vonatkozóan.

Hely: ...

Dátum: ...

Alírási: ...

Név és beosztás: ...

Kiegészítések:

1: A járművek, rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek típusainak listája

2: Weboldalak ⁽⁵⁾

3: Elérhetőség

4: Többlépcsős típusjóvá hagyás esetében az előző lépéseknek megfelelő fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információk hozzáférést igazoló tanúsítványok és kiegészítéseik

- 2.1.1. A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány 1. kiegészítésének mintája.

1. kiegészítés

a jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó ... hivatkozási számú gyártói tanúsítványhoz

Járműtípusok jegyzéke ⁽²⁾:

1.2. Típus ⁽²⁾:

1.2.1. Változat(ok) ⁽²⁾:

1.2.2. Kivitel(ek) ⁽²⁾:

1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:

EU-típusjóváahagyási szám a kiterjesztés számával együtt (ha van):

Az EU-típusjóváahagyás kiállításának dátuma (ha ismert):

A rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek típusainak listája ⁽⁵⁾:

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkanéve[i]):

2.2. Típus(ok) ⁽⁴⁾:

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

2.2.2. EU-típusjóváahagyási szám(ok), ha van(nak):

2.2.3. Az EU-típusjóváahagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.3. A gyártó vállalat(ok) neve és címe:

A motorra vonatkozó kiegészítő információk ⁽⁴⁾

2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal)

- 2.1.2. A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány 2. kiegészítésének mintája.

2. kiegészítés

a jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó ... hivatkozási számú gyártói tanúsítványhoz

Az e tanúsítványban említett weboldalak ⁽⁵⁾:

.....

.....

.....

- 2.1.3. A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány 3. kiegészítésének mintája.

3. kiegészítés

a jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó ... hivatkozási számú gyártói tanúsítványhoz

A gyártó e tanúsítványban említett képviselőjének elérhetőségei:

.....

.....

.....

A II. mellékletre vonatkozó magyarázó megjegyzések

(A gyártói tanúsítványokban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

- ⁽¹⁾ A nem kívánt rész törlendő.
 - ⁽²⁾ Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.
 - ⁽³⁾ A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.
 - ⁽⁴⁾ Motorok esetében a motortípusra vagy értelemszerűen a motorcsaládtípusra vonatkozó az információkat kell megadni.
 - ⁽⁵⁾ Többlepcsős típusjövahagyás esetében adja meg az előző lépcső(k)ért felelős gyártó(k) weboldalának címét.
-

III. MELLÉKLET

A megfeleléségi nyilatkozatok mintái**1. Célkitűzések**

A megfeleléségi nyilatkozat lehetővé teszi a tagállamok illetékes hatóságai számára, hogy anélkül vehessék nyilván-
tartásba a járműveket, hogy a kérelmezőtől kiegészítő műszaki dokumentációt igényeljenek. E célból a megfeleléségi
nyilatkozatnak a következőket kell tartalmaznia:

- a) jármű-azonosító szám;
- b) a jármű pontos műszaki jellemzői (pl. a különféle pontokban nem lehet értéktartományokat megadni).

2. Általános követelmények

- 2.1. A járműgyártónak a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (1) bekezdésével összhangban a jóváhagyott járműtípus
sorozatgyártásából származó valamennyi járműre vonatkozóan megfeleléségi nyilatkozatot kell benyújtania,
amelynek mintáját az 1. függelék tartalmazza.
- 2.2. A megfeleléségi nyilatkozat két részből áll:
 - a) az 1. rész a gyártó megfeleléséről szóló nyilatkozata. Az 1. részhez – a 3. pontban foglaltak szerint – a szóban
forgó járműnek megfelelően több dokumentumminta is van;
 - b) a 2. rész a jármű főbb jellemzőinek műszaki leírása. A 2. részhez – a 4. pontban foglaltak szerint – a szóban
forgó jármű-kategóriának megfelelően több dokumentumminta is van; azok a pontok, amelyek a nyilatkozat
tárgyát képező járművet nem érintik, kihagyhatók a nyilatkozatból.
- 2.3. A megfeleléségi nyilatkozat mérete nem haladhatja meg az A4-es lap méretét (210 × 297 mm).
- 2.4. A megfeleléségi nyilatkozaton az információkat az ISO 8859 szabványsorozat (Információtechnológia – 8 bites,
egybájtos kódolású grafikus karakterkészletek) karaktereivel (a bolgár nyelven kiadott megfeleléségi nyilatkozatok
esetében cirill betűkkel, a görög nyelven kiadott megfeleléségi nyilatkozatok esetében görög betűkkel) és arab
számokkal kell feltüntetni.
- 2.5. Az 1. rész b) pontjában foglalt rendelkezések sérelme nélkül a megfeleléségi nyilatkozat 2. részében megadott
értékeknek és mértékegységeknek meg kell egyezniük a járműtípus adatközlő lapján megadott értékekkel és
mértékegységekkel. A megengedett tűréseket a 167/2013/EU rendelet alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló
jogi aktusok idevágó előírásai tartalmazzák. A járműméretek (hosszúság, szélesség, magasság) tekintetében
legnagyobb és legkisebb értékeket is meg lehet adni a különféle kerék- és gumiabroncs-konfigurációk figyelembe-
vétele érdekében.

3. A megfeleléségi nyilatkozat 1. részének mintái

- 3.1. A megfeleléségi nyilatkozat 1. részének (teljes járművekre vonatkozó) A. mintája azon járművekre vonatkozik,
amelyek további jóváhagyás nélkül használhatók a forgalomban.
- 3.2. A megfeleléségi nyilatkozat 1. részének (befejezett járművekre vonatkozó) B. mintája azon járművekre vonatkozik,
amelyek további jóváhagyás nélkül használhatók a forgalomban és amelyek egy kiegészítő jóváhagyási lépcsőn már
átettek.

Ez a többlépcsős típus-jóváhagyási eljárás szokásos következménye (pl. egy karosszériaépítő által épített T1
kategóriájú traktor egy másik járműgyártó által épített alvázon).

A többlépcsős eljárás során hozzáadott jellemzőket röviden be kell mutatni, továbbá az előző lépcsők során
megszerzett megfeleléségi nyilatkozatokat is mellékelni kell.

- 3.3. A megfeleléségi nyilatkozat 1. részének (nem teljes járművekre vonatkozó) C. mintája azon járművekre vonatkozik,
amelyeknek még egy lépcsőn át kell esniük a jóváhagyás megszerzése előtt, és amelyek nem vehetők állandó
nyilván-
tartásba, és nem használhatók forgalomban (pl. T2 kategóriájú traktor alváza).

4. A megfeleléségi nyilatkozat 2. részének mintái

A megfeleléségi nyilatkozat 2. részének két mintája van:

- a) a megfeleléségi nyilatkozat 2. részének 1. mintája a kerekes traktorokra (T kategóriájú járművek) és a hernyótalpas traktorokra (C kategóriájú járművek) vonatkozik;
- b) a megfeleléségi nyilatkozat 2. részének 2. mintája a pótkocsikra (R kategóriájú járművek) és a cserélhető vonatott berendezésekre (S kategóriájú járművek) vonatkozik.

5. A hamisítás elleni védelmet szolgáló papír és nyomdatechnikai jellemzők

- 5.1. A 167/2013/EU rendelet 33. cikke (2) bekezdésével összhangban a megfeleléségi nyilatkozatot úgy kell elkészíteni, hogy védett legyen a hamisítás ellen. E célból a nyilatkozat papírját a gyártó védjegyét vagy a márkanévet és színes grafikát tartalmazó vízjellel kell ellátni.
- 5.2. A 5.1. pontban meghatározott követelmények alternatívájaként a megfeleléségi nyilatkozat papírját más módszerrel is védeni lehet a hamisítás ellen, mint a gyártó védjegyével vagy márkanévével ellátott vízjellel. Ebben az esetben a színes grafikát legalább egy biztonsági nyomdatechnikai elemmel ki kell egészíteni (pl. UV fényben fluoreszkáló festékkel, csak bizonyos szögből látható tintával, hőmérsékletre változó tintával, mikronyomtatással, guilloche-nyomtatással, irizáló nyomtatással, lézergravírozással, egyedi hologrammal, változó lézerképekkel, optikailag változó elemekkel, fizikailag dombornyomott vagy gravírozott gyártói logóval stb.).
- 5.3. A gyártók az 5.1. és az 5.2. pontban meghatározott biztonsági nyomdatechnikai elemeken kívül további elemekkel is elláthatják a megfeleléségi nyilatkozatot.

6. Különleges rendelkezések

- 6.1. A gépekkel felszerelt állapotban típusjóváahagyást kapott traktorok (T és C kategóriájú járművek) és az R és S kategóriájú járművek megfeleléségi nyilatkozataikhoz csatolni kell az EK-megfeleléségi nyilatkozatot is a 2006/42/EK irányelvet végrehajtó nemzeti előírásoknak megfelelően.

1. függelék

A megfelelési nyilatkozatok mintái

A JÓVÁHAGYOTT JÁRMŰTÍPUS SOROZATGYÁRTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ JÁRMŰVEK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

1. szakasz

A. MINTA – TELJES JÁRMŰVEK

[Év] ⁽¹⁾ ⁽³³ⁱ⁾[Sorszám] ⁽¹⁾ ⁽³³ⁱ⁾

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott: [.....] (teljes név és beosztás)

ezennel igazolom, hogy az alábbi teljes jármű:

- 1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve):
- 1.2. Típus ⁽²⁾:
- 1.2.1. Változat ⁽²⁾:
- 1.2.2. Kivétel ⁽²⁾:
- 1.2.3. Kereskedelmi név (ha van):
- 1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:
- 1.4. A gyártó vállalat neve és címe:
- 1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 1.5.1. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) helye ⁽⁸⁾:
- 1.5.2. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) rögzítési módja:
- 1.6.1. A jármű-azonosító szám helye az alvázon:
2. Jármű-azonosító szám:

minden tekintetben megfelel a (kiállítás dátuma)-án/-én
kiállított (típus-jóváhagyási szám
kiterjesztési számmal) számú EU-típusjóváhagyásban meghatározott típusnak, valamint

állandó nyilvántartásba vehető a jobb oldali/bal oldali ⁽¹⁾ közlekedési rendű és metrikus/vagy angolszász ⁽¹⁾ mértékegységekkel mérő
sebességmérőt ⁽⁹⁾ használó tagállamokban.

(Hely) (Dátum) ...

Alíírás: ...

NB:

- Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikke értelmében ezt a típus-jóváhagyási mintát új jármű-technológia vagy új járműkonceptió miatt adott mentesség céljából használják, a nyilatkozat fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG ... (TAGÁLLAM) TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT”. Az ideiglenes megfelelési nyilatkozat fejlécében továbbá a „TELJES JÁRMŰVEK” helyett az alábbi mondatnak kell állnia: „A MEZŐGAZDASÁGI ÉS ERDÉSZETI JÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL ÉS PIACFELÜGYELETÉRŐL SZÓLÓ, 2013. FEBRUÁR 5-I 167/2013/EU RENDELET 35. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSE SZERINT TÍPUSJÓVÁHAGYÁST KAPOTT TELJES JÁRMŰVEKHEZ (IDEIGLENES JÓVÁHAGYÁS)” a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (7) bekezdésével összhangban.
- Amennyiben e mintát a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének értelmében a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására használják, a nyilatkozat fejlécében a „TELJES JÁRMŰVEK” felirat helyett az alábbi mondatnak kell szerepelnie: „KIS SOROZATBAN TÍPUSJÓVÁHAGYÁST KAPOTT TELJES JÁRMŰVEKHEZ”, valamint ennek közvetlen közelében fel kell tüntetni a gyártás évét és a gyártási sorszámot, a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (8) bekezdésével összhangban.

A JÓVÁHAGYOTT JÁRMŰTÍPUS SOROZATGYÁRTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ JÁRMŰVEK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

1. szakasz

B. MINTA – BEFEJEZETT JÁRMŰVEK

[Év] ⁽¹⁾ ⁽³³ⁱ⁾	[Sorszám] ⁽¹⁾ ⁽³³ⁱ⁾
--------------------------------------	---

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott: [.....] (teljes név és beosztás)]

ezennel igazolom, hogy az alábbi befejezett járművet:

- 1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve):
- 1.2. Típus ⁽²⁾:
- 1.2.1. Változat ⁽²⁾:
- 1.2.2. Kivétel ⁽²⁾:
- 1.2.3. Kereskedelmi név (ha van):
- 1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:
- 1.4. A gyártó vállalat neve és címe:
- 1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 1.5.1. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) helye ⁽⁸⁾:
- 1.5.2. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) rögzítési módja:
- 1.6.1. A jármű-azonosító szám helye az alvázon:
2. Jármű-azonosító szám:

az alábbiak szerint fejezték be és módosították:, továbbá minden tekintetben megfelel a (kiállítás dátuma)-án/-én kiállított (típus-jóváhagyási szám kiterjesztési számmal) számú EU-típusjóváhagyásban meghatározott típusnak, valamint

állandó nyilvántartásba vehető a jobb oldali/bal oldali ⁽¹⁾ közlekedési rendű és metrikus/vagy angolszász ⁽¹⁾ mértékegységekkel mérő sebességmérőt ⁽⁹⁾ használó tagállamokban.

(Hely) (Dátum) ...

Alíráás: ...

Csatolmány: Az előző lépések során megszerzett megfeleléségi nyilatkozatok.

NB:

- Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikke értelmében ezt a típus-jóváhagyási mintát új jármű-technológia vagy új járműkoncepció miatt adott mentesség céljából használják, a nyilatkozat fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG ... (TAGÁLLAM) TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT”. Az ideiglenes megfeleléségi nyilatkozat fejlécében továbbá a „BEFEJEZETT JÁRMŰVEK” helyett az alábbi mondatnak kell állnia: „A MEZŐGAZDASÁGI ÉS ERDÉSZETI JÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL ÉS PIACFELÜGYELETÉRŐL SZÓLÓ, 2013. FEBRUÁR 5-I 167/2013/EU EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELET 35. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSE SZERINT TÍPUSJÓVÁHAGYÁST KAPOTT BEFEJEZETT JÁRMŰVEKHEZ (IDEIGLENES JÓVÁHAGYÁS)” a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (7) bekezdésével összhangban.
- Amennyiben e mintát a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének értelmében a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására használják, a nyilatkozat fejlécében a „BEFEJEZETT JÁRMŰVEK” felirat helyett az alábbi mondatnak kell szerepelnie: „KIS SOROZATBAN TÍPUSJÓVÁHAGYÁST KAPOTT BEFEJEZETT JÁRMŰVEKHEZ”, valamint ennek közvetlen közelében fel kell tüntetni a gyártás évét és a gyártási sorszámot, a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (8) bekezdésével összhangban.

A JÓVÁHAGYOTT JÁRMŰTÍPUS SZOROZATGYÁRTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ JÁRMŰVEK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

1. szakasz

C. MINTA – NEM TELJES JÁRMŰVEK

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott: [.....] (teljes név és beosztás)

ezennel igazolom, hogy az alábbi nem teljes jármű:

- 1.1. Gyártmány (a gyártó márkanéve):
- 1.2. Típus ⁽²⁾:
- 1.2.1. Változat ⁽²⁾:
- 1.2.2. Kivitel ⁽²⁾:
- 1.2.3. Kereskedelmi név (ha van):
- 1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:
- 1.4. A gyártó vállalat neve és címe:
- 1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 1.5.1. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla helye ⁽⁸⁾:
- 1.5.2. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) rögzítési módja:
- 1.6.1. A jármű-azonosító szám helye az alvázon:
2. Jármű-azonosító szám:

minden tekintetben megfelel a (kiállítás dátuma)-án/-én kiállított
..... (típus-jóváhagyási szám kiterjesztési
számmal) számú EU-típusjóváhagyásban meghatározott típusnak, valamint

további jóváhagyások nélkül állandó nyilvántartásba nem vehető.

(Hely) (Dátum) ...

Aláírás: ...

Csatolmány: Az előző lépcsők során megszerzett megfelelési nyilatkozatok.

2. szakasz

1. MINTA – T/C ⁽¹⁾ JÁRMŰ-KATEGÓRIA

(TELJES, BEFEJEZETT ÉS NEM TELJES JÁRMŰVEK)

Általános szerkezeti jellemzők

- 3.3.1. A tengelyek és kerekek száma:
- 3.3.2. Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽¹⁰⁾:
- 3.3.3. A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽¹⁰⁾:
- 3.3.4. A meghajtott tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾:
- 3.3.5. A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾:
- 3.4.1. A hernyótalpas futómű elrendezése: hernyótalpkészlet elöl/hernyótalpkészlet hátul/hernyótalpkészlet elöl és hátul//folytonos hernyótalp a jármű mindkét oldalán ^(33a) ⁽¹⁾
- 3.4.2. A meghajtott hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ⁽⁷⁾:
- 3.4.3. A fékezett hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ⁽⁷⁾:
- 3.4.4. A kormányzás az alábbi módon biztosított ^(33a):
- kormányzás a bal oldali, illetve a jobb oldali hernyótalp sebességének változtatásával: igen/nem ⁽¹⁾
 - kormányzás két ellentétes vagy mind a négy hernyótalp elfordításával: igen/nem ⁽¹⁾
 - kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével: igen/nem ⁽¹⁾
 - kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével és a kerékek felszerelt tengelyen lévő kerekek irányának megváltoztatásával: igen/nem ⁽¹⁾
- 37.2. A felülettel érintkező anyag típusa: gumiheveder/acél lánctalp/gumibetétek a láncszemekben ^(33a) ⁽¹⁾
- 3.4.2. Az alváz típusa: gerinces alváz/központi csöves alváz/létraalváz/csuklós alváz/hossztartóval felszerelt alváz/egyéb ⁽⁴⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:

Szerkezeti jellemzők különleges célokra

- 47.1. Leeső tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, erdészeti alkalmazású jármű: igen/nem ⁽¹⁾ ^(33k)
- 47.2. Leeső tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, nem erdészeti alkalmazású jármű: igen/nem ⁽¹⁾ ^(33l)
- 55.1. A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, erdészeti alkalmazású jármű: igen/nem ⁽¹⁾ ^(33k)
- 55.2. A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, nem erdészeti alkalmazású jármű: igen/nem ⁽¹⁾ ^(33m)
- 58.3. Olyan kezelőfülkével felszerelt jármű, amelyet a veszélyes anyagok ellen nyújtott védelem alapján a következő kategóriák valamelyikébe soroltak: 2./3./4. kategória ⁽¹⁾ ⁽³⁵⁾ a jármű a veszélyes anyagok ellen biztosított védelem ⁽³³ⁿ⁾ tekintetében az alábbi kategóriák valamelyikébe besorolt szűrővel is rendelkezik: porszűrő/aeroszolszűrő/gőzsűrő ⁽¹⁾ ⁽³⁶⁾.
59. Gépekkel felszerelt jármű ⁽¹⁾: igen/nem ⁽¹⁾ ^(33o)
- 59.1. A gép és a járművel való kölcsönhatásának általános leírása ^(33o):

Tömegek

4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban

4.1.1.1.1. Legfeljebb ⁽¹⁾: kg4.1.1.1.2. Legalább ⁽¹⁾: kg

4.1.2.1. Műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömeg(ek): kg

4.1.2.1.1. Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: kg;
2. tengely: kg; tengely kg

4.1.2.2. Tömeg(ek) és gumiabroncs(ok)

Tengely száma	Abroncs-méret a terhelhetőségi jelzőszámmal és a sebesség-kategória-jellel együtt	Legnagyobb terhelhetőség abroncsonként [kg]	Tengelyenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)	Abroncsnyomás [kPa] (***)	
						Közúti használat	Terepen való használat
1	Közúti használat	Terepen való használat
2
...

(*) A gumiabroncs specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját.

4.1.2.3. Tömeg(ek) és hernyótalpas futómű ^(33a)

A hernyótalpkészlet száma	A hernyótalp méretei		A talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás [kPa]	Hernyótalpgörgönként megengedett legnagyobb terhelés [kg] (*)	Hernyótalpkészletenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)
	hossz [mm]	Szélesség [mm]					
1
2
...

(*) A hernyótalpgörgő specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját.

- 4.1.3. A műszakilag megengedett vontatható tömeg(ek) az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

R és S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fék			
Fékezetlen	... kg	... kg	... kg
Ráfutófékes	... kg	... kg	... kg
Folyamatos vagy fél-folyamatos fékezésű	... kg	... kg	... kg
Hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű	... kg	... kg	... kg

- 4.1.4. A vontatott járművet (R vagy S kategóriájú jármű) tartalmazó szerelvény műszakilag megengedett össztömege az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

R és S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fék			
Fékezetlen	... kg	... kg	... kg
Ráfutófékes	... kg	... kg	... kg
Folyamatos vagy fél-folyamatos fékezésű	... kg	... kg	... kg
Hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű	... kg	... kg	... kg

- 4.1.5.1. A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés (az abroncsoktól és a hátsó kapcsolószerkezet[ek]től függetlenül): kg

Pótsúlyok

- 29.1. A pótsúlygarnitúrák száma:

- 29.1.1. Az egyes garnitúrák elemeinek száma: 1. garnitúra: 2. garnitúra: garnitúra

- 29.3. A pótsúlyok össztömege: kg

- 29.3.1. E tömeg megoszlása a tengelyek között: kg

- 29.4. Anyag(ok) és az összeszerelés módja:

Fő méretek

- 4.2.1. *Nem teljes járművek esetében* ^(33b)
- 4.2.1.1. A befejezett jármű megengedett hosszúsága ⁽¹³⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm
- 4.2.1.2. A befejezett jármű megengedett szélessége ⁽¹⁴⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm
- 4.2.1.3. Magasság (menetkész állapotban) ⁽¹⁵⁾: ... mm
- 4.2.2. *Teljes/befejezet* ⁽¹⁾ ^(33c) *járművek esetében*
- 4.2.2.1.1. Közúti használatban megengedett hosszúság ⁽¹³⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm
- 4.2.2.1.2. Közúti használatban megengedett szélesség ⁽¹⁴⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm
- 4.2.2.1.3. Közúti használatban megengedett magasság ⁽¹⁵⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm
- 4.2.2.5. Tengelytáv ⁽¹⁶⁾: ... mm
- 4.2.2.8. Nyomtáv ⁽¹⁷⁾: legfeljebb: ... mm legalább: ... mm

Az erőátviteli rendszer általános jellemzői

- 5.1.1.3. Legnagyobb járműsebesség ⁽¹⁸⁾: ... km/h
- 5.1.2.2. A jármű legnagyobb sebessége hátramenetben ⁽¹⁸⁾: km/h
- 5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: ... kW ... ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)
- 5.5. Tüzelőanyag-típus ⁽²⁰⁾:

Motor

- 2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkanéve[i]):
- 2.2. Típus:
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám:
- 2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal)
- 2.5.4.1. A motorazonosító szám helye, kódja és rögzítési módja:
- 6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ⁽¹⁾:
- 6.4. A hengerek száma és elrendezése ⁽²¹⁾
- 6.5. Hengerűrtartalom: cm³

Sebességváltó

- 11.4.1. A sebességváltó típusa ⁽²²⁾:
- 11.5. Áttételi viszonyszámok ⁽²³⁾: 1 2 3 4 5 6 hátramenet:
- 11.5.1. Végáttételi arány:

Kormányberendezés

- 13.2. A kormányberendezés típusa: kézi/rásegítő/szervo-/differenciálkormány ⁽¹⁾

Fékezés

- 43.1. A járműbe épített fékrendszer(ek) rövid leírása ⁽³⁷⁾:
- 43.1.2. Elektronikus fékrendszer: igen/nem/választható ⁽⁴⁾
- 43.5.1. Fékerő-átviteli rendszer: mechanikus/hidrosztatikus, rásegítés nélküli/rásegítéses/teljes fékerőátvitel ⁽⁴⁾
- 43.5.2. A fékerőátvitel technológiája: pneumatikus/hidraulikus/mindkettő ⁽⁴⁾
- 43.5.3. A bal- és jobb oldali fékek kezelőszerveinek reteszelve:
- 43.6.1. A vontatott jármű fékberendezésének vezérlési technológiája: hidraulikus/pneumatikus/elektromos ⁽⁴⁾
- 43.6.4. A csatlakozás típusa: egyvezetékes/kétvezetékes ⁽⁴⁾
- 43.6.4.1. Túlnyomás a vezetékben (egyvezetékes fék): kPa
- 43.6.4.2. Túlnyomás a vezetékben (kétvezetékes fék) (adott esetben): kPa
- 43.6.4.2.1. Hidraulikus: ... kPa
- 43.6.4.2.2. Pneumatikus: ... kPa

Borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS)

- 2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):
- 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok):
- 46.1. A borulás hatása elleni védőszerkezet felszerelése: kötelező/választható/alapfelszerelés ⁽⁴⁾
- 46.2. Borulás hatása elleni védőszerkezet elől/hátul felszerelt fülke/keret/bukóív formájában ⁽¹⁾
- 46.2.1. Bukóív esetében: lehajtott/nem lehajtott ⁽¹⁾
- 46.2.2. Lehajtható bukóív esetében:
- 46.2.2.1. A lehajtás: szerszámok használatával/szerszámok nélkül történik ⁽¹⁾;
- 46.2.2.2. Reteszelőmechanizmus: kézi/automatikus ⁽¹⁾

Ülőhelyek (nyerges és ülések)

- 49.1. Ülőhelyek kialakítása: ülés/nyereg ⁽¹⁾
- 49.4.2. A vezetőülés-típus kategóriája: A. kategória, I./II./III. osztály, B. kategória ⁽¹⁾
- 49.4.3. Megfordítható vezetőhely: igen/nem ⁽¹⁾
- 49.5.1. Az utasülések helye és elrendezése ⁽²⁴⁾:

Rakfelület(ek)

- 33.1.1. A rakfelület(ek) hossza: mm
- 33.1.2. A rakfelület(ek) szélessége: mm
- 33.1.3. A rakfelület(ek) talajtól mért távolsága: mm
- 33.2. A rakfelület(ek) gyártó által megadott biztonságos terhelési kapacitása: kg

A rakfelület(ek) gyártó által megadott biztonságos terhelési kapacitása

- 21.1. Választható berendezések jegyzéke:

Mechanical couplings

- 38.4. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet:

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):		...	...	...
Gyártmány:		...	...	...
A gyártó típusmeghatározása:		...	...	...
(EU-)típusjóváhagyási jel vagy szám:		...	...	...
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :		... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾	
Vontatható tömeg (T) ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :		... tonna	... tonna	... tonna	
A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés ⁽²⁵⁾ :		... kg	... kg	... kg	
A kapcsolási pont helye	földfelszíntől mért magasság:	legalább	... mm	... mm	... mm
		legfeljebb	... mm	... mm	... mm
	a hátsó tengely középvonalán áthaladó függőleges síktól mért távolság:	legalább	... mm	... mm	... mm
		legfeljebb	... mm	... mm	... mm

A hárompontos emelőberendezés

- 39.1. A hárompontos emelőberendezés: elöl felszerelt/hátul felszerelt/elöl és hátul is felszerelt/nincs ⁽¹⁾

További kapcsolási pontok

40.1. További kapcsolási pontok: igen/nem/választható ⁽¹⁾

Teljesítményleadó tengely(ek)

51.1. A teljesítményleadó tengelyek száma:

51.2.1. Elhelyezés:

— Fő teljesítményleadó tengely: elől/hátul/egyéb ⁽¹⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:))

— Másodlagos teljesítményleadó tengely (ha van): elől/hátul/egyéb ⁽¹⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:))

51.3.2. Fordulatszám/perc:

— Fő teljesítményleadó tengely: elől/hátul/egyéb ⁽¹⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:))

— Másodlagos teljesítményleadó tengely (ha van): elől/hátul/egyéb ⁽¹⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:))

51.2.4. Választható: A teljesítményleadó tengelynél (PTO) a névleges fordulatszámon mért teljesítmény (az OECD 2. kódexe ⁽²⁶⁾ vagy az ISO 789-1:1990 szabvány [Mezőgazdasági traktorok. Vizsgálati eljárások. 1. rész: A teljesítményleadó tengely teljesítményvizsgálatai] szerint).

A teljesítményleadó tengely névleges fordulatszáma (ford./perc)	Az ennek megfelelő motorfordulatszám (ford./perc)	Teljesítmény (kW)
1-540
2-1 000
540E		
1 000E		

A (külső) zajszint-vizsgálat eredményei:

A legutóbb az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ ⁽²⁸⁾ módosított (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. mellékletének megfelelően mérve

Mozgó jármű:	... dB(A)
Álló helyzetben:	... dB(A)
A motor fordulatszáma:	... ford./perc

A vezető által érzékelt zajszint:

A legutóbb az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ ⁽²⁸⁾ módosított 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. mellékletének megfelelően mérve

A vezetőt érő zajszint	... dB(A)
A használt vizsgálati módszer ⁽²⁷⁾ :	

A kipufogógáz-kibocsátási vizsgálatok eredményei (romlási tényezővel együtt)

A mérést az alábbiak szerint végezték:

- a legutóbb az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ ⁽²⁸⁾ módosított (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. melléklete: igen/nem ⁽¹⁾;
- a legutóbb az (EU) .../... (bizottsági) irányelvvel ⁽¹⁾ ⁽²⁹⁾ módosított 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv XII. melléklete: igen/nem ⁽¹⁾; vagy
- a legutóbb az (EU) .../... (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ⁽¹⁾ (európai parlamenti és tanácsi) ⁽¹⁾ rendelettel ⁽¹⁾ ⁽³⁰⁾ módosított 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet: igen/nem ⁽¹⁾; vagy
- a 04. módosítássorozattal módosított 96. számú ENSZ-EGB-előírás 4B. mellékletének (HL L 88., 2014.3.22., 1. o.) megfelelően: igen/nem ⁽¹⁾.

Ciklus ⁽³¹⁾	NRSC/ESC/WHSC ⁽¹⁾	NRTC/ETC/WHTC ⁽¹⁾
Szint	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh
NOx ⁽³⁸⁾	... g/kWh	... g/kWh
HC+NOx	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh
CO ₂	... g/kWh	... g/kWh
NMHC	tárgytalan	... g/kWh
CH ₄	tárgytalan	... g/kWh
Melegindítási NRTC ciklus CO ₂ -kibocsátása	tárgytalan	... g/kWh
Melegindítási NRTC ciklusk munkája	tárgytalan	... kWh
Ciklusk munkája regenerálás nélküli melegindítás esetén	tárgytalan	... kWh

Megjegyzések ⁽³²⁾:

2. szakasz

2. MINTA – R/S ⁽¹⁾ JÁRMŰ-KATEGÓRIA

(TELJES, BEFEJEZETT ÉS NEM TELJES JÁRMŰVEK)

Általános szerkezeti jellemzők

- 3.3.1. A tengelyek és kerekek száma:
- 3.3.2. Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽¹⁰⁾:
- 3.3.3. A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽¹⁰⁾ ⁽³³⁸⁾:
- 3.3.5. A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ⁽¹⁰⁾:
- 3.5.3. Az alváz típusa: vonórúd/merev vonórúd/központi tengely/egyéb ⁽¹⁾ (ez utóbbi esetben adja meg:))
- 5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: km/h

Tömegek

- 4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban
- 4.1.1.1.1. Legfeljebb ⁽¹¹⁾: kg
- 4.1.1.1.2. Legalább ⁽¹¹⁾: kg
- 4.1.2.1. Műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömeg(ek): kg
- 4.1.2.1.1. Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: kg; 2. tengely: kg; tengely kg
- 4.1.2.1.2. Független terhelés a kapcsolási ponton (S) ^(3b): kg
- 4.1.2.2. Tömeg(ek) és gumibroncs(ok)

Tengely száma	Abroncs-méret a terhelhetőségi jelzőszámmal és a sebesség-kategória-jellel együtt	Legnagyobb terhelhetőség abroncsenként [kg]	Tengelyenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)	Abroncsnyomás [kPa] (***)	
						Közúti használat	Terepen való használat
1		
2
...

(*) A gumibroncs specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját.

- 4.1.3. Egy második R vagy S kategóriájú jármű vontatásakor a hátsó kapcsolási ponton ható legnagyobb megengedett terhelés(ek) a második jármű minden egyes alváz/fék-konfigurációjára vonatkozóan ^(33c).

R és S kategóriájú jármű	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fék			
Fékezetlen	... kg	... kg	... kg
Ráfutófékes	... kg	... kg	... kg
Folyamatos vagy fél folyamatos fékezésű	... kg	... kg	... kg
Hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű	... kg	... kg	... kg

- 4.1.5.2. A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés (az abroncsoktól és a hátsó kapcsolószerkezet[ek]től függetlenül): kg

Fő méretek

- 4.2.1. *Nem teljes járművek esetében* ^(33b)

4.2.1.1. A befejezett jármű megengedett hosszúsága ⁽¹³⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm

4.2.1.2. A befejezett jármű megengedett szélessége ⁽¹⁴⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm

4.2.1.3. Magasság (menetkész állapotban) ⁽¹⁵⁾: ... mm

- 4.2.2. *Teljes/befejezett* ⁽¹⁾ ^(33c) *járművek esetében*

4.2.2.1.1. Közúti használatban megengedett hosszúság ⁽¹³⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm

4.2.2.1.2. Közúti használatban megengedett szélesség ⁽¹⁴⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm

4.2.2.1.3. Közúti használatban megengedett magasság ⁽¹⁵⁾ ⁽³⁴⁾: legfeljebb ... mm legalább ... mm

4.2.2.5. Tengelytáv ⁽¹⁶⁾: ... mm

4.2.2.6. Az első és második tengely közötti távolság: ... mm 2-3: ... mm, 3-4: ... mm stb.

4.2.2.7.1. A kapcsolási pont és az első tengely közötti távolság ^(33b): mm

4.2.2.7.2. A kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolság ^(33b): mm

4.2.2.8. Nyomtáv ⁽¹⁷⁾: legfeljebb: ... mm legalább: ... mm

Fékezés

- 3.12. A fék típusa: fékezetlen/ráfutófékes/folyamatos fékezésű/félfolyamatos fékezésű/hidraulikus fékezésű/pneumatikus fékezésű ⁽⁴⁾
- 43.1. A járműbe épített fékrendszer(ek) rövid leírása ⁽³⁷⁾:
- 43.1.2. Elektronikus fékrendszer: igen/nem/választható ⁽⁴⁾
- 43.5.1. Fékerő-átviteli rendszer: mechanikus/hidrosztatikus, rásegítés nélküli/rásegítéses/teljes fékerőátvitel ⁽⁴⁾
- 43.5.2. A fékerőátvitel technológiája: pneumatikus/hidraulikus/mindkettő ⁽⁴⁾
- 43.5.3. A bal- és jobb oldali fékek kezelőszerveinek reteszelése:
- 43.6.1. A vontatott jármű fékberendezésének vezérlési technológiája: hidraulikus/pneumatikus/elektromos ⁽⁴⁾
- 43.6.4. A csatlakozás típusa: egyvezetékes/kétvezetékes ⁽⁴⁾
- 43.6.4.1. Túlnyomás a vezetékben (egyvezetékes fék): kPa
- 43.6.4.2. Túlnyomás a vezetékben (kétvezetékes fék) (adott esetben): kPa
- 43.6.4.2.1. Hidraulikus: ... kPa
- 43.6.4.2.2. Pneumatikus: ... kPa

Rakfelület(ek)

- 33.1.1. A rakfelület(ek) hossza: mm
- 33.1.2. A rakfelület(ek) szélessége: mm
- 33.1.3. A rakfelület(ek) talajtól mért távolsága: mm
- 33.2. A rakfelület(ek) gyártó által megadott biztonságos terhelési kapacitása: kg

Világító és fényjelző berendezések

- 21.1. Választható berendezések jegyzéke:

Mechanikus kapcsolószerkezetek

- 38.3. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet ⁽³³⁶⁾:

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléké szerint):	...	...	...
Gyártmány:	...	...	...
A gyártó típusmeghatározása:	...	...	...
(EU)-típusjóváhagyási jel vagy szám:	...	...	...
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :	... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾
Vontatható tömeg (T) ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :	... tonna	... tonna	... tonna

A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés ⁽²⁵⁾			... kg	... kg	... kg
A kapcsolási pont helye	földfelszíntől mért magasság:	legalább	... mm	... mm	... mm
		legfeljebb	... mm	... mm	... mm
	a hátsó tengely középvonalán áthaladó függőleges síktól mért távolság:	legalább	... mm	... mm	... mm
		legfeljebb	... mm	... mm	... mm

38.4.

Első kapcsolószerkezet

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléké szerint):			...	...	...
Gyártmány:			...	...	...
A gyártó típusmeghatározása:			...	...	...
(EU)-típusjóváahagyási jel vagy szám:			...	...	...
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :			... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾	... kg/kN ⁽¹⁾
Vontatható tömeg (T) ⁽¹⁾ ⁽²⁵⁾ :			... tonna	... tonna	... tonna
A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés ⁽²⁵⁾			... kg	... kg	... kg
A kapcsolási pont helye	földfelszíntől mért magasság:	legalább	... mm	... mm	... mm
		legfeljebb	... mm	... mm	... mm
	a hátsó tengely középvonalán áthaladó függőleges síktól mért távolság:	legalább	... mm	... mm	... mm
		legfeljebb	... mm	... mm	... mm

Billenő pótkocsik ^(33f)

52.5. A karbantartás és javítás esetén alkalmazott támaszok rövid leírása:

Megjegyzések ⁽³²⁾:

Az 1. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(A megfelelőségi nyilatkozatban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

- ⁽⁰⁾ Csak a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására vonatkozik.
- ⁽¹⁾ A nem kívánt rész törölendő (nem kell törölni, ha egynél több lehetőség is alkalmazható).
- ⁽²⁾ Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.
- ⁽³⁾ A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.
- ⁽⁴⁾ Többlépcsős típus-jóváhagyási eljárás esetében ezt az információt az előző lépcső(k) vonatkozásában meg kell adni.
- ⁽⁵⁾ Többlépcsős típusjóváhagyás esetében adja meg az előző lépcső(k)ért felelős gyártó(k) weboldalának címét.
- ⁽⁶⁾ Egységes OECD-kódex a mezőgazdasági és erdészeti traktorok teljesítményének hivatalos vizsgálatáról, az OECD 2. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július.
- ⁽⁷⁾ Meghajtott és fékezett hernyótalpgörgők:
F: elől
R: hátul
F & R: elől és hátul
C: folytonos hernyótalp
Példák:
— hátsó meghajtott hernyótalpgörgők: R
— fékezett folytonos hernyótalp: C
- ⁽⁸⁾ Többlépcsős jóváhagyási eljárás esetében ezt az információt minden lépcső vonatkozásában meg kell adni.
- ⁽⁹⁾ Ez a nyilatkozat nem korlátozza a tagállamok azon jogát, hogy technikai kiigazításokat kérjenek annak érdekében, hogy a járművet a rendeltetési tagállamától eltérő tagállamban vagy olyan tagállamban vegyék nyilvántartásba, ahol a forgalom a másik oldalon halad.
- ⁽¹⁰⁾ Ikerkeres/kormányzott/meghajtott/fékezett tengelyek:
F: elől
R: hátul
A: ízelt járművek
F & R: elől és hátul
F & A: elől és középen
A & R: középen és hátul
F & A & R: elől, középen és hátul
Példák:
— elülső ikerkeresek: F
— elülső és ízelt kormányzás: F & A
— hátsó meghajtott tengelyek: R
— elülső és hátsó fékezett tengelyek: F & R
- ⁽¹¹⁾ Beleértve a borulás hatása elleni védőszerkezetet is a kiegészítő tartozékok nélkül, de hűtőfolyadékkal, kenőanyaggal, tüzelőanyaggal, szerszámokkal és a járművezetővel együtt. A járművezető tömegét 75 kg-nak kell feltételezni.
- ⁽¹³⁾ ISO 612/-6.1:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).
- ⁽¹⁴⁾ ISO 612/-6.2:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

- (¹⁵) ISO 612/-6.3:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei, fogalmak és meghatározások). Az állítható magasságú felfüggesztéssel rendelkező járművek esetében meg kell adni a szokásos üzemi helyzetet.
- (¹⁶) A traktorok és a vonórudas R vagy S kategóriájú járművek esetében a tengelytáv az első és az utolsó tengely, a merev vonórúddal és központi tengellyel rendelkező R vagy S kategóriájú járművek esetében az első kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolságot jelenti.
- (¹⁷) ISO 4004:1983 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Nyomtávok) (az alapfelszerelésként felszerelt egyes vagy ikergumiabroncsok vagy hármás alakzatban felszerelt gumiabroncsok szimmetriásíkjai között mérve).
- (¹⁸) Ha a legnagyobb tervezési sebesség hátramenetben meghaladja az előremenetre megadott legnagyobb tervezési sebességet, ezt tüntesse fel.
- (¹⁹) Ha másodlagos teljesítményleadó tengelye is van a járműnek, illesszen be még egy táblázatot.
- (²⁰) A tüzelőanyag típusát az alábbi kódokkal kell jelölni:
- P: benzín
 - B5: gázolaj
 - E5: E5-ös benzín
 - O: egyéb.
- (²¹) A hengerek elrendezését az alábbi kódokkal kell jelölni:
- Ll: soros
 - V: V-elrendezés
 - O: boxermotor
 - S: egyhengeres motor
 - R: forgódugattyús motor.
- (²²) A sebességváltó típusát az alábbi kódokkal kell jelölni:
- A: automatikus
 - M1: kézi
 - M2: kézi automatizált
 - C: Fokozatmentes sebességváltó (CVT)
 - W: kerékagymotor
 - O: egyéb (adja meg ...)
- (²³) Fokozatmentes sebességváltóval (CVT) felszerelt járművek esetében adja meg a következőket: 1: „sebességfokozat a legnagyobb tervezési sebességen”; 2: „sebességfokozat a legnagyobb csúcsteljesítményen”; 3: „sebességfokozat a legnagyobb csúcsnyomatékon”. A sebességfokozatoknak magukban kell foglalniuk az elsődleges áttételi viszonyszám sebességfokozatát (adott esetben), és a jóváhagyó hatóság számára elfogadható tűrési sávval kell rendelkezniük. A sebességfokozat nélküli, kerékaggyal felszerelt motorok esetében az „n/a” vagy „I” értékeket tüntesse fel.
- (²⁴) A helyet az alábbi kódokkal kell jelölni:
- rx: ülésor száma,
 - R: a jármű jobb oldala,
 - C: a jármű közepe,
 - L: a jármű bal oldala.
- Példa olyan járműre, amelyeknek második ülésorában egy utasülés található a jármű bal oldalán:
- R2: 1L
- (²⁵) Értékek a kapcsolószervezet mechanikai szilárdságától függően.
- (²⁶) Egységes OECD-kódex a mezőgazdasági és erdészeti traktorok teljesítményének hivatalos vizsgálatáról, az OECD 2. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július.
- (²⁷) Adja meg:
1. vizsgálati módszer az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 2. részének megfelelően; vagy
 2. vizsgálati módszer az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 3. részének megfelelően.

- ⁽²⁸⁾ Adja meg a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet utolsó módosítását az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.
- ⁽²⁹⁾ A 97/68/EK irányelv egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást adja meg az EK-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.
- ⁽³⁰⁾ Az 595/2009/EU rendelet egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást jelölje meg az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.
- ⁽³¹⁾ Csak a táblázat vonatkozó oszlopát (oszlopait) töltsse ki a vizsgálat végleges eredményeivel (a romlási tényezővel, valamint adott esetben a melegindításos és hidegindításos tranzien ciklusok súlyozott átlagával együtt).
- ⁽³²⁾ Többek között bármilyen információ, amelyre a különféle választható területekkel vagy értékekkel és a korrelációikkal kapcsolatban szükség lehet (adott esetben táblázat formájában).
- ⁽³³⁾ A járműre nem értelmezhető pontokat hagyja el a megfelelőségi nyilatkozatból.
- ^(33a) Csak a C kategóriájú járművekre vonatkozik.
- ^(33b) Csak a nem teljes járművekre vonatkozik.
- ^(33c) Csak a teljes vagy befejezett járművekre vonatkozik.
- ^(33d) Csak a merev vonórúddal rendelkező R vagy S kategóriájú járművekre vonatkozik.
- ^(33e) Csak a hátsó mechanikus kapcsolószerkezettel ellátott R és S kategóriájú járművekre vonatkozik.
- ^(33f) Csak az R kategóriájú billenőfelépítményes járművekre vonatkozik.
- ^(33g) Csak a vonórudas típusú R és S kategóriájú járművekre vonatkozik.
- ^(33h) Csak a merev vonórúddal és középtengellyel rendelkező R vagy S kategóriájú járművekre vonatkozik.
- ⁽³³ⁱ⁾ Csak a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására vonatkozik, a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően.
- ^(33k) Csak az erdészeti alkalmazásra felszerelt járművekre vonatkozik.
- ^(33l) Csak a leeső tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, nem erdészeti alkalmazású járművekre vonatkozik.
- ^(33m) Csak a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, nem erdészeti alkalmazású járművekre vonatkozik.
- ⁽³³ⁿ⁾ Csak a veszélyes anyagok elleni védelemhez felszerelt járművekre vonatkozik.
- ^(33o) Csak a gépekkel felszerelt járművekre vonatkozik.
- ⁽³⁴⁾ A magasságot a választható oldalsó/hátsó panelek nélkül adja meg.
- ⁽³⁵⁾ Osztályozás az EN 15695-1 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és gépi hajtású permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagok elleni védelme. 1. rész: A kezelőfülkék osztályozása, követelmények, vizsgálatok) szerint.
- ⁽³⁶⁾ Osztályozás az EN 15695-2 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és gépi hajtású permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagok elleni védelme. 2. rész: Szűrők, követelmények, vizsgálatok) szerint.
- ⁽³⁷⁾ Adja meg a kért információkat a következőkkel kapcsolatban: üzemi fékrendszer; rögzítőfékrendszer; a T és a C kategóriájú járművek esetében a biztonsági fékrendszer; bármely további fékberendezés (különösen a lassítófékek), valamint blokkolásgátló fékrendszerek.
- ⁽³⁸⁾ Az NO_x értékét ne adja meg, ha a vizsgálati jegyzőkönyvben csak az NO_x + HC kombinációjának értéke szerepel.
- ^(MS) Adja meg a tagállamot.
-

IV. MELLÉKLET

A jogszabályban előírt tábla és az EU-típusjóváahagyási jel mintái**1. A jármű jelölésére vonatkozó általános követelmények**

- 1.1. A 167/2013/EU rendelet 34. cikke (1) bekezdésének megfelelően minden járművet el kell látni az ebben a szakaszban meghatározott táblával. A táblát a járműgyártónak kell felhelyeznie.
- 1.2. Írásjelek
 - 1.2.1. A 2.1.1.1–2.1.2., a 3., valamint a 4.2.1.1–4.2.1.9. pontban foglaltak jelölésére alfanumerikus karaktereket (latin betűket vagy arab számokat) kell használni. A 3. szakasz szerinti jelöléseket azonban latin nagybetűkkel kell írni.
 - 1.2.2. A gyártó neve vagy márkanéve, valamint a járműtípus megnevezése a következő jeleket/karaktereket is tartalmazhatja: „*” (csillag), „&” (és jel), „-” (kötőjel vagy kivonásjel) és az „'” (apoztróf).
- 1.3. A betűk és számok legkisebb magassága.
 - 1.3.1. A közvetlenül az alvázon, a vázkereten vagy más hasonló szerkezeti elemen feltüntetett karakterek magassága legalább 7,0 mm.
 - 1.3.1.1. Azon járművek esetében, amelyekben a jelölés céljára rendelkezésre álló hely nem éri el egy 28 mm sugarú kör méretét, az 1.3.1. pontban foglalt követelmények alternatívájaként a karakterek magassága 4,00 mm lehet.
 - 1.3.2. A jogszabályban előírt táblán feltüntetett karakterek magassága legalább 4,0 mm.

2. Jogszabályban előírt tábla

- 2.1.1. A táblán található feliratot jól olvashatóan és eltávolíthatatlanul kell elhelyezni, és a feliratnak a következő információkat kell tartalmaznia a lent meghatározott sorrendben és az 1. függelékben megadott mintának megfelelően:
 - 2.1.1.1. a gyártó neve és márkanéve (csak ha eltér a gyártó nevéétől);
 - 2.1.1.2. a jármű kategóriája, ideértve alkategóriáját és sebességindexét ⁽¹⁾;
 - 2.1.1.3. a VI. melléklet 3. pontja szerinti EU-típusjóváahagyási szám;
 - 2.1.1.4. jármű-azonosító szám (VIN); amely az e melléklet 3. szakaszában megállapított követelményeknek megfelelően karakterek strukturált kombinációjából áll;
 - 2.1.1.5. a jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelte tömege, a következő formátumban: „kg”;
 - 2.1.1.6. a műszakilag megengedett legnagyobb tengelyenkénti tömeg; ezeket az adatokat az első tengellyel (A-1) kezdve kell felsorolni, a következő formátumban: „A-1: ... kg”, „A-2: ... kg”, „A-... : ... kg”;
 - 2.1.1.7. a C kategóriájú járművek esetében ezenkívül hernyótalpkészletenként a műszakilag megengedett legnagyobb tömeg, valamint ugyanabban a sorban a talajra kifejett átlagos érintkezési nyomás; ezeket az információkat a 2.1.1.6. pontban megadottakkal együtt, előlről hátrafelé haladva a következő módon kell megadni: „S-1: ... kg P: ... kPa”; „S-2: ... kg P: ... kPa”; „S-... : ... kg P: ... kPa”. Minden bejegyzést egy vagy több szóközzel kell elválasztani;
 - 2.1.1.8. a műszakilag megengedett vontatható tömeg az R vagy S kategóriájú vontatott jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan, az e rendelet I. mellékletének B. részében ⁽²⁾ meghatározott adatközlő lap 4.1.3. pontjának megfelelően, a következő formátumban: „B-1” fékezetlen, „B-2” ráfutófékes, „B-3” folyamatos vagy félfolyamatos fékezésű, „B-4” hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű, „T-1” vonórudas, „T-2” merev vonórudas, „T-3” középtengelyes;
 - 2.1.1.9. merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú járművek esetében a kapcsolási pontra eső függőleges terhelés (S). Első tengelynek a kapcsolási pontot kell tekinteni, a „0” számmal kell ellátni a következő formátumban: „A-0: ... kg”.

- 2.1.2. A gyártó az előírt feliratok mellett vagy alatt további információkat is feltüntethet azon a világosan megjelölt területen kívül, amely csak a 2.1.1.1.–2.1.1.9. pontban előírt információkat tartalmazza (példák az 1. függelékben).

3. A jármű-azonosító számra vonatkozó követelmények

A jármű-azonosító számnak (VIN) meg kell felelnie az ISO 10261:2002 szabványban (Földmunkagépek. Termékazonosító számozási rendszer) vagy az ISO 3779: 2009 szabványban (Közúti járművek. A jármű alvászámja [VIN]. Tartalom és felépítés) foglalt előírásoknak.

4. A többlépcsős jóváhagyás jelölési követelményei

- 4.1. Az alapjármű jármű-azonosító száma

Az alapjármű – e melléklet 3. szakaszában megállapított követelményeknek megfelelő – jármű-azonosító számát a típusjóváhagyás minden további lépcsőjében meg kell őrizni a folyamat „nyomonkövethetősége” céljából.

- 4.2. Kiegészítő, jogszabályban előírt tábla

- 4.2.1. A második és minden további gyártási lépcső valamennyi gyártója a 2. szakaszban említett, jogszabályban előírt tábla mellett köteles egy kiegészítő táblát is a járműre rögzíteni, amelynek mintáját az 1. függelék tartalmazza. A táblát szilárdan, jól látható és könnyen elérhető helyre kell rögzíteni a jármű olyan részén, amelyet a rendeltetésszerű használat, a rendszeres karbantartás vagy javítás során nem cserélnek ki. Jól olvasható és eltávolíthatatlan módon fel kell tüntetni rajta a következő adatokat az alábbi sorrendben:

- 4.2.1.1. a gyártó neve;

- 4.2.1.2. a VI. melléklet 3. pontja szerinti EU-típusjóváhagyási szám;

- 4.2.1.3. a jármű kategóriája, ideértve alkategóriáját és sebességindexét ⁽¹⁾, valamint a jóváhagyási lépcső (alapjárművek esetében az azonosítás első lépcsője kimarad; a további lépcsők esetében fel kell tüntetni az aktuális lépcsőt, pl. „STAGE 3” a harmadik lépcső esetében), minden bejegyzést egy vagy több szóközzel kell elválasztani;

- 4.2.1.4. a jármű-azonosító szám;

- 4.2.1.5. a jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömege, a következő formátumban: „kg”;

- 4.2.1.6. a műszakilag megengedett legnagyobb tengelyenkénti tömeg; ezeket az adatokat az első tengellyel (A-1) kezdve kell felsorolni, a következő formátumban: „A-1: ... kg”, „A-2: ... kg”, „A-...: ... kg”;

- 4.2.1.7. a C kategóriájú járművek esetében ezenkívül hernyótalpkészletenként a műszakilag megengedett legnagyobb tömeg, valamint ugyanabban a sorban a talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás; ezeket az információkat a 4.1.1.6. pontban megadottakkal együtt, előlről hátrafelé haladva a következő módon kell megadni: „S-1: ... kg P: ... kPa”; „S-2: ... kg P: ... kPa”; „S-...: ... kg P: ... kPa”. Minden bejegyzést egy vagy több szóközzel kell elválasztani;

- 4.2.1.8. a műszakilag megengedett vontatható tömeg az R vagy S kategóriájú vontatott jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan, az e rendelet I. mellékletének B. részében ⁽²⁾ meghatározott adatközlő lap 4.1.3. pontjának megfelelően, a következő formátumban: „B-1” fékezetlen, „B-2” ráfutófékes, „B-3” folyamatos vagy félfolyamatos fékezésű, „B-4” hidraulikus vagy pneumatikus fékezésű, „T-1” vonórudas, „T-2” merev vonórudas, „T-3” középtengelyes;

- 4.2.1.9. merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú járművek esetében a kapcsolási pontra eső függőleges terhelés (S). Első tengelynek a kapcsolási pontot kell tekinteni, a „0” számmal kell ellátni a következő formátumban: „A-0: ... kg”.

5. Az alkatrészek vagy önálló műszaki egységek jelölésére vonatkozó követelmények

- 5.1. Valamennyi, a jóváhagyott típussal megegyezően EU-típusjóváhagyásban részesített és gyártott önálló műszaki egységet vagy alkatrészt – függetlenül attól, hogy azok egy rendszer részét képezik-e vagy sem – EU-típusjóváhagyási jellel kell ellátni a 167/2013/EU rendelet 34. cikke (2) bekezdésének megfelelően.

- 5.1.1. Az 5.1. ponttól eltérve nincs szükség EU-típusjóváahagyási jelre sem az elsősorban mezőgazdasági járművekhez tervezett, diagonál és öves diagonál szerkezetű, 40 km/h-t meg nem haladó referenciasebességű pneumatikus gumibroncsokon (pl. A8 sebességkategória-jel), sem az elsősorban építőipari célokra tervezett radiál (pl. „Industrial”, „IND”, „R-4” vagy „F-3” jelzésű) gumibroncsokon, amelyek az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. mellékletének 2.1. pontja alapján kaptak típusjóváahagyást.
- 5.2. Egy önálló műszaki egység vagy alkatrész EU-típusjóváahagyási jele az alábbi elemekből áll:
- 5.2.1. egy téglalap, benne a nyomtatott kis „e” betű, amelyet a VI. mellékletben meghatározottak szerint azon tagállam azonosító száma követ, amely az önálló műszaki egységre vagy az alkatrészeire megadta az EU-típusjóváahagyást;
- 5.2.2. a téglalap közelében a VI. melléklet 2.4. pontjának megfelelően az EU-típusjóváahagyási szám 4. szakaszában foglalt „típusbizonyítványokra vonatkozó sorszám”. Az önálló műszaki egység vagy az alkatrész típusának egyértelmű azonosítása érdekében emellett a VI. melléklet 6-1. táblázatában meghatározott alfanumerikus karaktert is fel kell tüntetni.
- 5.2.3. Az önálló műszaki egység vagy alkatrész EU-típusjóváahagyási jelére a 2. függelékben található példák. Az „a” karakter méretei:

≥ 5 mm	pótsúlyok, oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet, mechanikus kapcsolószerkezetek, borulás hatása elleni védőszerkezetek (ROPS), leeső tárgyak elleni védőszerkezetek (FOPS), valamint a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet (OPS) esetében
≥ 3 mm	motorok, elektromos/elektronikus részegységek elektromágneses összeférhetősége, vezetőülések és biztonsági övek esetében

- 5.3. Az EU-típusjóváahagyási jel közelében fel kell tüntetni a gyártmányt, a márkanévet vagy a védjegyet is.

1. függelék

Példák a jogszabályban előírt gyári adattáblákra

1. A. MINTA – T1b kategóriájú jármű számára

SOFIA TRAKTOR WERKE.			
T1b			
e6*167/2013*01223			
5DRH123UPAX000001			
5 590 kg			
A-1: 2 390 kg			
A-2: 3 200 kg			
\	T-1	T-2	T-3
B-1	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-2	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-3	6 000 kg	8 000 kg	4 000 kg
B-4	12 000 kg	15 000 kg	9 000 kg

2. B. MINTA – C2a kategóriájú jármű számára – 1. lépcső

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd.			
C2a STAGE 1			
e3*167/2013*14863			
ZFS159000AZ000055			
820 kg			
A-1: 366 kg			
S-2: 454 kg P: 255 kPa			
\	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	3 000 kg	2 000 kg
B-4	4 000 kg	5 000 kg	4 000 kg

3. C. MINTA – merev vonórúddal rendelkező R2a kategóriájú jármű számára

REMORQUES HENSCHLER SA.

R2a

e12*167/2013*00053

YA9EBS37009000005

2 250 kg

A-0: 1 100 kg

A-1: 850 kg

A-2: 1 200 kg

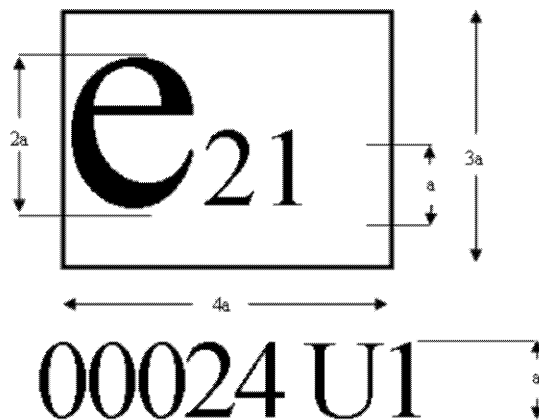
	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg
B-4	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg

2. függelék

Példák az önálló műszaki egység vagy alkatrész EU-típusjóváahagyási jelére

1. ábra

Példa a borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) EU-típusjóváahagyási jelére (dinamikus vizsgálat)



Az 1. ábrára vonatkozó magyarázó megjegyzések:

A fenti EU-típusjóváahagyási jelet 00024-es számon Portugália adta ki egy borulás hatása elleni védőszerkezetre (ROPS) (dinamikus vizsgálat).

A IV. mellékletre vonatkozó magyarázó megjegyzések

(A gyártói tanúsítványokban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

- (1) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.
- (2) A hátsó mechanikus kapcsolószerkezettel felszerelt R és S kategóriájú járművek esetében adja meg a második R vagy S kategóriájú jármű vontatása tekintetében a hátsó kapcsolási ponton ható legnagyobb megengedett terhelés(eke)t a második jármű minden egyes alváz/fék-konfigurációjára vonatkozóan.

V. MELLÉKLET

Az EU-típusbizonyítványok mintái

A FÜGGELÉKEK JEGYZÉKE

A függelék száma	A függelék címe	Oldalszám
1	Teljes járműtípus esetében az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája	162
2	Nem teljes járműtípus, teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus, befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vagy befejezett járműtípus esetében az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája	164
3	Az EU-típusbizonyítvány kiegészítésének mintája	168
4	Járműrendszere vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája	174
5	Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája	177
6	Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány kiegészítésének mintája	179

1. Általános követelmények

- 1.1. Teljes járműtípus egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványának A. mintáját az 1. függelék tartalmazza.
- 1.2. A nem teljes járműtípus, a teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus, a befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vagy a befejezett járműtípus egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványának B. mintáját a 2. függelék tartalmazza.
- 1.3. Az arra az esetre vonatkozó követelmények és jogi aktusok jegyzékét, ha a gyártó a 167/2013/EU rendelet 25. cikkének (6) bekezdése szerint az egylépéses típus-jóváhagyási eljárást választja, a 3. függelék tartalmazza; az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványhoz csatolt jegyzék azokat a követelményeket és jogi aktusokat sorolja fel, amelyeknek a járműtípus megfelel.
- 1.4. A járműrendszere vonatkozó EU-típusbizonyítvány C. mintáját a 4. függelék tartalmazza.
- 1.5. Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány D. mintáját az 5. függelék tartalmazza.
- 1.5.1. Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány kiegészítését a 6. függelék tartalmazza. Amennyiben az alkatrész/önálló műszaki egység használatára korlátozás van érvényben, és/vagy a beszerelés egyedi feltételekhez kötött, mindezt a kiegészítésben fel kell tüntetni.
- 1.6. A típusbizonyítvány mérete nem haladhatja meg az A4-es lap méretét (210 × 297 mm).

1. függelék

Teljes járműtípus esetében az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A. MINTA

(teljes jármű típusjóváahagyásához)

EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A típusjóváahagyó hatóság azonosítása

Tárgy:

- egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyás ⁽¹⁾
 - egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyás kiterjesztése ⁽¹⁾
 - egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyás elutasítása ⁽¹⁾
 - egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyás visszavonása ⁽¹⁾
- } teljes járműtípus vonatkozásában

a legutóbb az (EU) .../... (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ⁽¹⁾ (európai parlamenti és tanácsi) ⁽¹⁾ rendelettel ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ módosított 167/2013/EU rendelet tekintetében

EU-típusjóváahagyási szám:

A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ⁽¹⁾:

I. SZAKASZ

- 1.1. Gyártmány (a gyártó márkanéve):
- 1.2. Típus ⁽²⁾:
- 1.2.1. Változat(ok) ⁽²⁾:
- 1.2.2. Kivétel(ek) ⁽²⁾:
- 1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:
- 1.4. A teljes járművet gyártó vállalat neve és címe:
- 1.4.1. Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe:
- 1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

II. SZAKASZ

1. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:
2. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte:
3. A vizsgálati jegyzőkönyv száma:

III. SZAKASZ

Alulírott igazolom a gyártó által a fenti járműtípusról a csatolt adatközlő lapon adott leírás pontosságát, amely járműtípusból annak prototípusaként az uniós típusjóváahagyó hatóságok által kiválasztott egy vagy több reprezentatív mintadarabot rendelkezésre bocsátottam, valamint igazolom azt is, hogy a csatolt vizsgálati eredmények erre a járműtípusra vonatkoznak.

1. A teljes jármű típusa kielégíti/nem elégíti ki ⁽¹⁾ a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt valamennyi vonatkozó követelményt.
- 1.1. Az érvényességre vonatkozó korlátozások ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾:
- 1.2. Alkalmazott felmentések ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
- 1.2.1. A felmentések okai ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
- 1.2.2. Alternatív követelmények ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
2. A jóváhagyást megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ⁽¹⁾

2.1. A jóváhagyás a 167/2013/EU rendelet 35. cikkén alapul, érvényessége ennek megfelelően [év/hó/nap]-ig ⁽⁶⁾ szól.

Hely:

Dátum:

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is):

Csatolmányok:

Információs csomag

Vizsgálati eredmények

A megfelelőségi nyilatkozatok kiállítására jogosult személy(ek) neve, aláírásmintája és beosztása

A megfelelőségi nyilatkozat kitöltött mintája

NB:

- Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikkének értelmében ezt a mintát új jármű-technológia vagy új járműkonceptió alapján mentességet kapott jármű típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG ... ⁽⁴⁾ TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES, EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY”. Az ideiglenes típusbizonyítványnak 167/2013/EU rendelet 25. cikkének ⁽⁴⁾ bekezdése szerint az érvényességére vonatkozó korlátozásokat is meg kell határozni.
- Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének értelmében ezt a mintát a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében az „EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY” felirat nem szerepelhet. A szövegben meg kell határozni a felmentések jellegét, a felmentések indokait, valamint a 167/2013/EU rendelet 37. cikke ⁽²⁾ bekezdésének értelmében megállapított alternatív követelményeket.

Az 1. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(Az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

- ⁽¹⁾ A nem kívánt rész törlendő.
- ⁽²⁾ Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.
- ⁽³⁾ A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.
- ⁽⁴⁾ Adja meg a tagállamot.
- ⁽⁵⁾ Az 167/2013/EU rendelet egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást jelölje meg az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.
- ⁽⁶⁾ Csak a 167/2013/EU rendelet 35. cikke szerinti új technológia vagy új koncepció alapján mentességet kapott jármű típusjóváhagyására vonatkozik.
- ⁽⁷⁾ Csak a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására vonatkozik.

2. függelék

Nem teljes járműtípus, teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus, befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vagy befejezett járműtípus esetében az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonysítvány mintája

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

B. MINTA

(befejezett vagy nem teljes jármű vagy teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus, illetve befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus típusjóváahagyásához)

EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A jóváhagyó hatóság bélyegzője

Tárgy:

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyás ⁽¹⁾ — egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyás kiterjesztése ⁽¹⁾ — egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyás elutasítása ⁽¹⁾ — egész járműre vonatkozó EU-típusjóváahagyás visszavonása ⁽¹⁾ | } | <ul style="list-style-type: none"> — befejezett járműtípus vonatkozásában ⁽¹⁾ — nem teljes járműtípus vonatkozásában ⁽¹⁾ — teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vonatkozásában ⁽¹⁾ — befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vonatkozásában ⁽¹⁾ |
|---|---|--|

a legutóbb az (EU) .../... (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ⁽¹⁾ (európai parlamenti és tanácsi) ⁽¹⁾ rendelettel ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾ módosított 167/2013/EU rendelet tekintetében

EU-típusjóváahagyási szám ⁽¹⁾:

A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ⁽¹⁾:

I. SZAKASZ

1.1. Gyártmány (a gyártó márkanéve):

1.2. Típus ⁽²⁾:

1.2.1. Változat(ok) ⁽²⁾:

1.2.2. Kivitel(ek) ⁽²⁾:

1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:

1.4. Az alapjárművet gyártó vállalat neve és címe ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

A teljes változatot gyártó vállalat neve és címe ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

A befejezett járművet/változatot gyártó vállalat neve és címe ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

A nem teljes jármű utolsó gyártási lépcsőjét gyártó vállalat neve és címe ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

Az összes korábbi lépcsőt gyártó vállalat(ok) neve és címe ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

1.4.1. Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe:

1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

II. SZAKASZ

1. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:
2. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte:
3. A vizsgálati jegyzőkönyv száma:

III. SZAKASZ

Alulírott igazolom a gyártó által a fenti járműtípusról a csatolt adatközlő lapon adott leírás pontosságát, amely járműtípusból annak prototípusaként az uniós típusjóváahagyó hatóságok által kiválasztott egy vagy több reprezentatív mintadarabot rendelkezésre bocsátottam, valamint igazolom azt is, hogy a csatolt vizsgálati eredmények erre a járműtípusra vonatkoznak.

1. Teljes változatok esetében
 - 1.1. A járműtípus teljes változatai kielégítik/nem elégítik ki ⁽¹⁾ a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt valamennyi vonatkozó követelményét.
2. Befejezett járművek/változatok esetében
 - 2.1. A befejezett járműtípus/a járműtípus befejezett változata kielégíti/nem elégíti ki ⁽¹⁾ a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt valamennyi vonatkozó követelményét.
 - 2.1.1. A jóváahagyó hatóság meggyőződött arról, hogy a befejezett jármű/a járműtípus befejezett változata kielégít minden vonatkozó műszaki követelményt a típusjóváahagyás odaítélésének idején (vö. a 167/2013/EU rendelet 20. cikkének (6) bekezdésével).
3. Nem teljes járművek/változatok esetében
 - 3.1. A nem teljes járműtípus/a járműtípus nem teljes változatai kielégítik/nem elégítik ki ⁽¹⁾ a 2. szakasz 2. pontjának táblázatában felsorolt jogszabályokban foglalt műszaki követelményeket ⁽⁴⁾.
4. A jóváahagyást megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ⁽¹⁾
 - 4.1. A jóváahagyás a 167/2013/EU rendelet 35. cikkén alapul, érvényessége ennek megfelelően év/hó/nap-ig ⁽⁶⁾ szól.
5. Az érvényességre vonatkozó korlátozások ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾:
6. Alkalmazott felmentések ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
- 6.1. A felmentések okai ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:
- 6.2. Alternatív követelmények ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾:

Hely:

Dátum:

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is):

Csatolmányok:

Információs csomag

Vizsgálati eredmények

A megfeleléségi nyilatkozatok kiállítására jogosult személy(ek) neve, aláírásmintája és beosztása

A megfeleléségi nyilatkozat kitöltött mintája

NB:

- Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikkének értelmében ezt a mintát új jármű-technológia vagy új járműkonceptió alapján mentességet kapott jármű típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG ... (3) TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES, EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY”. Az ideiglenes típusbizonyítványnak 167/2013/EU rendelet 25. cikkének (4) bekezdése szerint az érvényességére vonatkozó korlátozásokat is meg kell határoznia.
- Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének értelmében ezt a mintát a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében az „EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY” felirat nem szerepelhet. A szövegben meg kell határozni a felmentések jellegét, a felmentések indokait, valamint a 167/2013/EU rendelet 37. cikke (2) bekezdésének értelmében megállapított alternatív követelményeket.

EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

2. szakasz

Ez az EU-típusjóváahagyás nem teljes járműveket, befejezett járműveket, változatokat vagy kiviteleket érint.

1. A járművek típusjóváahagyásának/típusjóváahagyásainak előző lépcsője (lépcsői).

Szint	EU-típusjóváahagyási szám	Dátum	Alkalmazási kör (értelem-szerűen)	Teljes vagy befejezett változatok vagy kivitelek (értelem-szerűen) ⁽⁹⁾
1 (alapjármű)				
2				

2. A jóváahagyott nem teljes járműre, változatra vagy verziókra vonatkozó követelmények listája (értelem-szerűen, az alábbiakban felsorolt valamennyi jogszabály hatályát és legutóbbi módosítását figyelembe véve) ⁽¹⁰⁾.

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő változatra – vagy adott esetben – kivitelre vonatkozik

A 2. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(Az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

- (1) A nem kívánt rész törlendő.
- (2) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.
- (3) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.
- (4) Lásd a 2. szakaszt.
- (5) Adja meg a tagállamot.
- (6) Csak a 167/2013/EU rendelet 35. cikke szerinti új technológia vagy új koncepció alapján mentességet kapott jármű típusjóváahagyására vonatkozik.
- (7) Csak a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváahagyására vonatkozik.
- (8) Az 167/2013/EU rendelet egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást jelölje meg az EU-típusjóváahagyásra alkalmazott módosítás szerint.
- (9) Amennyiben a jóváahagyás egy vagy több nem teljes változatot vagy (adott esetben) kivitelét érint, sorolja fel ezek közül a teljes vagy befejezett változatokat vagy (adott esetben) kiviteleket.
- (10) Csak a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében említett azon jóváahagyási tárgyköröket sorolja fel, amelyek a 97/68/EK irányelv vagy a 167/2013/EU rendelet 49. cikkében említett ENSZ-EGB-előírások szerint kaptak jóváahagyást (ENSZ-EGB szerinti jóváahagyás), vagy amelyek jóváahagyásai az említett rendeletnek és az említett rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusoknak megfelelően kidolgozott vizsgálati jegyzőkönyvek alternatívájaként a szabványosított OECD-kódexek alapján elkészített teljes vizsgálati jegyzőkönyveken alapulnak.

3. függelék

Az EU-típusbizonyítvány kiegészítésének mintája

Kiegészítés az EU-típusbizonyítványhoz

Azon jogszabályok jegyzéke, amelyeknek a járműtípus megfelel

Csak a 167/2013/EU rendelet 25. cikke (6) bekezdésének megfelelően történő típusjóváhagyás esetében kell kitölteni.

Sor-szám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivételre vonatkozik
A JÁRMŰ FUNKCIONÁLIS BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK				
1	A jármű szerkezeti integritása	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. melléklete		
2	Legnagyobb tervezési sebesség, sebességszabályozók és sebességkorlátozó berendezések	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. melléklete		
3	Gyors traktorok kormányberendezése	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. melléklete		
4	Kormányberendezés	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete		
5	Sebességmérők	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VI. melléklete		
6	Látómező és ablaktörlők	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. melléklete		
7	Üvegezés	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VIII. melléklete		
8	Visszapillantó tükrök	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete		
9	A járművezetőt tájékoztató rendszerek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet X. melléklete		
10	Világító-, fényjelző berendezések és fényforrásaik	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XI. melléklete		
11	Világítóberendezések beépítése	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XII. melléklete		
12	Utasvédelem, ideértve a jármű belső kialakítását, a fejtámlákat, a biztonsági öveket és a járműajtókat	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete		
13	A jármű külseje és kiegészítő elemei	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIV. melléklete		
14	Elektromágneses összeférhetőség	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XV. melléklete		

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivételre vonatkozik
15	Hangjelző készülékek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVI. melléklete		
16	Fűtésrendszerek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVII. melléklete		
17	A jogosulatlan használat ellen védő berendezések	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVIII. melléklete		
18	Rendszám táblák	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIX. melléklete		
19	Jogszabályban előírt táblák és jelölések	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XX. melléklete		
20	Méretek és a pótkocsi tömege	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXI. melléklete		
21	Megengedett legnagyobb terheltség	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXII. melléklete		
22	Pótsúlyok	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIII. melléklete		
23	Az elektromos rendszerek biztonsága	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIV. melléklete		
24	Tüzelőanyag-tartályok	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXV. melléklete		
25	Hátsó védőszerkezetek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVI. melléklete		
26	Oldalsó védelem	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVII. melléklete		
27	Rakfelületek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVIII. melléklete		
28	Elvontató berendezések	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIX. melléklete		
29	Gumiabroncsok	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. melléklete		
30	A felcsapódó víz elleni védőrendszer	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXI. melléklete		
31	Hátramenet	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXII. melléklete		
32	Hernyótalpak	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIII. melléklete		
33	Mechanikus kapcsolószerkezetek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. melléklete		

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivételre vonatkozik
A JÁRMŰFÉKEZÉSRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK				
34	A fékberendezések és pótkocsi-fékcsatlakozások szerkezete és beszerelése	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. melléklete		
35	A fékrendszerek és pótkocsi-fékcsatlakozások, illetve az ezekkel felszerelt járművek vizsgálata és teljesítménye	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. melléklete		
36	A nyomásfelfutási idő mérése	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. melléklete		
37	A fékrendszerek és pótkocsi-fékcsatlakozások, illetve az ezekkel felszerelt járművek energiaforrásai és energiatároló berendezései	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. melléklete		
38	A rugóerő-tárolós fékek és az azokkal felszerelt járművek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete		
39	A mechanikus fékhenger-retesz-elővel ellátott rögzítőfékrendszerek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VI. melléklete		
40	Alternatív vizsgálati követelmények azon járművek esetében, amelyekre vonatkozóan az I. típusú, II. típusú és III. típusú vizsgálatok nem kötelezőek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. melléklete		
41	A ráfutó fékrendszerek, fékberendezések és pótkocsi-fékcsatlakozások, illetve az ezekkel felszerelt járművek fékezéssel kapcsolatos vizsgálata	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VIII. melléklete		
42	Hidrosztatikus hajtású járművek, valamint azok fékberendezései és fékrendszerei	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete		
43	A komplex elektronikus jármű-irányítási rendszerekkel kapcsolatos biztonsági szempontok	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet X. melléklete		
44	A blokkolásgátló fékrendszerekre és az ezekkel ellátott járművekre vonatkozó vizsgálati eljárások	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XI. melléklete		
45	A sűrített levegős fékrendszerrel ellátott járművek vagy az ISO 7638 csatlakozó 6. és 7. csapján keresztül adatkommunikációt fenntartó járművek EBS rendszere és az ilyen EBS rendszerrel ellátott járművek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XII. melléklete		
46	Az egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozások és az ezekkel felszerelt járművek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete		

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivételre vonatkozik
A JÁRMŰ SZERKEZETÉRE ÉS AZ ÁLTALÁNOS TÍPUSJÓVÁHAGYÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK				
47	A típus-jóváhagyási eljárásokra vonatkozó intézkedések, beleértve a virtuális vizsgálatra vonatkozó követelményeket	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. melléklete		
48	A gyártásmegfelelőségre vonatkozó intézkedések	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. melléklete		
49	A javítási és karbantartási információk elérhetősége	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete		
50	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (dinamikus vizsgálat)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VI. melléklete		
51	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (hernyótalpas traktorok)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. melléklete		
52	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (statikus vizsgálat)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VIII. melléklete		
53	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (elől felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezet keskeny nyomtávú traktorokon)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete		
54	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (hátsó felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezet keskeny nyomtávú traktorokon)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet X. melléklete		
55	Leeső tárgyak elleni védőszerkezetek	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XI. melléklete		
56	Utasülések	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XII. melléklete		
57	A vezetőt érő zajszint	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete		
58	Vezetőülés	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIV. melléklete		
59	A kezelőtér és a vezetőülés megközelíthetősége	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XV. melléklete		
60	Teljesítményleadó tengelyek	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVI. melléklete		
61	A hajtóelemek védelme	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVII. melléklete		

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivételre vonatkozik
62	A biztonsági övek rögzítése	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVIII. melléklete		
63	Biztonsági övek	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIX. melléklete		
64	A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XX. melléklete		
65	Kipufogórendszer	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXI. melléklete		
66	Kezelői kézikönyv	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXII. melléklete		
67	A kezelőszerkek, beleértve a vezérlőrendszerek biztonságosságát és megbízhatóságát, a vészleállító és automatikus leállító berendezéseket	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIII. melléklete		
68	Egyéb mechanikai veszélyek elleni védelem	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIV. melléklete		
69	Védőburkolatok és védőberendezések	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXV. melléklete		
70	Tájékoztató figyelmeztetések és jelölések	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVI. melléklete		
71	Anyagok és termékek	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVII. melléklete		
72	Akkumulátorok	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVIII. melléklete		
73	Veszélyes anyagok elleni védelem	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIX. melléklete		
74	A műszaki szolgálatok teljesítménynormái és értékelése	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. melléklete		

A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

75	Mezőgazdasági és erdészeti járműtípusok motortípusának vagy motorcsaládjának önálló műszaki egységként a szennyezőanyag-kibocsátás tekintetében történő EU-típusjóváahagyása	az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. melléklete		
----	--	---	--	--

Sor- szám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/ vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivételre vonat- kozik
76	Mezőgazdasági és erdészeti jármű- típusok motortípusának vagy mo- torcsaládjának a szennyezőanyag- kibocsátás tekintetében történő EU-típusjóváahagyása	az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alap- uló bizottsági rendelet II. melléklete		
77	Kültéri zajsztint	az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alap- uló bizottsági rendelet III. melléklete		

4. függelék

Járműrendszerre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája**EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY****C. MINTA**

(járműrendszer típusjóváahagyásához)

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A jóváahagyó hatóság bélyegzője

Tárgy:

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> — EU-típusjóváahagyás ⁽¹⁾ — EU-típusjóváahagyás kiterjesztése ⁽¹⁾ — EU-típusjóváahagyás elutasítása ⁽¹⁾ — EU-típusjóváahagyás visszavonása ⁽¹⁾ | } | rendszertípus/járműtípus esetében, valamely rendszer ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾ tekintetében |
|---|---|---|

a legutóbb az (EU) .../... (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ⁽¹⁾(európai parlamenti és tanácsi) ⁽¹⁾ rendelettel módosított (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ ... melléklete(i) ⁽⁷⁾ (és az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ ... melléklete[i] ⁽⁷⁾) tekintetében

EU-típusjóváahagyási szám ⁽¹⁾:A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ⁽¹⁾:**I. SZAKASZ**

- 2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):
- 2.2. Típus:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.3. A gyártó vállalat neve és címe:
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. Jármű(vek), amely(ek)hez a rendszert tervezték ⁽⁸⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽²⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽²⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽²⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:

II. SZAKASZ

1. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:
2. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte:
3. A vizsgálati jegyzőkönyv száma:

III. SZAKASZ

Alulírott igazolom a gyártó által a fenti rendszer ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾ tekintetében a rendszertípusról/járműtípusról a csatolt adatközlő lapon adott leírás pontosságát, amely..... típusból ⁽⁰⁾ annak prototípusaként az uniós típusjóváahagyó hatóságok által kiválasztott egy vagy több reprezentatív mintadarabot rendelkezésre bocsátottam, valamint igazolom azt is, hogy a csatolt vizsgálati eredmények erre a típusra ⁽⁰⁾ vonatkoznak.

1. A rendszertípus/a járműtípus valamely rendszer tekintetében ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾ és a jármű(vek)be ⁽²⁾ beépített alkatrész(ek) és/vagy önálló műszaki egység(ek) kielégíti(k)/nem elégíti(k) ki ⁽¹⁾ a vonatkozó jogszabályokban foglalt műszaki követelményeket.
2. A jóváahagyást megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ⁽¹⁾
- 2.1. A jóváahagyás a 167/2013/EU rendelet 35. cikkén alapul, érvényessége ennek megfelelően [év/hó/nap]-ig ⁽⁶⁾ szól.
3. Az érvényességre vonatkozó korlátozások ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾:

Hely:

Dátum:

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 99/93/EK irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is):

Csatolmányok:

Információs csomag

Vizsgálati jegyzőkönyv

NB:

Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikke értelmében ezt a típus-jóváahagyási mintát új jármű-technológia vagy új járműkonceptió alapján mentességet kapott rendszer típusjóváahagyására használják, a dokumentum fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG ... ⁽⁴⁾ TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY”. Az ideiglenes típusbizonyítványnak 167/2013/EU rendelet 25. cikkének ⁽⁴⁾ bekezdése szerint az érvényességére vonatkozó korlátozásokat is meg kell határoznia.

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

2. szakasz

Ez az EU-típusjóváahagyás rendszertípusra/járműtípusra vonatkozik, tekintettel valamely rendszerre ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾.

A rendszer típusjóváahagyásának való megfeleléshez a járműtípusba ⁽⁸⁾ beépítendő alkatrész(ek) és/vagy önálló műszaki egység(ek):

Alkatrész/önálló műszaki egység ⁽¹⁰⁾	Alfanumerikus karakter ⁽¹⁰⁾	Típus-jóváahagyási szám

A 4. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(A járműrendszerre vonatkozó EU-típusbizonyítványban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

⁽⁰⁾ Adja meg a rendszert, az alkatrészt vagy az önálló műszaki egységet e rendelet VI. melléklete 6-1. táblázatának első oszlopa szerint (pl. motor/motorcsalád beépítése).

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törlendő.

⁽²⁾ Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

- (3) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.
- (4) Adja meg a tagállamot.
- (5) Csak a 167/2013/EU rendelet 35. cikke szerinti új technológia vagy új koncepció alapján mentességet kapott rendszer típusjóváhagyására vonatkozik.
- (6) Adja meg a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet utolsó módosítását az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.
- (7) A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékletének római számjegye, illetve ugyanazon felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékleteinek római számjegye.
- (8) Ezt az információt minden egyes járműtípus esetében meg kell adni.
- (9) Lásd a 2. szakaszt.
- (10) Az e rendelet VI. mellékletének 6-1. táblázata szerint.
-

5. függelék

Az önálló műszaki egységre vagy alkatrésze vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

D. MINTA

(alkatrész/önálló műszaki egység típusjóváahagyásához)

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A jóváhagyó hatóság bélyegzője

Tárgy:

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — EU-típusjóváahagyás ⁽¹⁾ — EU-típusjóváahagyás kiterjesztése ⁽¹⁾ — EU-típusjóváahagyás elutasítása ⁽¹⁾ — EU-típusjóváahagyás visszavonása ⁽¹⁾ | } | alkatrésztípus/önálló műszaki egység típusa esetében ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾ |
|---|---|--|

a legutóbb az (EU) .../... (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ⁽¹⁾ (európai parlamenti és tanácsi) ⁽¹⁾ rendelettel módosított (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ ... melléklete(i) ⁽⁷⁾ (és az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ ... melléklete[i] ⁽⁸⁾) tekintetében

EU-típusjóváahagyási szám ⁽¹⁾:

A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ⁽¹⁾:

I. SZAKASZ

- 2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkanéve[i]):
- 2.2. Típus:
- 2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.3. A gyártó vállalat neve és címe:
- 2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe:
- 2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:
- 2.4. Önálló műszaki egység esetében az alábbi járművekbe szánták ⁽⁶⁾:
- 2.4.1. Típus ⁽²⁾:
- 2.4.2. Változat(ok) ⁽²⁾:
- 2.4.3. Kivitel(ek) ⁽²⁾:
- 2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):
- 2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ⁽³⁾:
- 2.6. A típus-jóváahagyási jel helye és rögzítési módja:

II. SZAKASZ

1. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:
2. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte:
3. A vizsgálati jegyzőkönyv száma:

III. SZAKASZ

Alulírott igazolom a gyártó által az alkatrész/önálló műszaki egység ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾ típusáról a csatolt adatközlő lapon adott leírás pontosságát, amely típusból ⁽⁰⁾ annak prototípusaként az uniós típusjóváahagyó hatóságok által kiválasztott egy vagy több reprezentatív mintadarabot rendelkezésre bocsátottam, valamint igazolom azt is, hogy a csatolt vizsgálati eredmények erre a típusra ⁽⁰⁾ vonatkoznak

1. Az alkatrész/önálló műszaki egység típusa ⁽¹⁾ ⁽⁰⁾ kielégíti/nem elégíti ki ⁽¹⁾ a vonatkozó jogszabályokban foglalt műszaki követelményeket.
2. A jóváahagyást megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ⁽¹⁾
- 2.1. A jóváahagyás a 167/2013/EU rendelet 35. cikkén alapul, érvényessége ennek megfelelően [év/hó/nap]-ig ⁽⁴⁾ szól.
3. Az érvényességre vonatkozó korlátozások ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

Hely:

Dátum:

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is):

Csatolmányok:

Információs csomag

Vizsgálati jegyzőkönyv

NB:

Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikkének értelmében ezt a mintát új jármű-technológia vagy új járműkonceptió alapján mentességet kapott alkatrész vagy önálló műszaki egység típusjóváahagyására használják, a dokumentum fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG ... ⁽³⁾ TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY”. Az ideiglenes típusbizonyítványnak 167/2013/EU rendelet 25. cikkének ⁽⁴⁾ bekezdése szerint az érvényességére vonatkozó korlátozásokat is meg kell határoznia.

Az 5. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(Az önálló műszaki egységre vagy az alkatrészeire vonatkozó EU-típusbizonyítványban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

- ⁽⁰⁾ Adja meg az alkatrészt vagy az önálló műszaki egységet e rendelet VI. melléklete 6-1. táblázatának első oszlopa szerint (pl. borulás hatása elleni védőszerkezetek [dinamikus vizsgálat]).
- ⁽¹⁾ A nem kívánt rész törölendő.
- ⁽²⁾ Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontjában megadott mátrix használható.
- ⁽³⁾ Adja meg a tagállamot.
- ⁽⁴⁾ Csak a 167/2013/EU rendelet 35. cikke szerinti új technológia vagy új koncepció alapján mentességet kapott alkatrész vagy önálló műszaki egység típusjóváahagyására vonatkozik.
- ⁽⁵⁾ A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékletének római számjegye, illetve ugyanazon felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékleteinek római számjegye.
- ⁽⁶⁾ Ezt az információt minden egyes járműtípus esetében meg kell adni.

VI. MELLÉKLET

Az EU-típusbizonyítványok számozási rendszere

1. Az EU-típusbizonyítványokat az ebben a mellékletben meghatározott módszer szerint kell számozni.
2. Az EU-típusjótárgyási szám összesen négy szakaszból áll az egész járművekre vonatkozó típusjótárgyás esetében, és öt szakaszból a rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek jótárgyása esetében, az alább részletezett módon. Az egyes szakaszokat minden esetben a csillaggal („*”) kell elválasztani.
 - 2.1. 1. szakasz: a kisbetűvel írt „e” betűt az EU-típusjótárgyást kiadó tagállam azonosító száma követi, amely minden típus-jótárgyási számra érvényes.

1	Németország	19	Románia
2	Franciaország	20	Lengyelország
3	Olaszország	21	Portugália
4	Hollandia	23	Görögország
5	Svédország	24	Írország
6	Belgium	25	Horvátország
7	Magyarország	26	Szlovénia
8	Cseh Köztársaság	27	Szlovákia
9	Spanyolország	29	Észtország
11	Egyesült Királyság	32	Lettország
12	Ausztria	34	Bulgária
13	Luxemburg	36	Litvánia
17	Finnország	49	Ciprus
18	Dánia	50	Málta
 - 2.2. 2. szakasz: A vonatkozó európai parlamenti és tanácsi rendelet vagy a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma.
 - 2.2.1. Az egész járműre vonatkozó EU-típusjótárgyás esetében a „167/2013” számot kell megadni.
 - 2.2.2. A 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően kis sorozatban gyártott járművek egész járműre vonatkozó nemzeti típusjótárgyása esetében az „NKS” nyomtatott nagybetűket kell írni a „167/2013” szám elé.
 - 2.2.3. Rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység típusjótárgyása esetében a 167/2013/EU rendeletet kiegészítő, kapcsolódó, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet számát kell megadni: „2015/208”, „2015/68”, „1322/2014” vagy „2015/96”.
 - 2.3. 3. szakasz: a legutóbbi módosító, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (pl. „RRR/2016”) száma, amelyet a rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység azonosító kódja és a típusjótárgyásnak megfelelő végrehajtás lépcsője/a berendezés osztálya követ a 6-1. táblázatnak megfelelően.
 - 2.3.1. — Egész járműre vonatkozó EU-típusjótárgyás esetében a 3. szakaszt ki kell hagyni.
 - 2.3.2. Rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység EU-típusjótárgyása esetében a rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység egyértelmű azonosítása érdekében meg kell adni az utolsó módosító, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet számát, amelyet a 6-1. táblázatban meghatározott alfanumerikus karakter követ.

- 2.4. 4. szakasz: a típusbizonyítványok sorszáma.
- a kezdő pozíciókat szükség szerint nullákkal kitöltő sorszám a típus-jóváhagyási szám jelölésére. A sorszám ötjegyű és 00001-gyel kezdődik.
- 2.5. 5. szakasz: sorszám a típusjóváhagyás kiterjesztési számának jelölésére:
- a kezdő pozíciót szükség szerint nullával kitöltő kétjegyű sorszám, amely minden kiadott típus-jóváhagyási szám esetében 00-val kezdődik.
3. Kizárólag a jármű jogszabályban előírt tábláján (tábláin) az 5. szakaszt ki kell hagyni.
4. A típus-jóváhagyási számok összetétele (a könnyebb érthetőség kedvéért fiktív sorszámokkal és fiktív, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeleti számokkal „RRR/2016”)]

Példa gumibroncs Franciaországban kiadott, alkatrészként való típusjóváhagyására, amelyet még nem terjesztettek ki:

— e2*2015/208*2015/208M*00003*00

- e2 = Franciaország (1. szakasz)
- 2015/208 = az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma (2. szakasz)
- 2015/208M = ismételje meg az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet számát annak kifejezésére, hogy nem módosították, és az „M” betűt annak jelzésére, hogy egy gumibroncsról van szó (3. szakasz)
- 00003 = a típusjóváhagyás sorszáma (4. szakasz)
- 00 = a kiterjesztés száma (5. szakasz)

Példa a motor/motorcsalád Bulgáriában kiadott, járműrendszerként való típusjóváhagyására, amelyet az RRR/2016/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel módosítottak és másodszor terjesztettek ki:

— e34*2015/96*RRR/2016A*00403*02

- e34 = Bulgária (1. szakasz)
- 2015/96 = az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma (2. szakasz)
- RRR/2016A = a felhatalmazáson alapuló bizottsági módosító rendelet száma (RRR/2016), valamint az „A” betű, amely azt jelzi, hogy motor/motorcsalád beépítéséről van szó (3. szakasz)
- 00403 = a típusjóváhagyás sorszáma (4. szakasz)
- 02 = a kiterjesztés száma (5. szakasz)

Példa kis sorozatban gyártott jármű Ausztriában kiadott egész járműre vonatkozó nemzeti típusjóváhagyására, amelyet egyszer terjesztettek ki, és a 167/2013/EU rendelet 42. cikke szerint adtak meg:

— e12*NKS167/2013*00001*01

- e12 = Ausztria (1. szakasz)
- NKS167/2013 = a 167/2013/EU rendelet száma, előtte a nemzeti kis sorozat jelölője (2. szakasz)
- 00001 = a típusjóváhagyás sorszáma (4. szakasz)
- 01 = a kiterjesztés száma (5. szakasz)

Példa egy Hollandiában kiadott, ötször kiterjesztett, egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás számára:

— e4*167/2013*10690*05

- e4 = Hollandia (1. szakasz)
- 167/2013 = 167/2013/EU rendelet (2. szakasz)
- 10690 = a típusjóváhagyás sorszáma (4. szakasz)
- 05 = a kiterjesztés száma (5. szakasz)

6-1. táblázat

A rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek EU-típusbizonyítványai számozási rendszerének kódolása**I. JEGYZÉK – A környezeti teljesítményre és a meghajtóegység teljesítményére vonatkozó követelmények**

Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma	Alfanumerikus karakter
Rendszer: motor/motorcsalád beépítése	2015/96	A
Rendszer: kültéri zajszint	2015/96	B
Alkatrész/ÖME: motor/motorcsalád	2015/96	C

II. JEGYZÉK – A funkcionális járműbiztonságra vonatkozó követelmények

Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma	Alfanumerikus karakter
Rendszer: a járművezetőt tájékoztató rendszer	2015/208	D
Rendszer: világító- és fényjelző berendezések beépítése	2015/208	E
Rendszer: elektromágneses összeférhetőség	2015/208	F
Rendszer: hangjelző készülék(ek) beépítése	2015/208	G
Rendszer: visszapillantó tükrök felszerelése	2015/208	H
Rendszer: hernyótalpas futómű felszerelése	2015/208	I.
ÖME: elektromos/elektronikus részegységek elektromágneses összeférhetősége	2015/208	J
Alkatrész/ÖME: pótsúlyok	2015/208	K
Alkatrész/ÖME: oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet	2015/208	L
Alkatrész: gumiabroncs	2015/208	M
Alkatrész/ÖME: mechanikus kapcsolószerkezet (dinamikus vizsgálati módszer)	2015/208	ND
Alkatrész/ÖME: mechanikus kapcsolószerkezet (statikus vizsgálati módszer)	2015/208	NS

III. JEGYZÉK – A járművek fékrendszereire vonatkozó követelmények

Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	A felhatalmazáson alapuló (EU) bizottsági rendelet száma	Alfanumerikus karakter
Rendszer: fékezés	2015/68	P

IV. JEGYZÉK – A jármű szerkezetére és az általános típusjóváhagyásra vonatkozó követelmények

Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	A felhatalmazáson alapuló (EU) bizottsági rendelet száma	Alfanumerikus karakter
Rendszer: a vezetőt érő zajszint	1322/2014	R
Rendszer: biztonsági övek rögzítései	1322/2014	S
Rendszer: veszélyes anyagok elleni védelem	1322/2014	T
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (dinamikus vizsgálat)	1322/2014	U1
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hernyótalpas traktorok)	1322/2014	U2
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (statikus vizsgálat)	1322/2014	U3
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (elől felszerelve, keskeny nyomtávú traktorokon, statikus vizsgálat)	1322/2014	U4S
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (elől felszerelve, keskeny nyomtávú traktorokon, dinamikus vizsgálat)	1322/2014	U4D
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hátsó felszerelve, keskeny nyomtávú traktorokon, statikus vizsgálat)	1322/2014	U5S
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hátsó felszerelve, keskeny nyomtávú traktorokon, dinamikus vizsgálat)	1322/2014	U5D
ÖME: a leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS)	1322/2014	V
Alkatrész/ÖME: vezetőülék (A. kategória – I. osztály)	1322/2014	W1
Alkatrész/ÖME: vezetőülék (A. kategória – II. osztály)	1322/2014	W2
Alkatrész/ÖME: vezetőülék (A. kategória – III. osztály)	1322/2014	W3
Alkatrész/ÖME: vezetőülék (B. kategória)	1322/2014	W4
Alkatrész/ÖME: biztonsági övek	1322/2014	X
ÖME: a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet	1322/2014	Y

VII. MELLÉKLET

A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lap mintája**1. Általános követelmények**

- 1.1. A típusjóváhagyó hatóság a 167/2013/EU rendelet 25. cikke (3) bekezdésének megfelelően kitölti és csatolja az EU-típusbizonyítványhoz a vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lapot, az e melléklet 1. függelékének megfelelő formátumban.
 - 1.2. Minden esetben világosan meg kell adni, hogy az adatok melyik változatra és kivitelre vonatkoznak. Egy adott kivitel tekintetében egynél több eredmény nem adható meg. Abban az esetben azonban eredmények kombinációját is meg lehet adni egy kivitelhez, ha jelölik, hogy az eredmények közül melyik a legkedvezőtlenebb. Ez utóbbi esetben megjegyzést kell tenni arra, hogy a (*)-gal jelölt tételek tekintetében csak a legkedvezőtlenebb eredmények vannak feltüntetve.
-

1. függelék

A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lap mintája

AZ UNIÓS VIZSGÁLATI EREDMÉNYEK RÖGZÍTÉSÉRE SZOLGÁLÓ LAP

MINTA

Formátum: A4 (210 × 297 mm)

VIZSGÁLATI EREDMÉNYEK

(az uniós jóváhagyó hatóság tölti ki, és csatolja az EU-típusbizonyítványhoz)

1. A (kültéri) zajszintvizsgálat eredményei:

A legutóbb az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ ⁽³⁾ módosított (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. mellékletének megfelelően mérve

Változat/kivitel:	...	...	...
Mozgó jármű:	... dB(A)	... dB(A)	... dB(A)
Álló helyzetben:	... dB(A)	... dB(A)	... dB(A)
A motor fordulatszáma:	... ford./perc	... ford./perc	... ford./perc

2. A kipufogógáz-kibocsátási vizsgálatok eredményei

A mérést az alábbiak szerint végezték:

- a legutóbb az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ ⁽³⁾ módosított (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. melléklete: igen/nem ⁽¹⁾;
- a legutóbb az (EU) .../... (bizottsági) irányelvvel ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ módosított 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv XII. melléklete: igen/nem ⁽¹⁾;
- a legutóbb az (EU) .../... (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ⁽¹⁾ (európai parlamenti és tanácsi) ⁽¹⁾ rendelettel ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ módosított 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet: igen/nem ⁽¹⁾; vagy
- a 04. módosítássorozattal módosított 96. számú ENSZ-EGB-előírás 4B. mellékletének (HL L 88., 2014.3.22., 1. o.) megfelelően: igen/nem ⁽¹⁾.

2.1. NRSC/ESC/WHSC ⁽¹⁾ végleges vizsgálati eredmények (romlási tényezővel együtt)

Változat/kivitel:	...	...	...
Szint	...	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NO _x ⁽⁶⁾	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC + NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
CO ₂	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh

2.2. NRTC/ETC/WHTC ⁽¹⁾ végleges vizsgálati eredmények (a romlási tényezővel, valamint adott esetben a melegindításos és hidegindításos tranziens ciklusok súlyozott átlagával együtt) ⁽²⁾:

Változat/kivétel:	...	...	...
Szint	...	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NMHC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
CH ₄	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
Melegindításos NRTC ciklus CO ₂ -kibocsátása	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
Melegindításos NRTC ciklusmunkája	... kWh	... kWh	... kWh
Ciklusmunka regenerálás nélküli melegindítás esetén	... kWh	... kWh	... kWh

3. A vezető által érzékelt zajszint

A legutóbb az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ ⁽³⁾ módosított 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. mellékletének megfelelően mérve

Változat/kivétel:	...	...	...
A vezetőt érő zajszint	... dB(A)	... dB(A)	... dB(A)
A használt vizsgálati módszer: 1. vizsgálati módszer az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ XIII. melléklete 2. részének megfelelően. 2. vizsgálati módszer az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ XIII. melléklete 3. részének megfelelően.	—	—	—

4. Fékhatásosság

A legutóbb az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ ⁽³⁾ módosított (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének megfelelően mérve

	A jármű tengelyei			Referenciatengelyek		
	Statikus tengelyterhelés (P)	A kerekeken szükséges fékerő	Sebesség	Vizsgálati tömeg $P_e = F_e/g$	A kerekekre kifejett fékerő	Sebesség
	kg	N	km/h	kg	N	km/h
1. tengely:						
2. tengely:						
3. tengely:						
4. tengely:						

T fékerő tengelyenként (N)	I. típusú vizsgálat	III. típusú vizsgálat	
1. tengely:	T1 = ... % Fe	T1 = ... % Fe	
2. tengely:	T2 = ... % Fe	T2 = ... % Fe	
3. tengely:	T3 = ... % Fe	T3 = ... % Fe	
A fékhenger várható lökete (mm) $s = 1 \cdot \frac{S_c}{l_c}$			
1. tengely:	s1 = ...	s1 = ...	
2. tengely:	s2 = ...	s2 = ...	
3. tengely:	s3 = ...	s3 = ...	
T _{hA} átlagos kimeneti tolóerő (N)			
1. tengely:	T _{hA1} = ...	T _{hA1} = ...	
2. tengely:	T _{hA2} = ...	T _{hA2} = ...	
3. tengely:	T _{hA3} = ...	T _{hA3} = ...	
Fékhátassóság (N) $T = (T_e - 0,01 \cdot F_e) \frac{C - C_o}{C_e - C_{oe}} \cdot \frac{R_e}{R} + 0,01 \cdot F$			
1. tengely:	T1 = ...	T1 = ...	
2. tengely:	T2 = ...	T2 = ...	
3. tengely:	T3 = ...	T3 = ...	
A jármű fékhátassósága $\frac{T_R}{F_R} = \frac{\sum T}{\sum F}$	A vizsgált vontatott jármű 0. típusú vizsgálata során kapott eredmények (E)	I. típusú vizsgálat, meleg fékhátassóság (várható érték)	III. típusú vizsgálat, meleg fékhátassóság (várható érték)
Meleg fékhátassósági követelmények az I., II. vagy III. típusú vizsgálatok esetében		$\geq 0,36 v_{max} > 30 \text{ km/h}$ vagy $\geq 0,26 v_{max} \leq 30 \text{ km/h}$ és $\geq 0,60 E$	$\geq 0,40$ és $\geq 0,60 E$

Az 1. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lapon nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

- (1) A nem kívánt rész törlendő.
- (2) A nem kívánt rész törlendő.
- (3) Adja meg a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet utolsó módosítását az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.
- (4) A 97/68/EK irányelv egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást adja meg az EK-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.
- (5) Az 595/2009/EU rendelet egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást jelölje meg az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.
- (6) Az NO_x értékét ne adja meg, ha a vizsgálati jegyzőkönyvben csak az NO_x + HC kombinációjának értéke szerepel.

VIII. MELLÉKLET

A vizsgálati jegyzőkönyvek formátuma**1. A vizsgálati jegyzőkönyvek formátumára vonatkozó általános előírások**

- 1.1. A 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt valamennyi jogszabály esetében a vizsgálati jegyzőkönyvek mintáját a jóváhagyó hatóság dolgozza ki a helyes szakmai gyakorlatnak megfelelően.
- 1.2. A jegyzőkönyvek formátumát úgy kell kialakítani, hogy azok valamennyi elvégzett vizsgálat típus eredményeinek rögzítésére alkalmasok legyenek, és a lehető legkisebb legyen a félreérthetőség vagy a téves használat lehetősége. A vizsgálati adatok megjelenítésére különös gondot kell fordítani annak érdekében, hogy az olvasók könnyen fel tudják dolgozni őket.
 - 1.2.1. A fejléceket a lehető legnagyobb mértékben egységesíteni kell.
- 1.3. A vizsgálati jegyzőkönyveket az Unió azon hivatalos nyelvén (nyelvein) kell elkészíteni, amelye(ke)t a jóváhagyó hatóság kijelöl.
 - 1.3.1. Amennyiben valamely vizsgálatot a jóváhagyási kérelemmel foglalkozó tagállamtól eltérő tagállamban végeztek, a jóváhagyó hatóság a vizsgálati jegyzőkönyv hitelesített fordításának benyújtását kérheti a kérelmezőtől.
- 1.4. A vizsgálati jegyzőkönyvről csak hitelesített másolatok nyújthatók be.
- 1.5. Amennyiben a vizsgálatok elvégzéséhez kalibrálásra van szükség, csatolni kell a vizsgálati jegyzőkönyvekhez a kalibrálási tanúsítvány(oka)t. A kalibrálási tanúsítványoknak meg kell felelniük az EN ISO/IEC 17025:2005 szabvány (Vizsgáló- és kalibrálólaboratóriumok felkészültségének általános követelményei) 5.10. pontjában (Az eredmények rögzítése) meghatározott követelményeknek.

2. A vizsgálati jegyzőkönyvek tartalmára vonatkozó előírások

A vizsgálati jegyzőkönyveknek az alábbi információkat kell tartalmazniuk:

- 2.1. cím (pl. „A -ről/-ről szóló vizsgálati jegyzőkönyv”);
- 2.2. a műszaki szolgálat neve és címe, valamint a vizsgálat(ok) és/vagy kalibrálás(ok) elvégzésének helye, amennyiben nem azonos a műszaki szolgálat címével;
- 2.3. a vizsgálati jegyzőkönyv, illetve a kalibrálási tanúsítvány egyedi azonosítója (pl. sorszám), és a dokumentum minden oldalának azonosítása annak egyértelművé tétele érdekében, hogy az adott lap a jegyzőkönyv, illetve a tanúsítvány része, valamint mind a vizsgálati jegyzőkönyv, mind a kalibrálási tanúsítvány végének egyértelmű jelölése;
 - 2.3.1. a vizsgálati jegyzőkönyvek és a kalibrálási tanúsítványok nyomtatott példányain is szerepelnie kell az oldalszámnak és a teljes oldalszámnak is;
- 2.4. egy arra vonatkozó nyilatkozat, hogy a vizsgálati jegyzőkönyvet csakis teljes egészében lehet sokszorosítani, kivéve, ha a műszaki szolgálat írásban hozzá nem járult ennek ellenkezőjéhez;
- 2.5. a járművekre vonatkozó általános információk az e rendelet I. melléklete B. részének 5. pontjában meghatározott adatközlő lap 1. szakaszának megfelelően;
 - 2.5.1. minden esetben világosan meg kell adni, hogy az adatok melyik változatra és kivételre vonatkoznak. Egy adott kivétel tekintetében egynél több vizsgálati eredmény nem adható meg. Abban az esetben azonban vizsgálati eredmények kombinációját is meg lehet adni egy kivételhez, ha jelölik, hogy az eredmények közül melyik a legkedvezőtlenebb. Ebben az esetben megjegyzést kell tenni arra, hogy a (*)-gal jelölt tételek tekintetében csak a legkedvezőtlenebb eredmények vannak feltüntetve;
- 2.6. a vizsgált járművekben található rendszer(ek)re, alkatrész(ek)re vagy önálló műszaki egység(ek)re vonatkozó általános információk az e rendelet I. melléklete B. részének 5. pontjában meghatározott adatközlő lap 2. szakaszának megfelelően;
- 2.7. a vizsgálatok eredményei szempontjából jelentős szerepet játszó alkatrészek vagy tartozékok azonosító száma és leírása;

- 2.8. a használt vizsgálati módszerek azonosítása;
- 2.8.1. a vizsgálatról vagy a kalibrálással kapcsolatos adatok átvételének dátuma, amennyiben ez döntő az eredmények érvényessége és alkalmazhatósága szempontjából, valamint a vizsgálat vagy a kalibrálás elvégzésének időpontja (i);
- 2.9. a vizsgálatot befolyásoló környezeti feltételek: légköri nyomás (kPa); relatív páratartalom (%); környezeti hőmérséklet (K); a szél sebessége és iránya a próbapályán (km/h) stb.,
- 2.10. a vizsgálatot befolyásoló járműtulajdonságok, például felszerelt tartozékok, tényleges tömegek, vizsgálati feszültség, gumibroncsméretek, abroncsnyomások stb.,
- 2.11. a vizsgált jármű, rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység azon jellemzőinek részletes leírása, amelyek a vizsgálati eredményeket jelentős mértékben befolyásolják;
- 2.12. amennyiben a vizsgálatot olyan járművön, rendszeren, alkatrészen vagy önálló műszaki egységen végzik, amely az előírt teljesítményszint tekintetében a legkedvezőtlenebb tulajdonságok kombinációjával rendelkezik (legrosszabb eset), a vizsgálati jegyzőkönyvben hivatkozni kell arra a módszerre, amelyet a gyártó a műszaki szolgálattal egyetértésben e tulajdonságok kiválasztására alkalmazott;
- 2.13. a vonatkozó jogszabályokban meghatározott mérések eredményei és, amennyiben követelmény, a betartandó határ- és küszöbértékek, valamint a mértékegységek;
- 2.14. a 2.12. pontban említett valamennyi mérés esetében a döntés: megfelelt vagy nem felelt meg;
- 2.15. adott esetben egy nyilatkozat arról, hogy az eredmények csak a megvizsgált vagy kalibrált tételekre vonatkoznak;
- 2.16. részletes megfelelési nyilatkozat, amely tanúsítja a különféle előírásoknak való megfelelést, azaz melyek ellenőrzéséhez nem kell méréseket végezni;
- 2.17. amennyiben a jogszabályokban leírtaktól eltérő vizsgálati módszerek is megengedettek, a jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell a vizsgálati módszer leírását. Ugyanez érvényes arra az esetre is, amikor a jogszabályokban felsorolt rendelkezések helyett alternatív intézkedések alkalmazhatók;
- 2.18. a vizsgálatok során készítendő fényképek számát a jóváhagyó hatóság határozza meg. Virtuális vizsgálatok esetében a fényképek monitorképekkel vagy egyéb megfelelő bizonyítékkal helyettesíthetők;
- 2.19. a vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat, valamint a vizsgálati jegyzőkönyvet engedélyező személy(ek) neve, beosztása és aláírása vagy ezzel egyenértékű azonosítása;
- 2.20. a megfogalmazott következtetések;
- 2.21. amennyiben véleményeket, feltételezéseket és értelmezéseket fogalmaz meg, a műszaki szolgálatnak dokumentálnia kell, hogy ezek min alapulnak, továbbá a vizsgálati jegyzőkönyvben ezeket megfelelően dokumentálnia kell, és jeleznie kell, hogy véleményekről, feltételezésekről és értelmezésekről van szó;
- 2.21.1. amennyiben a vizsgálati jegyzőkönyvek értelmezéséhez szükséges, azoknak tartalmazniuk kell az alábbiakat is:
 - a) a vizsgálati módszertől való eltérés, azok kiegészítése vagy kizárása, valamint a konkrét vizsgálatra vonatkozó információk;
 - b) adott esetben nyilatkozat arról, hogy mely követelményekkel és/vagy specifikációkkal áll fenn, illetve nem áll fenn megfelelés;
 - c) adott esetben nyilatkozat a becsült mérési bizonytalanságról; a bizonytalansággal kapcsolatos információkra akkor van szükség, ha ez lényeges a vizsgálati eredmények érvényessége vagy alkalmazhatósága szempontjából, ha a gyártói utasítások előírják, vagy ha a bizonytalanság hatással van valamelyik határértéknek való megfelelésre;
 - d) szükség esetén vélemények és értelmezések a 2.21.2. pontnak megfelelően;
 - e) bármely további információ.
- 2.21.2. A vizsgálati jegyzőkönyvben megfogalmazott vélemények és értelmezések az alábbiakat foglalhatják magukban (de nem korlátozódnak az itt felsoroltakra):
 - a) vélemény azzal a nyilatkozattal kapcsolatban, hogy mely eredmények felelnek meg a követelményeknek, és melyek nem;
 - b) az eredmények felhasználására vonatkozó ajánlások;

- c) útmutatás jobbításokhoz;
- d) ha a véleményeket és az értelmezéseket közvetlenül a gyártóval szóban közlik, a megbeszélést jegyzőkönyvezni kell.

3. Különleges rendelkezések

3.1. A 167/2013/EU rendelet alapján elfogadott és az alábbi jogszabályok valamelyikén alapuló felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott műszaki követelmények tekintetében:

- a) ENSZ-EGB-előírások, pl. az M, N és O kategóriájú járművek fékezés tekintetében történő jóváhagyására vonatkozó egységes rendelkezésekről szóló 13. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 257., 2010.9.30., 1. o.),
- b) a mezőgazdasági és erdészeti traktorok védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódexek, pl. a 7. számú OECD-kódex, amely a keskeny nyomtávú kerek mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozik, vagy
- c) EN/ISO szabványok, pl. a járművezető veszélyes anyagok elleni védelmével kapcsolatban a kezelőfülkék osztályozásáról, valamint a kapcsolódó követelményekről és vizsgálatokról szóló EN 15695-1 szabvány

a vizsgálati jegyzőkönyveknek ugyanazokat a műszaki információkat kell tartalmazniuk ugyanabban a sorrendben, mint az ENSZ-EGB-előírásban, az OECD-kódexben vagy az EN/ISO szabványban meghatározott jegyzőkönyvmintákban kért információk.

3.2. A 2003/37/EK irányelv, a 97/68/EK irányelv, az 595/2009/EU rendelet, a 2007/46/EK irányelv szerint, illetve a 167/2013/EU rendelet XIII. fejezetében vagy az annak alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusokban említett nemzetközi előírások szerint kiadott vizsgálati jegyzőkönyveket az alábbi alkatrészek és önálló műszaki egységek 167/2013/EU rendelet szerinti típusjóváhagyásának céljára a 8-1. táblázatban megadott feltételekkel el kell fogadni:

8-1. táblázat

Alkatrészekre és önálló műszaki egységekre vonatkozó vizsgálati jegyzőkönyvek, amelyeket a 167/2013/EU rendelet szerinti típusjóváhagyásra irányuló kérelmekkel együtt be lehet nyújtani

Alkatrész/ÖME	Elfogadási feltételek
Alkatrész/ÖME: motor/motorcsalád	a legutóbb a 2014/43/EU bizottsági irányelvvel ⁽¹⁾ módosított 2000/25/EK irányelv ⁽²⁾ alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv a legutóbb a 2012/46/EU bizottsági irányelvvel ⁽³⁾ módosított 97/68/EK irányelv alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv az 595/2009/EK rendelet alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, valamint a 04. módosítássorozattal módosított 96. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 88., 2014.3.22., 1. o.) 4B. melléklete alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv
ÖME: elektromos/elektronikus részesegységek elektromágneses összeférhetősége	a 2009/64/EK irányelv ⁽⁴⁾ alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, amennyiben a vizsgálati berendezéseket korszerűsítették az alábbiak tekintetében: — a járművekből kisugárzott széles és keskeny sávú elektromágneses kibocsátások — az elektronikus szerelési egységekből kisugárzott széles és keskeny sávú elektromágneses kibocsátások A mérőberendezéseknek és a vizsgálati helyszínnek meg kell felelniük a Nemzetközi Rádiózavar Különbizottság (CISPR) 16-1. kiadványában meghatározott feltételeknek — a járművekből kisugárzott széles és keskeny sávú elektromágneses kibocsátások — az antennák kalibrálása a CISPR 12. kiadványa 6. kiadásának C. mellékletében leírt módszer szerint történhet, továbbá a 04. módosítássorozattal módosított, valamint a 4. felülvizsgálat 1. helyesbítését és a 04. módosítássorozat 1. kiegészítését tartalmazó 10. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 254., 2012.9.20., 1. o.) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv

Alkatrész/ÖME	Elfogadási feltételek
Alkatrész/ÖME: pótsúlyok	a 2009/63/EK irányelv alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv ⁽⁵⁾
Alkatrész/ÖME: oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet	a 89/297/EK irányelv ⁽⁶⁾ alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv (O3 és O4 kategóriájú járművek) a 01. módosítássorozattal módosított 73. számú ENSZ-EGB-előírás (O3 és O4 kategóriájú járművek) (HL L 122., 2012.5.8., 1. o.) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, valamint a legutóbb a 2006/20/EU bizottsági irányelvvel ⁽⁷⁾ módosított 70/221/EK irányelv ⁽⁸⁾ alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv (O kategóriájú járművek)
Alkatrész/ÖME: mechanikus kapcsolószerkezet	a 2009/144/EK irányelv ⁽⁹⁾ alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv: — a dinamikus vagy statikus vizsgálati módszer csak az „a” sebességindexű járművek esetében fogadható el, amelyek legnagyobb tervezési sebessége a 40 km/h-t nem haladja meg; — a dinamikus vizsgálati módszer csak a „b” sebességindexű járművek esetében fogadható el, amelyek legnagyobb tervezési sebessége meghaladja a 40 km/h-t.
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (dinamikus vizsgálat)	a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, az OECD 3. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hernyótalpas traktorok)	a hernyótalpas mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek, az OECD 8. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (statikus vizsgálat)	a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek, az OECD 4. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (elől felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezetek keskeny nyomtávú traktorokon)	a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorokra elől felszerelt, a borulás hatása elleni védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek, az OECD 6. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hátsul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezetek keskeny nyomtávú traktorokon)	a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorokra hátsul felszerelt, a borulás hatása elleni védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek, az OECD 7. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: a leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS)	a legutóbb a 2010/52/EU bizottsági irányelvvel ⁽¹⁰⁾ módosított 2009/144/EK irányelv vagy a mezőgazdasági és erdészeti traktorok leeső tárgyak elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 10. számú kódexe, 2009. évi kiadás, 2009. február) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv
Alkatrész/ÖME: vezetőülés	a legutóbb az 1999/57/EK bizottsági irányelvvel ⁽¹¹⁾ módosított 78/764/EGK tanácsi irányelv alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv ⁽¹²⁾
Alkatrész/ÖME: biztonsági övek	a 06. módosítássorozattal módosított, a 06. módosítássorozat 1. kiegészítését tartalmazó 16. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 233., 2011.9.9., 1. o.) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv

Alkatrész/ÖME	Elfogadási feltételek
ÖME: a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet	a legutóbb a 2010/52/EU bizottsági irányelvvel módosított 2009/144/EK irányelv alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, valamint a 00. módosítássorozat 12. kiegészítését tartalmazó 43. számú ENSZ-EGB-előírás 14. melléklete (HL L 230., 2010.8.31., 119. o.) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv
<p>(¹) A Bizottság 2014. március 18-i 2014/43/EU irányelve a mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok hajtására szánt motorok gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésről szóló 2000/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I., II. és III. mellékletének módosításáról (HL L 82., 2014.3.20., 12. o.).</p> <p>(²) Az Európai Parlament és a Tanács 2000. május 22-i 2000/25/EK irányelve a mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok hajtására szánt motorok gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésről, valamint a 74/150/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 173., 2000.7.12., 1. o.).</p> <p>(³) A Bizottság 2012. december 6-i 2012/46/EU irányelve a nem közúti mozgó gépekbe és berendezésekbe szánt belső égésű motorok gáz és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 353., 2012.12.21., 80. o.).</p> <p>(⁴) Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/64/EK irányelve a mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok által előidézett rádiózavarok megszüntetéséről (elektromágneses összeférhetőség) (HL L 216., 2009.8.20., 1. o.).</p> <p>(⁵) Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/63/EK irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok egyes alkatrészeiről és jellemzőiről (HL L 241., 2009.8.19., 23. o.).</p> <p>(⁶) A Tanács 1989. április 13-i 89/297/EGK irányelve egyes gépjárművek és pótkocsijaik oldalsó védelmére (oldalsó védőszerkezetekre) vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 124., 1989.4.13., 1. o.).</p> <p>(⁷) A Tanács 1970. március 20-i 70/221/EGK irányelve a gépjárművek és pótkocsijaik folyékonytűzelőanyag-tartályaira és hátsó aláfutásgátlóira vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 76., 1970.4.6., 23. o.).</p> <p>(⁸) A Bizottság 2006. február 17-i 2006/20/EK irányelve a gépjárművek és pótkocsijaik üzemanyag-tartályairól és hátsó aláfutásgátlóiról szóló 70/221/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról (HL L 48., 2006.2.18., 16. o.).</p> <p>(⁹) Az Európai Parlament és a Tanács 2009. november 30-i 2009/144/EK irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok egyes alkatrészeiről és jellemzőiről (HL L 27., 2010.1.30., 33. o.).</p> <p>(¹⁰) A Bizottság 2010. augusztus 11-i 2010/52/EU irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok utasülésére vonatkozó 76/763/EGK tanácsi irányelv és a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok egyes alkatrészeiről és jellemzőiről szóló 2009/144/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv műszaki rendelkezéseinek kiigazítása céljából történő módosításáról (HL L 213., 2010.8.13., 37. o.).</p> <p>(¹¹) A Tanács 1978. július 25-i 78/764/EGK irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok vezetőülésére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 255., 1978.9.18., 1. o.).</p> <p>(¹²) A Bizottság 1999. június 7-i 1999/57/EK irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok vezetőülésére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 78/764/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról (HL L 148., 1999.6.15., 35. o.).</p>	

IX. MELLÉKLET

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy tartozékok jegyzéke

9-1. táblázat

I. A jármű szerkezeti és/vagy funkcionális biztonságát és/vagy fékhatásosságát jelentősen befolyásoló alkatrészek vagy tartozékok

Tételszám	A tétel leírása	Működési követelmény	Vizsgálati eljárás	Jelölési előírások	Csomagolási előírások
001	[...]				
002					
003					

9-2. táblázat

II. A jármű környezeti teljesítményét jelentősen befolyásoló alkatrészek vagy tartozékok

Tételszám	A tétel leírása	Működési követelmény	Vizsgálati eljárás	Jelölési előírások	Csomagolási előírások
001	[...]				
002					
003					

X. MELLÉKLET

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítvány mintája**1. Általános követelmények**

- 1.1. A jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatala az 167/2013/EU rendelet 46. cikke (3) bekezdésében előírtak értelmében engedélyhez kötött.
- 1.2. Az engedélyt tanúsítvány formájában kell kiállítani, amelynek mintája az 1. függelékben található.
- 1.3. Az 1.2. pontban említett tanúsítványnak a szerkezeti és funkcionális biztonságra, a fékhatásosságra, valamint a környezetvédelemre és – szükség szerint – a vizsgálati normákra vonatkozó előírásokat kell tartalmaznia. Ezek az előírások a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeleteken alapulhatnak, a biztonság és a vonatkozó környezetvédelmi és vizsgálati technológiák mindenkori fejlettségének megfelelően határozhatók meg, vagy – amennyiben ez megfelelő módja a szükséges biztonsági vagy környezetvédelmi célkitűzések megvalósításának – az alkatrész vagy berendezés és az eredeti jármű – vagy adott esetben annak valamely része – környezetvédelmi és biztonsági tulajdonságaival való összehasonlításából állhatnak.
- 1.4. Ez a melléklet csak onnantól vonatkozik egy adott alkatrésze vagy tartozékra, miután az bekerült a IX. mellékletbe. Minden újabb alkatrésznek vagy tartozéknak, vagy azok csoportjának a IX. mellékletbe történő felvétele esetén ésszerű átmeneti időszakot kell meghatározni annak érdekében, hogy az alkatrész vagy tartozék gyártója benyújthassa az engedély iránti kérelmet, illetve megkaphassa az engedélyt. Ugyanakkor – adott esetben – meg lehet határozni egy olyan időpontot annak érdekében, hogy az ezen időpont előtt típusjóvá hagyást kapott járművekhez tervezett alkatrészeket és tartozékokat kizárják e melléklet alkalmazásából.

1. függelék

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező EU-típusjóváahagyási engedély mintája

EU-ENGEDÉLYEZŐ TANÚSÍTVÁNY

MINTA

Formátum: A4 (210 × 297 mm)

EU-ENGEDÉLYEZŐ TANÚSÍTVÁNY

A jóváhagyó hatóság bélyegzője

Tárgy:

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> — engedélyező tanúsítvány ⁽¹⁾ — engedélyező tanúsítvány kiterjesztése ⁽¹⁾ — engedélyező tanúsítvány elutasítása ⁽¹⁾ — engedélyező tanúsítvány visszavonása ⁽¹⁾ | } | a jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba helyezésének vagy forgalomba hozatalának vonatkozásában |
|---|---|---|

I. SZAKASZ

Alkatrész/tartozék típusa ⁽¹⁾:Alkatrész/tartozék ⁽¹⁾ száma:

Az EU-engedély száma:

A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ⁽¹⁾:

A gyártó neve és címe:

Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe:

A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

II. SZAKASZ

Az alkatrészt/tartozékot ⁽¹⁾ kifejezetten a következő jármű(vek)be való beszerelésre szánták:

Gyártmány (a gyártó márkaneve):

Típus(ok) ⁽²⁾:Változat(ok) ⁽²⁾:Kivitel(ek) ⁽²⁾:

III. SZAKASZ

Előírások a következőkre:

a) a jármű szerkezeti biztonsága ⁽¹⁾:b) a jármű funkcionális biztonsága ⁽¹⁾:c) a jármű fékhatásossága ⁽¹⁾:d) a jármű által biztosított környezetvédelem ⁽¹⁾:e) vizsgálati szabványok ⁽¹⁾:

IV. SZAKASZ

Előírások az alábbiak alapján:

- a) a legutóbb az (EU) .../... (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ⁽¹⁾ (európai parlamenti és tanácsi) ⁽¹⁾ rendelettel módosított (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ ... melléklete(i) ⁽³⁾ (és az (EU) .../... felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ ... melléklete[i] ⁽³⁾)
- b) az alkatrész/tartozék ⁽¹⁾ összehasonlítása az eredeti jármű/eredeti jármű alkatrészeinek ⁽¹⁾ biztonsági/környezetvédelmi jellemzőivel ⁽¹⁾ (magyarázattal) ⁽¹⁾:.....

V. SZAKASZ – MŰSZAKI SZOLGÁLAT

A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:.....

A vizsgálati jegyzőkönyv kelte:.....

A vizsgálati jegyzőkönyv száma:.....

VI. SZAKASZ

Az alkatrész/tartozék ⁽¹⁾ nem rontja/rontja ⁽¹⁾ a funkcionális biztonság vagy a környezetvédelem szempontjából alapvetően fontos rendszerek működését.

Az engedélyező tanúsítványt megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ⁽¹⁾

Hely:.....

Dátum:.....

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is):.....

Csatolmányok:

Vizsgálati jegyzőkönyv

Az 1. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések

(Az EU-típusjóváahagyási engedélyben nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törlendő.

⁽²⁾ Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

⁽³⁾ A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékletének római számjegye, illetve ugyanazon felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékleteinek római számjegye.

⁽⁴⁾ Adja meg a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet utolsó módosítását az EU-típusjóváahagyásra alkalmazott módosítás szerint.

XI. MELLÉKLET

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok számozási rendszere**1. Számozási rendszer**

- 1.1. Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy tartozékok forgalomba hozatalát és forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok számának az alábbi öt szakaszból kell állnia. Az egyes szakaszokat csillaggal (*) kell elválasztani.
- 1.1.1. 1. szakasz: a kisbetűvel írt „e” betűt a tanúsítványt kiadó tagállam (VI. melléklet 2.1. pontjában megadott) azonosító száma követi.
- 1.1.2. 2. szakasz: a 167/2013/EU rendelet számát („167/2013”) meg kell adni.
- 1.1.3. 3. szakasz: a járműrész vagy az alkatrész azonosítása a IX. mellékletben megadott lista szerint:
- 1.1.3.1. a jármű szerkezeti és/vagy funkcionális biztonságát és/vagy fékhatásosságát jelentősen befolyásoló alkatrészek és tartozékok esetében ez az „I” jelet jelenti, amelyet a „/” karakter és a IX. melléklet 9-1. táblázatából az idevágó „Tételszám” követ. A tételszám háromjegyű és 001-gyel kezdődik;
- 1.1.3.2. a jármű környezeti teljesítményét jelentősen befolyásoló alkatrészek és tartozékok esetében ez a „II” jelsort jelenti, amelyet a „/” karakter és a IX. melléklet 9-2. táblázatából az idevágó „Tételszám” követ. A tételszám háromjegyű és 001-gyel kezdődik.
- 1.1.4. 4. szakasz: a tanúsítvány sorszáma.
— a kezdő pozíciókat szükség szerint nullákkal kitöltő sorszám a tanúsítvány számának jelölésére. A sorszám négyjegyű és 0001-gyel kezdődik.
- 1.1.5. 5. szakasz: sorszám a tanúsítvány kiterjesztési szintjének jelölésére.
— a kezdő pozíciót szükség szerint nullával kitöltő kétjegyű sorszám, amely minden kiadott tanúsítványszám esetében 00-val kezdődik.
- 1.2. A tanúsítvány számozásának formátuma (a könnyebb érthetőség kedvéért fiktív sorszámokkal).
Példa egy, a 167/2013/EU rendelet alapján típusjóváhagyást kapott járműbe beépített alkatrészek vagy tartozékok Bulgáriában kiállított, kétszer kiterjesztett tanúsítványának számára:
— e34*167/2013*II/002*048*02
— e34 = Bulgária (1. szakasz)
— 167/2013 = az alaprendelet száma (2. szakasz)
— II/002 = 2. tétel a jármű környezeti teljesítményét jelentősen befolyásoló alkatrészek vagy tartozékok listáján (3. szakasz)
— 048 = a tanúsítvány sorszáma (4. szakasz)
— 02 = a tanúsítvány sorszáma (5. szakasz)
- Példa egy, a 167/2013/EU rendelet szerint típusjóváhagyást kapott járműbe beépített alkatrészek vagy tartozékok Ausztriában kiállított, egyszer kiterjesztett tanúsítványának számára:
— e12*167/2013*I/034*325*01
— e12 = Ausztria (1. szakasz)
— 167/2013 = az alaprendelet száma (2. szakasz)
— I/034 = 34. tétel a jármű szerkezeti és/vagy funkcionális biztonságát és/vagy fékhatásosságát jelentősen befolyásoló alkatrészek vagy tartozékok listáján (3. szakasz)
— 325 = a tanúsítvány sorszáma (4. szakasz)
— 01 = a tanúsítvány sorszáma (5. szakasz)